



El secretario del juzgado que investigó el atentado contra una sinagoga asegura que "todas las semanas había denuncias por ataques de Tacuara". Ante la información, Barra eligió el silencio

## SIN PALABRAS

Páginas/6/7



El juez terminó la instrucción  
**ANGELOZ, MAS CERCA DEL JUICIO ORAL Y PUBLICO**

Páginas/8/9

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, martes 9 de julio de 1996

Año 10-Nº 2815 - Precio de este ejemplar: \$1,20  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$14

El Gobierno se apura a cerrar el caso: dice que tiene filmaciones del ataque y que ya identificó a dos delincuentes comunes entre los asaltantes. Eduardo Menem insiste con la tesis del atentado

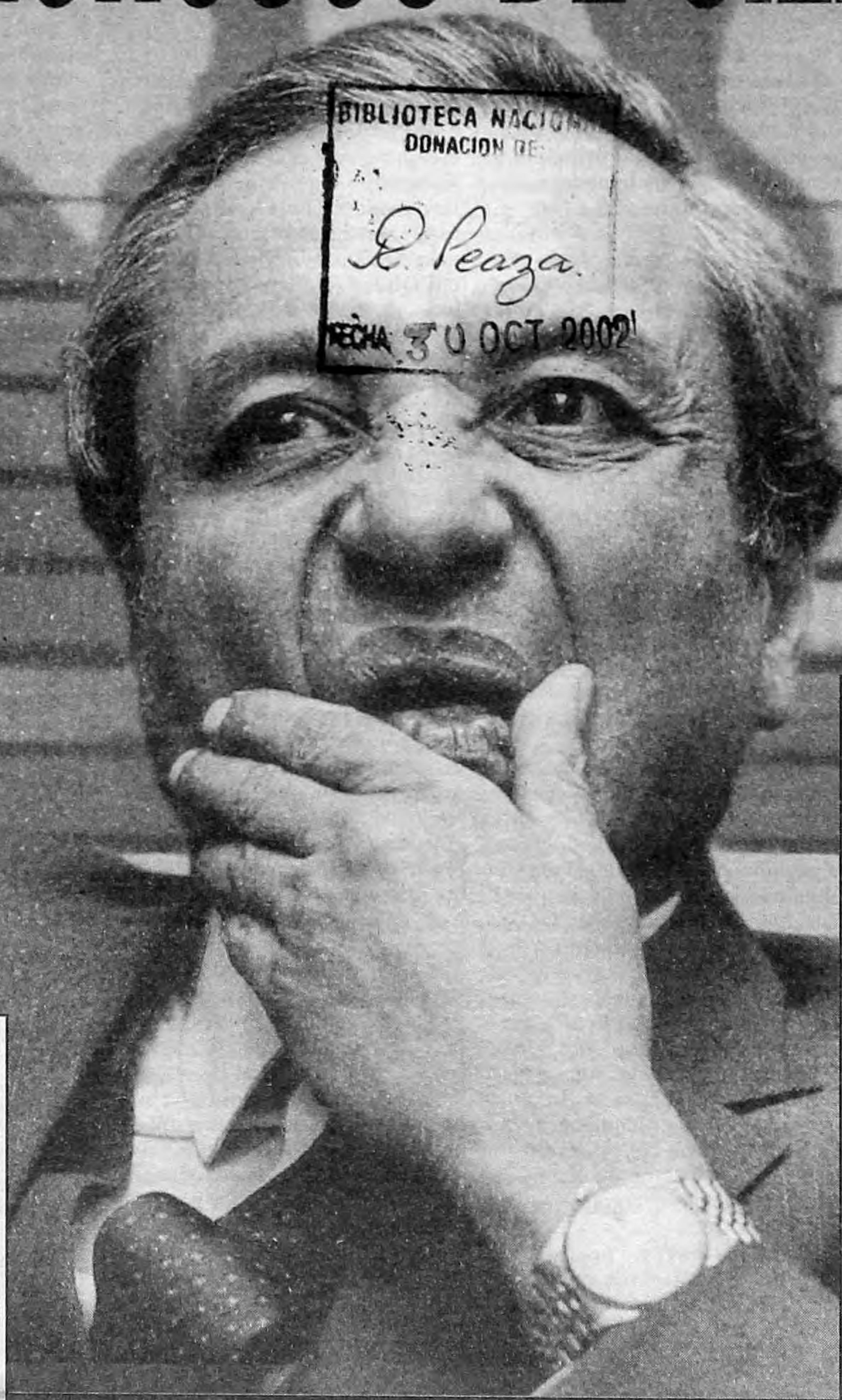
Páginas/2/3/4

# LOS SOSPECHOSOS DE SIEMPRE

Desde un delito común al complot político, pasando por la advertencia mafiosa

## LAS CUATRO HIPOTESIS DE LOS SERVICIOS

El juez reveló que hubo allanamientos y espera una inminente detención. Por las dudas, el Gobierno reforzó todas las custodias a funcionarios.



## CORCHO

(Por Ernesto Tiffenberg) El ministro del Interior llamó a conferencia de prensa para anunciar que el caso estaba resuelto. La policía no sólo había identificado a los culpables sino que ya los tenía detenidos con elementos probatorios de su protagonismo en el crimen.

Sorprendido, un periodista de **Página/12** llamó inmediatamente al ministro: "¿No le parece un poco extraño que los dos detenidos anden por la calle con un mapa de la zona del atentado dos días después de hacerlo? ¿No le llama la atención que todavía lleven encima el arma utilizada?"

—Me lo dijo la policía. ¿Usted cree que se atreverían a mentirme en algo así? Yo soy (Continúa en página 2)

7

Menem y los (ex) nazis, por James Neilson

Guapos, por Osvaldo Soriano

32

Martes 9 de julio de 1996

Página/32



## CORCHO

(Viene de tapa)

su superior, si fuese mentira me tengo que ir a casa. El caso está resuelto —respondió con tanto entusiasmo que su sonrisa quedó impresa en el teléfono.

El ministro de esta instructiva historia era Carlos Ruckauf, el atentado era el ataque contra el periodista Hernán López Echagüe (tajeado por revelar en este diario las relaciones de las patotas del Mercado Central con el poder político) y los dos detenidos resultaron hinchas de River que aseguraron que "la cana" les plantó "la navaja y el mapita". Con el tiempo pasaron al olvido y el ministro cambió de tema. El caso nunca fue aclarado.

Tampoco pudo la policía encontrar a los misteriosos "guerrilleros" que atentaron contra el médico torturador Héctor Bergés, ni a los que tajearon al fiscal Lanusse y su hermana, ni a los que le destrozaron las piernas a balazos a Fernando "Pino" Solanas, ni a los desconocidos que mantuvieron secuestrados en su casa a Matilde Menéndez y su familia, ni siquiera a los que balearon a Guillermo Cherashny en Santa Fe y Callao. Para qué recordar entonces el destino de la investigación de los atentados contra la embajada de Israel y la AMIA.

Los principales funcionarios parecen conscientes de la contundencia de esta lista, por lo que ayer eran pocos los que se quedaban tranquilos con la explicación policial. Empezando por el propio Eduardo Menem que no termina de aceptar que los que atacaron su casa sean simples delincuentes que vieron una puerta abierta y entraron, tal como repite frente a todos los micrófonos el elegante juez Trovatto.

Al presidente Carlos Menem le gusta alardear de que Argentina es uno de los países más seguros del mundo. "Tenemos una de las mejores policías del planeta", exageró ayer para darse ánimos en medio de las versiones que conmovieron a todo el espectro político. Pero más allá de las declaraciones, esta vez el Gobierno, la Justicia y la policía no pueden darse el lujo de dejar nuevamente en tinieblas la resolución del caso. Si fueron delincuentes comunes con poco manejo de su oficio, y la policía los tiene cercados, deberá detenerlos y eliminar con un juicio transparente cualquier sospecha sobre alguna motivación más allá del robo. Si fuera acertada la intuición de Eduardo Menem, igualmente el Gobierno debería preocuparse por presentar rápidamente a los instigadores de un hecho que ya se cobró una vida. Sólo así podrían despejar las dudas, y angustias, que desde el sábado a las 23.15 atenazan a buena parte de la ciudadanía.

Existe otra instructiva historia, más vieja que la que abre estas líneas, que cuenta que en una reunión de lo más selecto de la Chicago de los buenos tiempos, un desaprensivo mozo decidió colaborar al entendimiento general con una botella de champagne francés. Al estallido del corcho siguieron los de las armas y la reunión terminó con buena parte de lo más selecto de Chicago. El sábado volvieron a sonar los tiros y ahora el Gobierno debe garantizar un completo esclarecimiento del ataque. Es la única manera de convencer al senador Menem, y a todo el país, de que sólo se trataba de un corcho.



El ministro Carlos Corach, el brigadier Andrés Antonietti y el jefe de la Policía, Adrián Pelacchi. Los investigadores toman en cuenta todas las especulaciones.

## Nadie se animaría a descartar una hipótesis

Las hipótesis que se barajaban en distintos sectores del Gobierno hasta ayer por la noche eran cuatro, todas las cuales parecen convincentes al principio y se vuelven extremadamente débiles en algún punto:

**1 Delito común.** Es la teoría que difundió repetidamente el juez Trovatto y sobre la cual se trabaja en el Ministerio del Interior y la Policía Federal. Quiénes la defienden sostienen que el calibre de las armas que portaban los atacantes contradice el habitual modus operandi de los delitos políticos. Los investigadores sostienen también que no hubo coche de apoyo. La carencia total de sofisticación en el ataque —ni siquiera se preocuparon por romper las cámaras externas a la casa, que filmaron todo— parecería indicar que se trataba de ladrones comunes, ignorantes sobre quiénes eran los propietarios y habitantes de la casa.

Si era así, no se explica por qué los asaltantes se movían únicamente en un auto pequeño. Es muy difícil imaginar, de todos modos, que alguien intente asaltar una casa sin siquiera realizar una mínima averiguación sobre sus ocupantes. Un comisario retirado, vinculado a las fuerzas de seguridad, defendió esta hipótesis con la siguiente descripción: "Un grupo alocado de ladrones entra a un garaje abierto. Se encuentra con que hay guardias y disparan. De haber querido realizar un atentado personal, hubieran interceptado el coche del senador o lo hubieran levantado de la calle en una de sus caminatas nocturnas".

**2 El dinero.** Fuentes de la Secretaría de Inteligencia del Estado difunden que el atentado fue en realidad un intento de

robar una importante cantidad de dinero que en ese momento habría estado guardada en el domicilio del senador Menem. Según esta hipótesis, cuyos defensores no aportan ninguna prueba sobre la existencia de ese dinero, los asaltantes no habrían caído en la casa de Eduardo Menem por una casualidad sino con cierta información sobre lo que sucedía adentro.

**3 El complot.** Aunque trabajan firmemente sobre la hipótesis de un delito común, los investigadores tampoco descartan el llamado "complot". Según esa variante, habría alguna relación entre el atentado del sábado a la noche y la denuncia difundida la semana pasada sobre un grupo que planeaba un atentado contra el presidente Carlos Menem. "Si tuvo un móvil político, se debió al apellido que llevo", dijo ayer Eduardo Menem. El ministro del Interior, Carlos Corach, que en un principio había minimizado aquella denuncia, sostuvo que iba a volver a analizar esa denuncia, el sábado, al salir del domicilio atacado.

**4 La advertencia.** El ataque habría sido una advertencia para que el senador —o el Presidente— hagan o dejen de hacer algo. Todas las fuentes consultadas admiten esa posibilidad, aunque no se atreven a conjeturar de qué sector pudo haber llegado esa supuesta advertencia. Sólo uno de los extraños personajes que siempre circulan alrededor de este tipo de pesquisa se arriesgó a decir: "No se olvide que Luis Sarlenga le hizo la campaña a Eduardo Menem en La Rioja". Sarlenga es el ex director de Fa-

bricaciones Militares, destituido por su participación en la venta de armas a Ecuador. Los investigadores son escépticos respecto de esta teoría. "Si hubieran querido advertir algo, con lanzar una ráfaga desde la calle habría sido suficiente. ¿Para qué arriesgarse a entrar al garage de la casa?"

### La Dama y el señor Juez

#### Por el Este

La filosofía New Age, que ingresó a su vida tras la muerte de su sobrino, Carlitos Menem, hizo que Susana Valente opinara sobre la suerte de investigación policial con una visión muy particular: "Hay hechos que son posibles de ser descubiertos, pero hay otros, como el caso AMIA, que tienen cosas que no se pueden saber. ¿Por qué? Es como decía un filósofo hindú: porque el sol sale del Este y hay cosas que quedarán en el misterio de la vida y otras que podrían ser descubiertas. Yo confío en que ésta pueda ser descubierta, para que nos tranquilicemos todos". La esposa del senador Eduardo Menem contó en la revista *Gente* que la muerte de Carlitos la sumió en un estado depresivo del que no podía salir, hasta que la interpretó como una enseñanza: "que la muerte vive con nosotros, igual que la vida". Susana Valente empezó, por curiosidad, a practicar yoga y meditación. Hasta que viajó a la India y terminó por comprometerse con la prédica de Deepak Chopra, un médico hindú-norteamericano a quien tuvo de invitado en su casa.

#### Las fotos

Posar para la revista *Caras* le significó al juez Francisco Trovatto un reto de la Cámara del Crimen, que lo exhortó, escandalizada por las imágenes, a guardar "estricta observancia del decoro y la mesura", dos cosas que había descuidado en su sesión de fotos. "El juez del caso Poli Armentano", así tituló la revista la nota con Trovatto, en la que lo veía apoyado con una actitud pretenciosa sobre el bar de su casa, vistiendo pantalones y mocasines blancos, con un saco azul, un vistoso pañuelo que asomaba de su bolsillo y unas cuantas cadenas de oro sobre su llamativo reloj pulsera. Como una estrella de cine, el juez posó en frac junto a su esposa, quien lucía un vistoso escote al pie de una sugestiva escalera. "Soy una persona fundamentalmente católica, voluntario del servicio sacerdotal de urgencia", decía en una parte del reportaje, para completar un panorama como mínimo desconcertante. Frente a la embestida de sus colegas, Trovatto recibió un insólito apoyo: una nota firmada por doscientos procesados y detenidos por delitos comunes.

### EL ATENTADO

# "DA

"Da para pensar cualquier cosa." Con esas cinco palabras, Eduardo Menem cuestionó ayer la versiones que descartaban cualquier móvil político en el atentado que sufrió su casa el sábado por la noche, y que eran difundidas básicamente por el juez Francisco Trovatto, la Policía Federal y el Ministerio del Interior. Las afirmaciones del senador reflejan la situación que se vive desde el domingo por la mañana en la intimidad de las investigaciones del atentado. Eduardo Menem y su señora, Susana Valente, dudan seriamente sobre cuál fue el real motivo del tiroteo y piden que se detenga a los responsables para asegurarse de que no se trata de ninguna otra cosa. El resto del Gobierno ha intentado reducirlo a un simple asalto aislado, ya que "la Argentina es el país más seguro del mundo", como dijo el presidente Carlos Menem. "Hasta que no los detengan no vamos a saber nada", insistió Eduardo. El juez sostuvo que ayer se realizó el primer allanamiento en la provincia de Buenos Aires y que es inminente alguna detención.

Entre hipótesis, versiones y especulaciones, cuatro eran los caminos que se planteaban ayer para los investigadores: que se hubiera tratado de un intento de asalto común, que fuera una advertencia por cuenta de algún grupo político, que formara parte del complot contra el presidente Carlos Menem que se había denunciado hace unas semanas, que tuviera alguna relación con las denuncias por el desvío de armas a Ecuador y Croacia o que se tratara de un intento de robo por parte de alguien que tuviera información sobre la presencia de una abultada suma de dinero en el do-



O INTENTO DE ROBO A LA CASA DEL SENADOR EDUARDO MENEM

# PARA CUALQUIER COSA

Aunque la Policía y el Ministerio del Interior insisten en que se trató de un simple intento de robo, el senador Eduardo Menem no está convencido. Habría pistas firmes sobre uno de los presuntos implicados, pero se diversifica la investigación sobre los móviles. Las hipótesis en juego abarcan todas las posibilidades.

micilio (ver recuadro).

Las dudas sobre los objetivos del ataque fueron explicadas así por el senador Menem:

• Sugirió que, tratándose de él, no se puede descartar un móvil político. "Si el móvil es político, cosa que está por probarse, está relacionado con la función que desempeño, con el apellido que llevo."

• Sostuvo que la manera en que se realizó el ataque genera dudas.

"Llama la atención tanta violencia y alevosía, ya que fue innecesaria la forma en que tirotearon a los custodios, que no atinaron a defenderse. Si se hubiera tratado de un intento común de robo, probablemente los incursos no hubieran entrado a tiro limpio como lo hicieron."

• Inmediatamente antes del ataque, la familia del senador recibió "reiterados llamados telefónicos en los que nadie contestaba".

Susana Valente, esposa del senador, dijo "voy a respirar bien si fueron delincuentes comunes". Valente también difundió que las

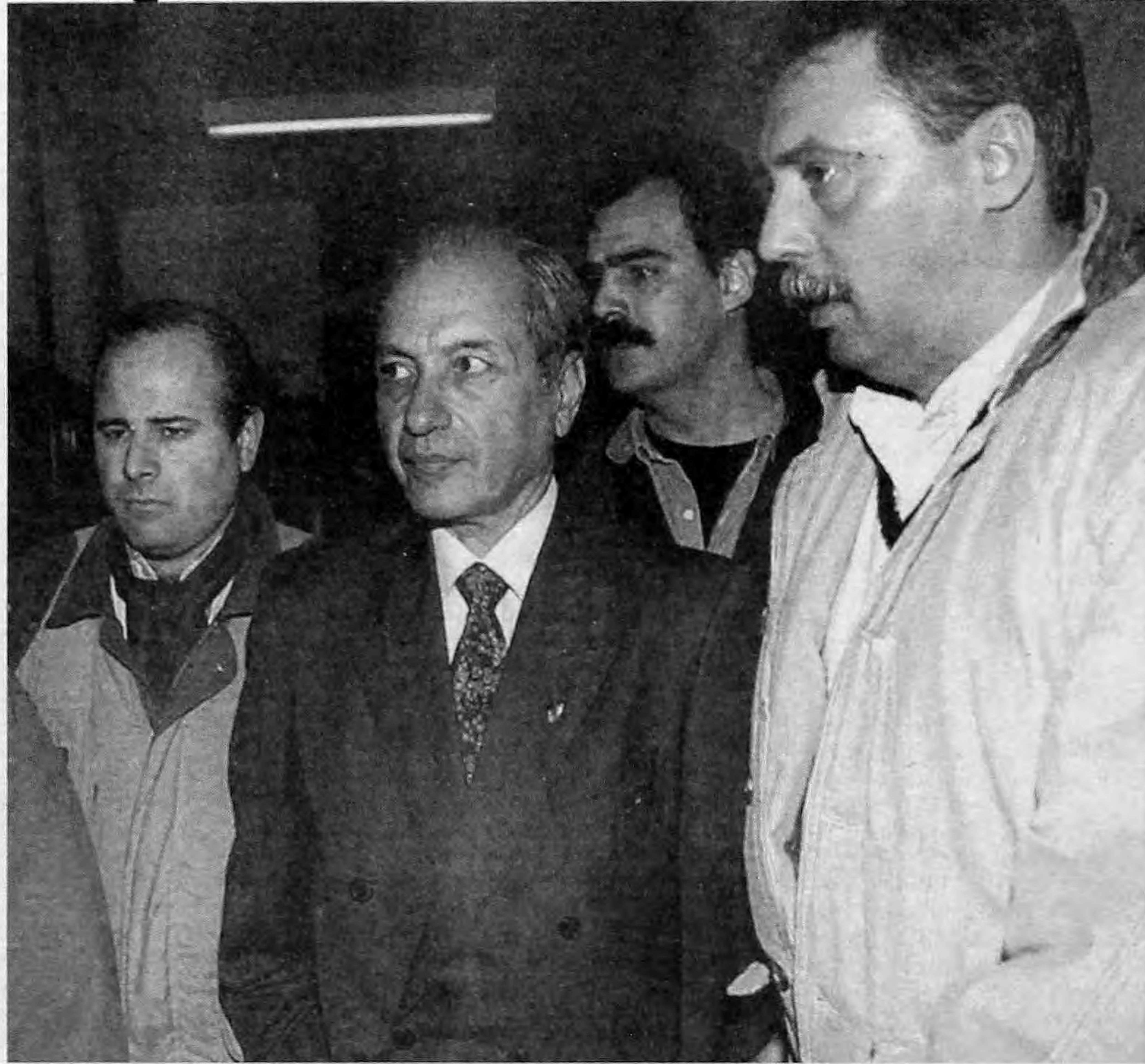
amenazas telefónicas recibidas en el domicilio familiar "hacían referencia a Domingo Cavallo". "Tengo la seguridad de que será como la mayoría de los hechos, que son descubiertos. Sé que no fue así en otros, como el de la AMIA, pero siempre hay cosas que quedarán en el misterio de la vida..."

Hasta ayer, la tesis según la cual los atacantes fueron delincuentes comunes se apoyaba en el escaso poder de fuego de las armas que portaban. Una fuente calificada de la Casa Rosada confió a este diario que "sea cual fuere el móvil del ataque, los tipos no parecían profesionales. Fueron filmados por las cámaras externas de la casa del senador. Ni se preocuparon por destruirlas. Hay dos completamente identificados. Para nosotros, eran asaltantes comunes que vieron la puerta del garaje abierta y se mandaron. Pero no hay forma de vencerlo a Eduardo".

El juez Trovatto sostuvo exactamente lo contrario de Eduardo Menem. Para él, la violencia y brutalidad con que actuaron los atacantes refleja "un modus operandi que no condice con la metodología de los delitos de carácter político". Trovatto insistió con que existen "pistas muy firmes" para identificar por lo menos a uno de los agresores y que las fuerzas de seguridad sostienen que "podría tratarse de un delito común".

Hubo una señal de que el Gobierno tampoco estaba convencido totalmente de la hipótesis del delito común, porque el ministro del Interior, Carlos Corach, ordenó a la policía que reforzara la custodia del resto de los funcionarios. "Hemos establecido un refuerzo adicional a la seguridad habitual de funcionarios del Gobierno. Todas las custodias están realmente con un estado de alerta especial", sostuvo Adrián Pelacchi, el jefe de la Policía Federal.

Aunque sostuvo que "se trabaja firmemente sobre la posibilidad de que el hecho haya sido protagoni-



zado por delincuentes comunes". El Pelacchi indicó que "no se puede descartar ninguna hipótesis". El jefe de Policía incluso sostuvo que no se podía deducir que se tratara de delincuentes comunes porque las armas eran de bajo calibre. "El uso de armas de grueso calibre es ahora habitual para la delincuencia común. A diario se puede ver en los enfrentamientos armados que tienen mis hombres ese tipo de ar-

mas y aun más sofisticadas". El subjefe de Policía, Baltasar García, tampoco se definió por ninguna de las hipótesis. "Para un robo común es una banda pesada y para un atentado no llevaban las armas suficientes", indicó.

El presidente Carlos Menem afirmó "no tener ninguna duda de que se logrará determinar quiénes son los autores materiales e intelectuales del ataque".

**"Entraron a tiro limpio", dijo el senador Eduardo Menem.**

*El senador y su esposa no quieren creer en la hipótesis del delito común.*

## Una ciudad no tan segura

Con la obsesión de mostrar que no hay nada que temer y que todo está bajo su control, el presidente Carlos Menem insistió ayer con que "tenemos una de las mejores policías del mundo y uno de los países con mayor seguridad de la Tierra". Nadie en el Gobierno se atrevió a contradecirlo. El intendente electo Fernando de la Rúa, en cambio, aseguró que Menem "exagera", que la seguridad en la ciudad de Buenos Aires "no es la querida por los porteños", y se comprometió a reforzarla.

Desde que ganó la elección en la Capital Federal, De la Rúa salió al cruce de cualquier iniciativa o afirmación por parte de Menem que involucre de alguna manera a la ciudad de Buenos Aires, en un contrapunto que lo ubica en una posición de opositor privilegiado del menemismo. Después de expresar su repudio al ataque que sufrió la familia del senador, De la Rúa pareció abogar la teoría del intento de robo sin connotaciones políticas, porque habló de la falta de seguridad en términos generales, sin aludir al lugar que

en el poder ocupa Eduardo Menem.

El gobernador Eduardo Duhalde no puso en duda las palabras del Presidente, sólo las relativizó levemente. "No sé si es el país más seguro, pero es indudable que es uno de los más seguros", dijo Duhalde al llegar al sepelio del custodio del senador, que años atrás también se había encargado de su seguridad. El gobernador se esmeró además por desvincular el hecho de otros episodios violentos como las brutales intimidaciones sufridas por el fiscal Pablo Lanusse y su familia. "Es un hecho aislado", declaró Duhalde.

El senador radical Leopoldo Moreau, en cambio, encontró una relación entre el atentado contra el fiscal y "lo que se sufre día a día en la calle" para sostener que en el país existe un estado de "inseguridad" muy lejano a la descripción que hizo el Presidente. El senador Jorge Yoma le replicó que, periódicamente, desde 1983 en adelante se dan periódicos, pero aislados, rebotes de violencia que de ninguna manera se pueden interpretar como el surgimiento de una situación novedosa y preocupante.

## Momentos de un lunes diferente

### Animos

"El estado de ánimo del Presidente es excelente, como siempre", dijo el secretario de Deportes, Francisco Mayorga, al salir de una audiencia en el despacho de Carlos Menem. De hecho, el Presidente no demostró ninguna inquietud desde que supo del episodio que había sucedido en la casa de su hermano: el domingo hizo las primeras declaraciones entre hoyo y hoyo, en la Marina de Golf de la localidad de Tigre. Ayer habló con su hermano Eduardo, pero el senador no fue a la Casa Rosada porque la hipótesis oficial se lo impedía: si fue un asalto común y corriente, no tenía sentido convertirlo en una cuestión de Estado. De todos modos, la Policía Federal reforzó la custodia de todos los funcionarios. De todos, menos de Menem. "No quiere ningún refuerzo, tampoco anda en coche blindado, el Presidente tiene su propia interpretación sobre el destino, cree que cuando te toca te toca", resumió un asesor que está siempre a su lado.

### Bicicleta

Una bicicleta que estaba en el garaje de la casa del senador Eduardo Menem lo salvó de la muerte. El cabo primero Oscar Escalante, baleado en el estómago y en los glúteos, se salvó de morir el sábado porque una bala con dirección a sus partes vitales rebotó en el manubrio de una bicicleta, según el resultado de las pericias. El senador Menem explicó que la bicicleta estaba a mitad de camino entre los atacantes y Escalante, quien se encuentra internado en la sala de 7 de terapia intensiva del Hospital Churrua, para reponerse de una operación. Su estado, según los médicos, es "reservado". Escalante, de 25 años, participó del tiroteo que empezó dentro de la casa del senador y continuó en la vereda. La Policía Federal espera que se recupere para tomarle un testimonio que consideran "clave".

### Sepelio

Siete años fue custodio de Eduardo Menem el sargento Aníbal Sopeña, asesinado el sábado pasado en el garaje de la casa del senador. Antes había trabajado junto al gobernador de la provincia de Buenos Aires, Eduardo Duhalde, quien ayer concurrió al sepelio. "Todos los que somos custodiados tenemos siempre la idea de que algún día les puede tocar ¿no?", dijo ayer María Julia Alsogaray. Los restos de Sopeña, que tenía 44 años, era casado y con hijos, fueron enterrados en el cementerio de la Chacarita cerca del mediodía. Acompañaron a la familia importantes funcionarios del área de seguridad: Carlos Corach, el comisario Andrés Pelacchi y el secretario Andrés Antonietti, entre otros. El cortejo se desplazó lentamente hacia el Panteón Policial, donde se rezó una oración y Pelacchi se acercó a la viuda para decirle que su esposo es "un nuevo héroe" de la institución. El ataúd, que estaba cubierto por una bandera argentina y la gorra que usaba Sopeña, fue acompañado por la guardia de honor de la Policía Federal.



## Armas y dineros

La reciente declaración de Diego Palleros, escondido en algún lugar del mundo que muchos presumen es Singapur, haciéndose responsable del pago de coimas y el giro de 400 mil dólares a una cuenta bancaria de Nueva York, agitó las tormentosas aguas del caso de la venta ilegal de armas a Ecuador. Si la cuestión envolvió desde un principio y por razones obvias al ministro de Defensa, Oscar Camilión, y al director de Fabricaciones Militares, Luis Sarlenga, y a dos coroneles que reportaban a él, no es menos cierto que ha colocado en situación incómoda a altos jefes militares —el comodoro Luis Benza, responsable del aeropuerto de Ezeiza será, se prevé, el próximo citado por el juez federal Jorge Urso— e importantes funcionarios de gobierno a los que, en corrillos, se menciona desde un principio como ligados a la operación. El nombre del senador Eduardo Menem fue también mencionado en la historia por ser, según se afirma, el soporte político del procesado ex titular de Fabricaciones Militares.

## Julio Amoedo

El ex senador por el justicialismo Julio Amoedo falleció hoy en esta Capital a los 81 años, víctima de una indisposición cardíaca, desarrolló una extensa actuación pública durante la cual se desempeñó en cargos electivos, en la diplomacia y en el ámbito académico. Alineado en el Partido Conservador Popular, conducido por el ex vicepresidente de la Nación Vicente Solano Lima, el dirigente político fallecido ocupó la presidencia de esa agrupación en 1984, tras la muerte de su fundador.

## Acusado de pedir coimas

El ex intendente de Salta, Juan Carlos Villamayor, quien permanecía bajo arresto domiciliario tras ser acusado de pedir coimas e integrar una "asociación ilícita", fue dejado esta noche en libertad por orden del juez de Instrucción que sigue esa causa, Adolfo Figueroa. Villamayor fue notificado de la resolución del magistrado en su domicilio de la villa veraniega de San Lorenzo, donde, según algunas versiones, estaría padeciendo serios problemas emocionales surgidos tras la detención.

# Sospechas por una serie de avisos, traiciones y venganzas

*El senador Menem se niega a aceptar las hipótesis más sencillas. Demasiados hechos no aclarados, le permiten desconfiar.*

(Por Susana Viau) En fuentes próximas al Gobierno, las opiniones respecto del ataque sufrido por el hermano del Presidente están fuertemente divididas: unos, basándose en aceptables criterios operativos, rechazan de plano la posibilidad de un atentado, cualquiera fuese la característica que éste pudiera asumir; otros, con igual cantidad de argumentos, encuentran decabellado atribuir a delincuentes comunes la autoría intelectual del hecho (ver página 2). Ambos, de todos modos, saben que, quien con más desconfianza escucha desarrollar la hipótesis de un delito común es el propio Eduardo Menem. Su sospecha se imprime sobre un telón de internas feroces, de denuncias oficiales sobre la existencia de mafias, de hechos de corrupción que por perfil, magnitud económica e implicancias políticas colocan la marcha del Gobierno sobre un territorio minado. Pero también se asienta en datos concretos, en un lento crescendo de episodios de violencia nunca aclarados. Por lo pronto, una preocupación parecida a la de Eduardo Menem ha ganado a numerosos altos funcionarios, entre ellos Matilde Menéndez, protagonista hace un año de un suceso similar aunque menos sangriento.

Que la incertidumbre del senador se base en presunciones o sea consecuencia de la lógica de la víctima, que prefiere no descansar en la versión tranquilizadora de una casualidad, de un robo al "voleo", según la jerga policial, es, en el fondo, lo de menos. Lo fundamental es que el senador encuentre factible la explicación de un atentado personal. La especulación es abonada por una sucesión de hechos que crecieron en intensidad con el paso del tiempo sin encontrar resolución policial o judicial. El enigma, la vía muerta en que entraron todas las investigaciones (incluidos los atentados a la embajada de Israel y la AMIA), permitieron alimentar conjeturas.

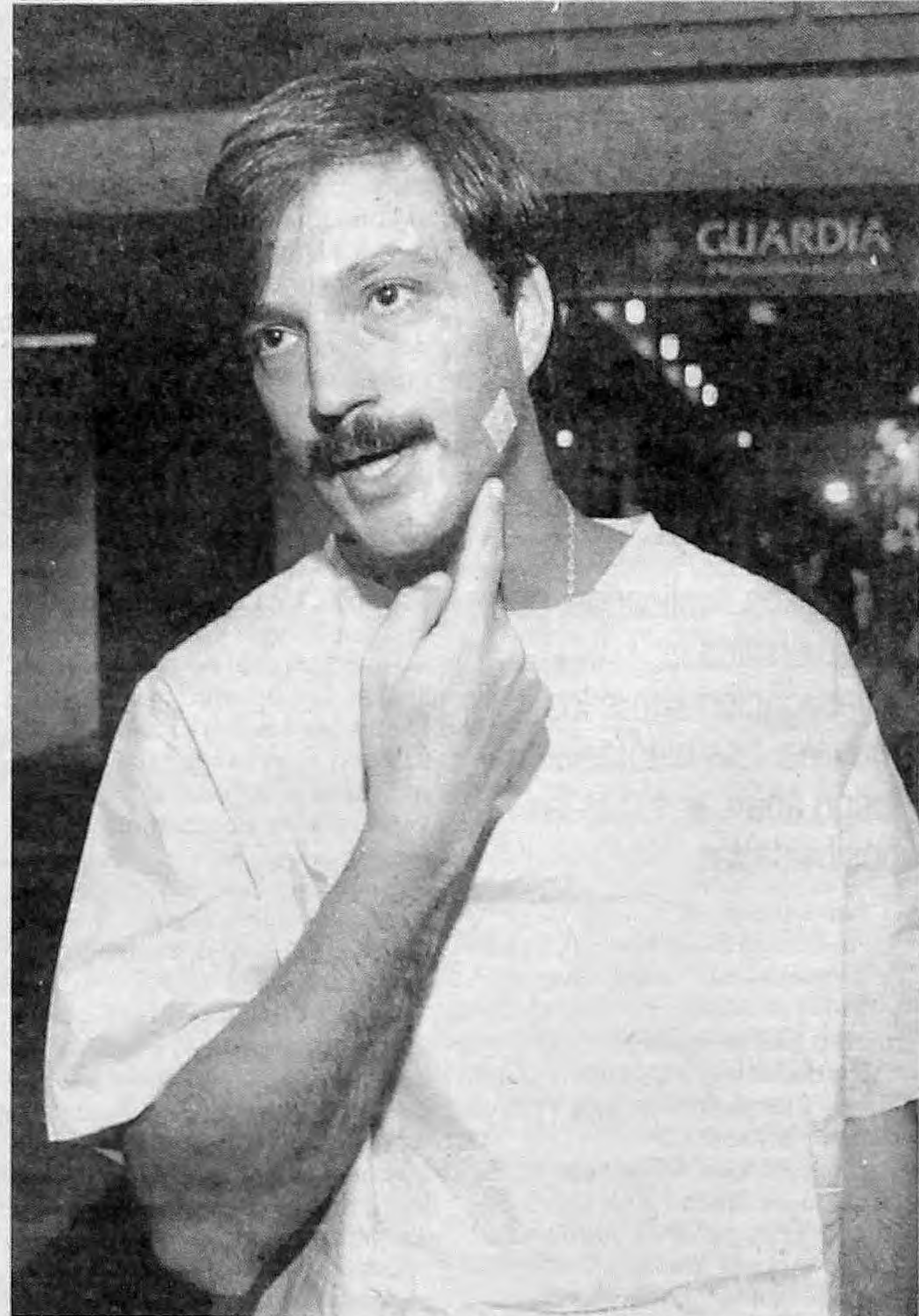
Hace un año, en mayo, cuatro hombres fuertemente armados coparon la casa de la ex presidenta del PAMI, Matilde Menéndez. Los agresores amenazaron a Menéndez con cortar la cara con una navaja y amedren-

taron a su hijo con una pistola. Buscaban una caja fuerte. Los rumores sostenían que el objetivo era documentación comprometedor para importantes figuras del oficialismo que la sanitarista habría guardado en su casa. La ex presidenta del PAMI, enfrentada —antes y después de su obligada dimisión por el escándalo de coimas en la obra social— a una línea de hombres fuertes del oficialismo, reconoció que había recibido amenazas con anterioridad. El ministro del Interior, Carlos Corach, definió de inmediato el asalto a la casa como obra de delincuentes comunes. Matilde Menéndez nunca se mostró muy partidaria de esa versión.

Con un mes de diferencia, el periodista Guillermo Cherashny fue baleado por la espalda al salir de su domicilio, en pleno barrio de Recoleta, a primera hora de la mañana. Cherashny adjudicó el ataque a merodeadores del gobierno, o candidatos a entrar a él. Lo cierto es que días antes, Cherashny había levantado a último momento una nota de *El Nuevo Informador* referida a la vinculación de Esteban Caselli, entonces mano derecha de Eduardo Bauzá, con negocios de gran envergadura.

En febrero de este año, el fiscal Pablo Lanusse, adscripto a la investigación de una enorme defraudación al Estado por maniobras con la importación y exportación de oro, fue tajeado en la cara por desconocidos que hicieron referencia a la cuestión. En junio, la hermana del fiscal fue obligada a subir a un auto y grabarse con un cutter la palabra "oro" en la frente. A los pocos días, un incidente extraño vivido por la sobrina de Pablo Lanusse pareció renovar las intimidaciones a la familia del fiscal.

El ataque a la casa del senador se inscribe, con razón o sin ella, en ese contexto. Pero también en la idea generalizada de que el descorrimiento de los velos que ocultaban casos gravísimos de corrupción está poniendo las facturas, las heridas y las traiciones al rojo vivo. A la orden del día en la agenda de la opinión pública (salvo el escándalo informático donde todo esto discurre por educados canales judiciales) están hoy el oro, las armas y la carne. Un cóctel que allí donde se prepara deja siempre abierta la puerta de una respuesta violenta



El fiscal Pablo Lanusse, que investiga el caso del oro, fue atacado por supuestos mafiosos.

## LOS DETALLES QUE FALTABAN

# En la escena del crimen

A las 23.15, cuando los tres delincuentes irrumpieron a patadas y gritos en garaje de la casa del senador Eduardo Menem, los cinco custodios estaban sentados alrededor de una mesa tomando mate y mirando el partido que en diferido transmitía Torneos y Competencias. En el interior de la vivienda, ubicada en Lidoro Quinteros 1035 del barrio de Núñez, el tercer hombre en la sucesión presidencial y su esposa, Susana Valente, tomaban té de hierbas en la cocina, mientras que en un comedor uno de sus hijos, Adrián, junto a unos amigos, comían pizza y miraban los minutos finales del partido que River Plate empató con Lanús.

La violencia que se había desatado a cinco metros de la cocina duró apenas 120 segundos. Ayer, y minutos después de despedir los restos del sargento primero Aníbal Sopena, un alto funcionario a cargo de la investigación reflexionó: "La rutina mata la seguridad", y completó la frase diciendo: "Llegó la hora de hacer nuestra autocritica. Hay que rever varias cosas, nuestros muchachos estaban 'abulinados' en el garaje. Nadie vigilaba el parque, las medidas de seguridad, siempre molestas para el custodiado, estaban completamente relajadas".

A las 23.10, tres de los cuatro ocupantes del Volkswagen Gol gris caminaron, con las pistolas 9 mm y el revólver 45 ocultos bajo los sobretodos, por la calle Bravo, donde había quedado estacionado el vehículo con un hombre al volante.

Demoraron —según calculaban ayer los investigadores— "uno o dos minutos" para llegar al frente de la

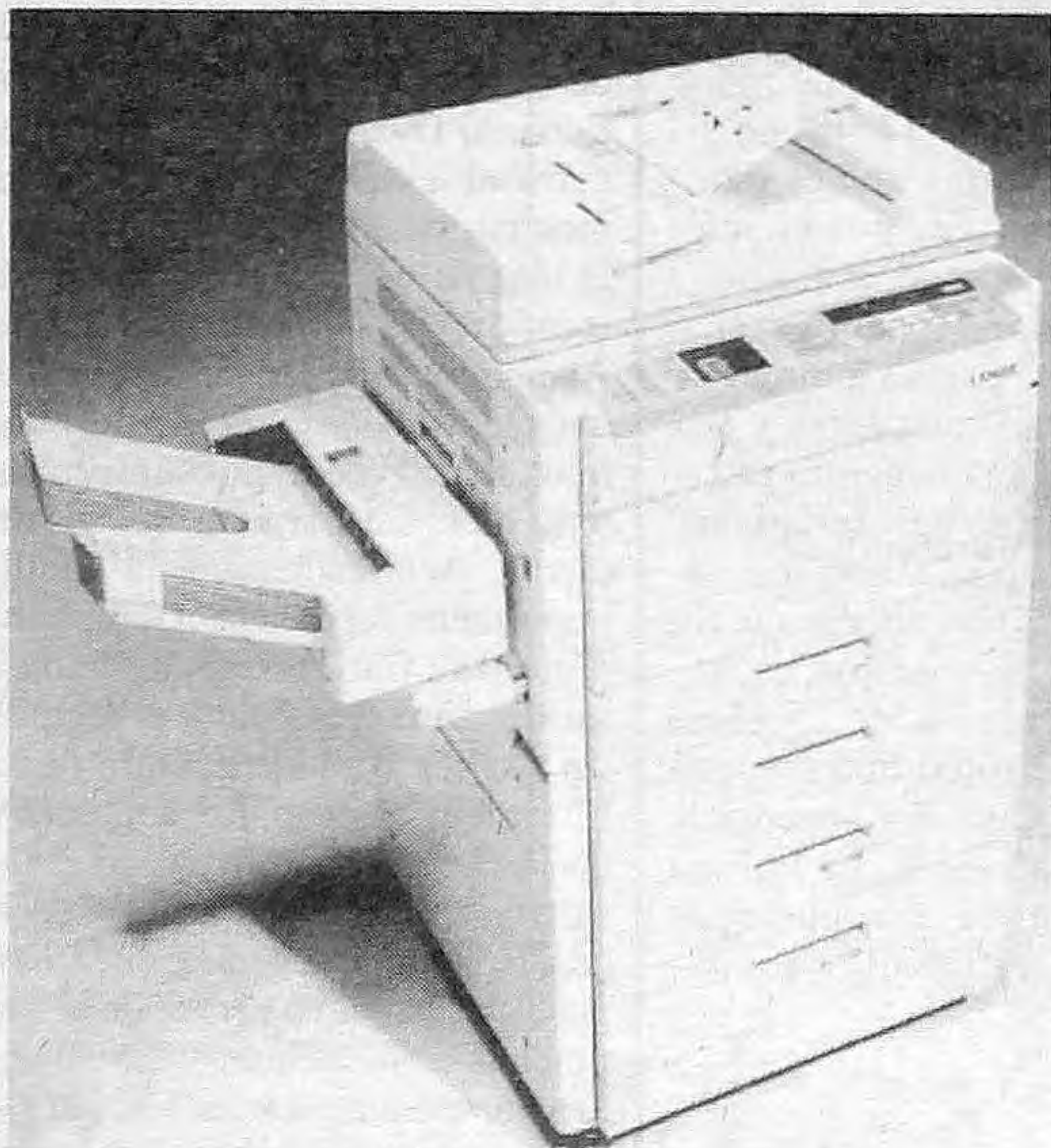
casa del legislador. Habían pasado por el lugar un par de veces y la puerta del garaje estaba entreabierta. En realidad la contrapuerta no cerraba bien desde hacía un tiempo. Entraron como un grupo de tareas, a las patadas y a los gritos. El primer hombre que ingresó, golpeó en el pecho al primer custodio que reaccionó. El agente rodó por el piso y quedó tendido cerca del auto.

Menem había acondicionado el garaje para que su guardia estuviera cómoda: contra la pared del fondo empotró dos sillones, un TV color, y, sobre una de las medianeras, una mesa sobre la cual había un calentador.

El segundo delincuente que ingresó no usó los puños. Vio a dos hombres en el piso, el segundo era Sopena. Estaba sobre la parte derecha del portón, a centímetros de sus piernas. Disparó a quemarropa y lo mató.

El tercer asaltante gritó frases indecifrables y ordenó, al parecer, "retirada". Percutió varias veces su 45. Una de las balas dio de lleno en la zona abdominal del cabo Oscar Escalante. Los otros tres, apenas se recuperaron de la sorpresa. Cuando llegaron a la vereda sólo alcanzaron a ver que la chapa del Gol terminaba en "1" y se perdió por el Acceso Norte. El Ducato que a eso de las 23.20 arrancaba en dirección contraria al VW, quedó descartado ayer como el segundo auto de los atacantes.

A las 23.22, el hermano del Presidente de la Nación se encontró con uno de sus hijos en la puerta. Era Martín, quien regresaba de una cena en la casa de su futuro suegro, el corredor de automovilismo Juan Marfa Traverso.



**LANIER**  
FOTOCOPIADORAS  
La más premiada en EEUU  
ya está en la Argentina.

MARCA LA DIFERENCIA PORQUE OFRECE

- La última tecnología
- Bajo costo operativo
- El mejor respaldo técnico
- Planes de financiación
- Un modelo para su necesidad

DISTRIBUIDOR  
OFICIAL

external  
market s.r.l.

Venta - Alquiler - Leasing

Humahuaca 4526 - (1192) - Buenos Aires - Tel/Fax: 865-0200



# GRAN PROMOCION SHELL.

FERRARI 456 GT



FERRARI F50



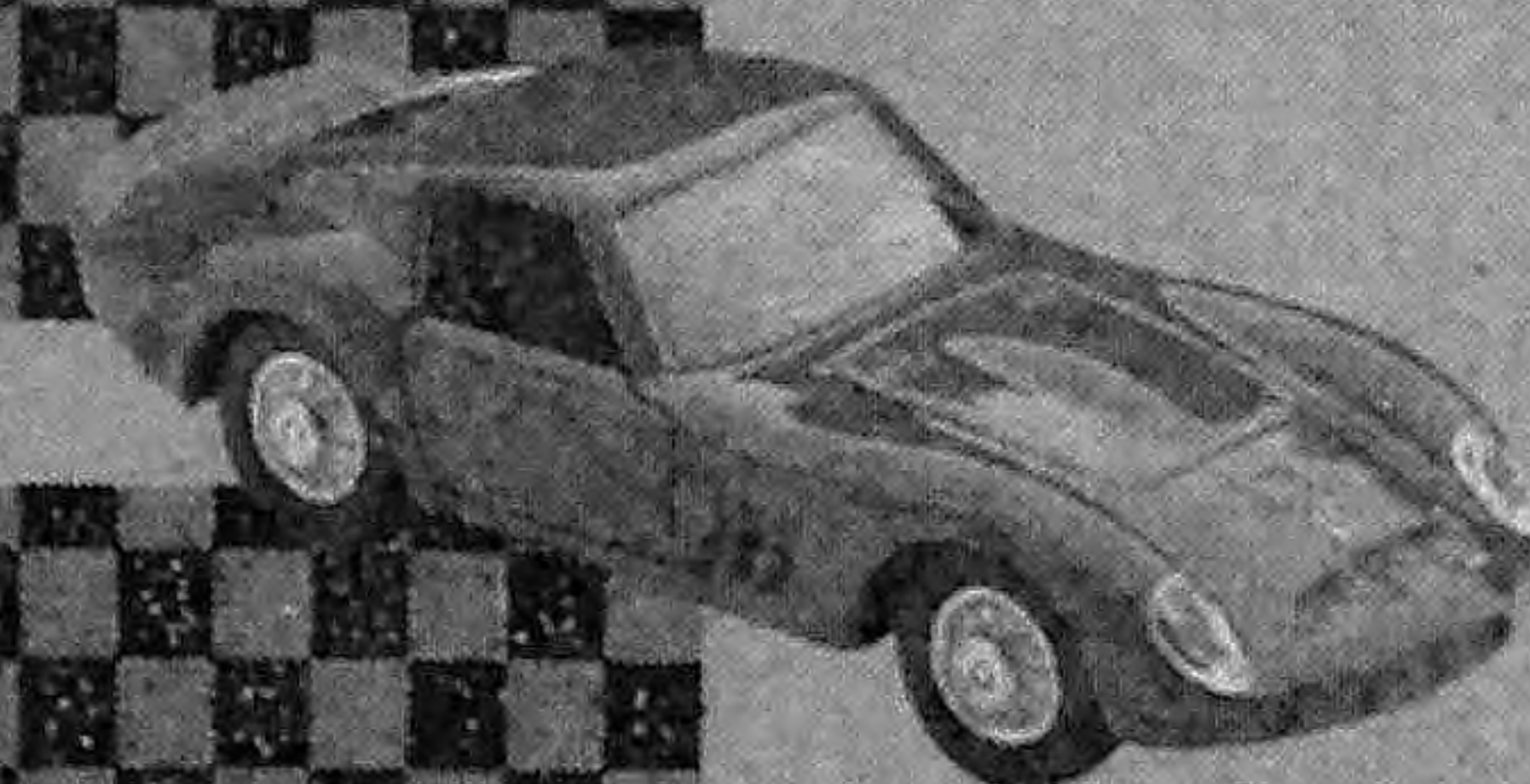
FERRARI 512 TR



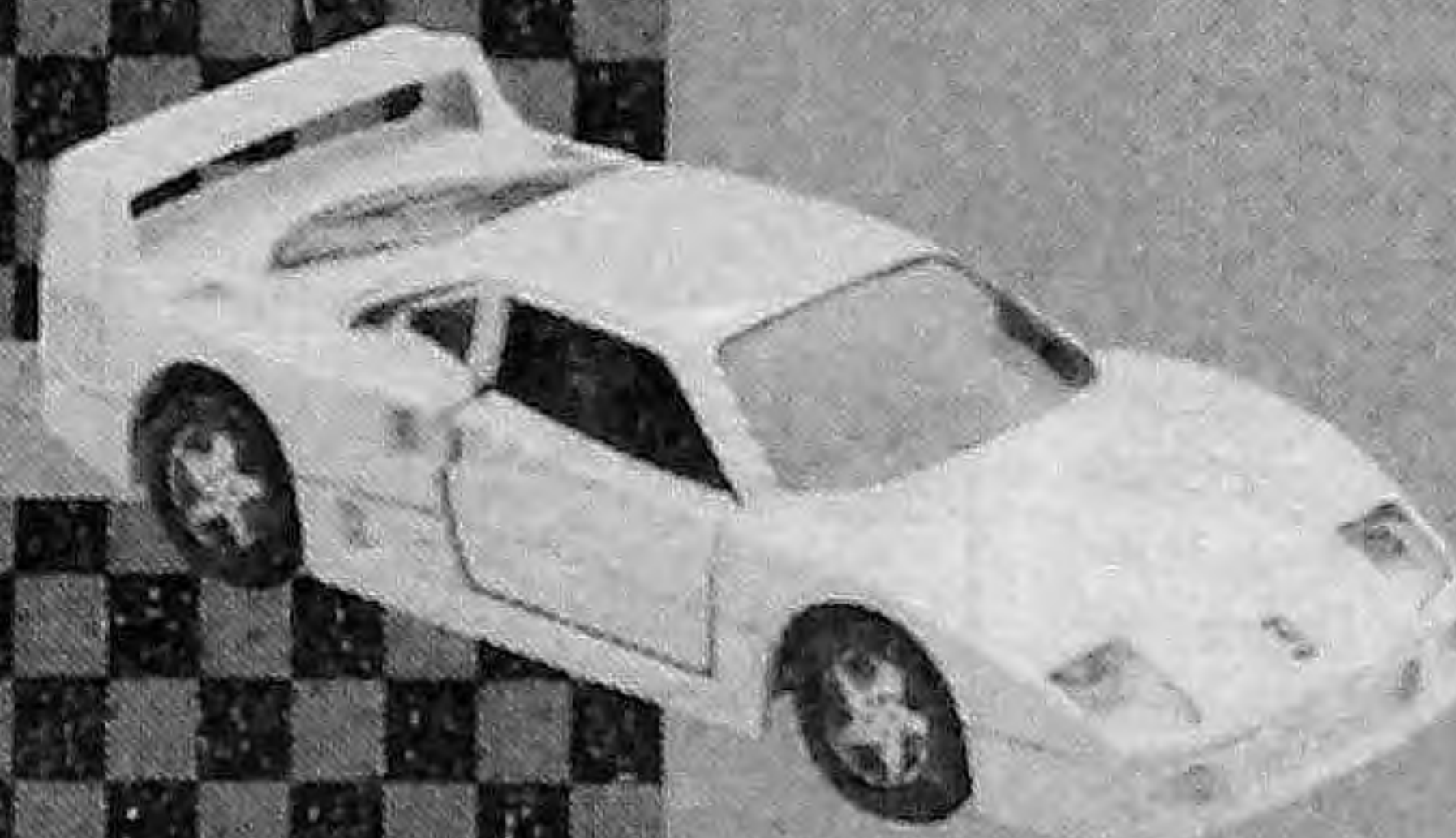
FERRARI 288 GTO



FERRARI 250 GTO



FERRARI F40



FERRARI DINO



FERRARI 348 TS



## COLECCIONA LOS 10 MODELOS FERRARI.

Estaciones de Servicio adheridas: Capital Federal - Gran Buenos Aires - Mar del Plata - Costa Atlántica - Bahía Blanca - Rosario - Santa Fe - Paraná - Corrientes - Resistencia - Posadas - Córdoba - Mendoza

*¡Qué fantástico  
el mundo de  
los chicos!  
Una Ferrari  
cuesta \$2,99.*

Participar en esta promoción es muy simple.  
Por cada \$10 que cargue de combustibles y  
lubricantes, le damos un cupón.

Con 2 cupones y \$2,99 ya puede tener uno  
de los 8 modelos chicos de la colección  
Ferrari.

Para llevarse el mediano, necesita 5 cupones  
y \$9,99. Para el grande, 10 cupones y  
\$19,99.

Participe en esta promoción en la que todos  
ganan.

Usted, porque carga Shell.  
Y los chicos, porque  
se llevan una Ferrari.



*En Shell,  
usted puede confiar.*



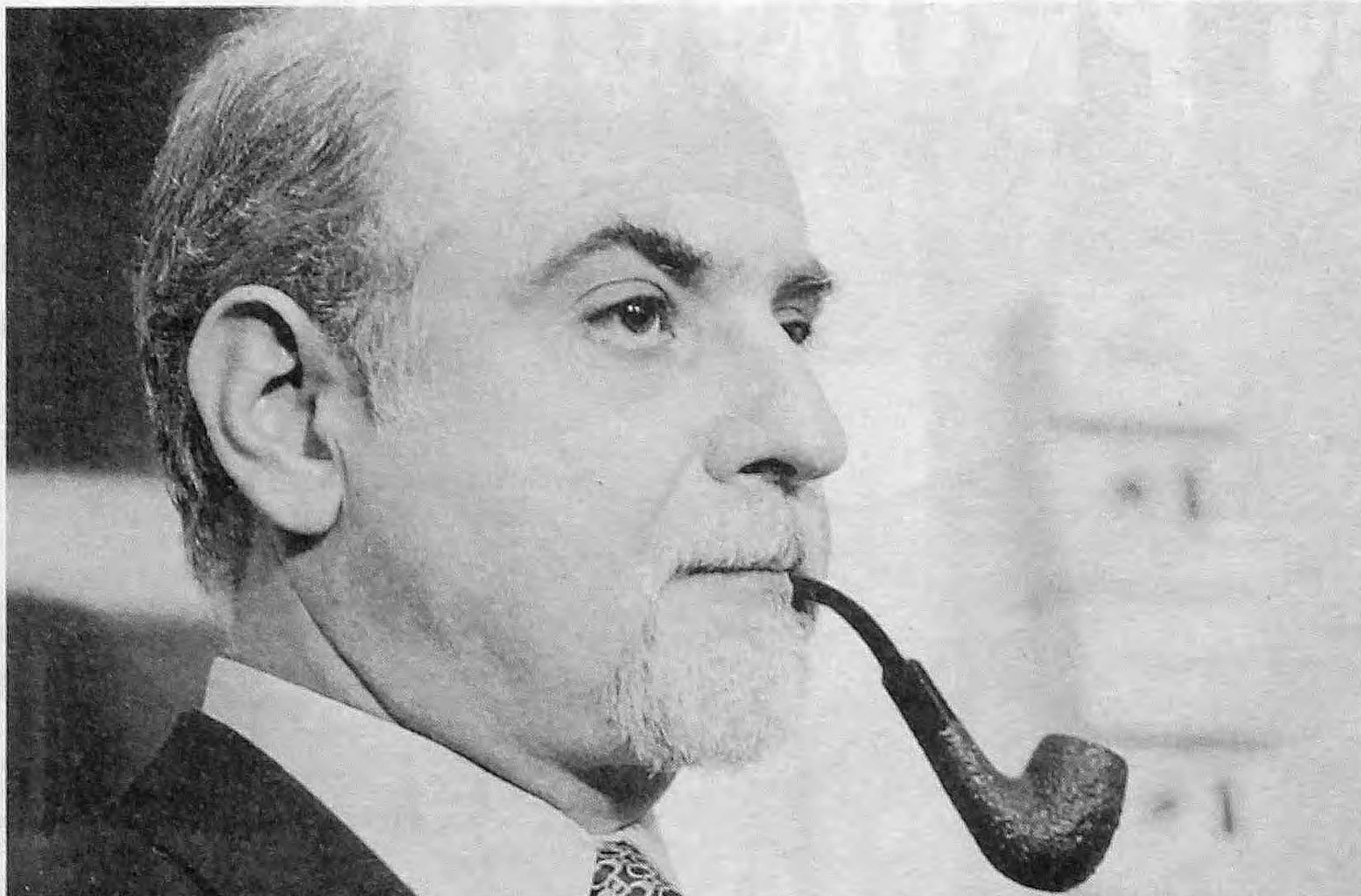
## La moral de la hipocresía

Los argentinos hemos leído Latónitos, en este medio, creyendo que se trataba de una historia ficcional, que el ministro Barra, enfervorizado defensor "del derecho a la vida desde la concepción", "de la moral y buenas costumbres", en sus años de juventud llevaba a cabo actividades que más bien contradecían esos principios fundamentalistas defendidos en la actualidad. Parece ser que ciertos sujetos (judíos) que ya habían sido concebidos, criados y educados no fueron merecedores de tan "elogiosa" acción durante la juventud del ministro.

El año pasado, en la fundamentación dada en el recinto de la H.C.D. de la Nación con motivo del debate de la Ley de Procreación Responsable, fui muy explícita al marcar la doble moral que regía la acción de ministro Barra. Planteé taxativamente que mentía el señor ministro cuando vinculaba exclusivamente la sexualidad a la procreación, cuando planteaba que una Ley de Procreación Responsable implicaba inmiscuirse en la vida privada de las personas y cuando refería que la sanción de la misma sugeriría una invitación a la promoción de la promiscuidad sexual. Hoy, la elocuencia de aquellas palabras se refuerza con los hechos demostrados: por un lado la persecución de judíos y por otro la actividad empresarial que tan poco se condice con sus defensas fundamentalistas posteriores. No queda muy claro si el ministro Barra exigía alguna certificación del uso de "métodos naturales" a los clientes de su hotel alojamiento. Más bien parece ser que el famoso propietario ya conocía lo que es una verdad en la vida de los hombres y mujeres de nuestra sociedad: el derecho al ejercicio de una sexualidad plena y feliz no implica necesariamente procreación. Tan claro lo tenía que hasta propició la existencia de aquellos lugares donde las expresiones de amor tuvieran cabida. Si bien consideramos que su posición oscurantista y retrógrada sólo representa a sectores minoritarios de la sociedad, nos parece relevante marcar esta doble moral que impide, por la carencia de políticas estatales, el ejercicio de un derecho humano básico, como han sido definidos por acuerdos internacionales los derechos reproductivos. Obviamente, de este impedimento son especialmente damnificados los hombres y mujeres de sectores populares. Estos derechos, que son del orden privado de las personas, deben ser reforzados con acciones legislativas que permitan demandar a la población en su conjunto la aplicación de programas de procreación responsable en todo el ámbito del país. En estos momentos, es responsabilidad del Senado de la Nación que estos derechos alcancen el estatuto legal correspondiente para generar las condiciones necesarias, aunque no suficientes, para la realización de una vida más digna y responsable para todos los habitantes de la Nación. Debemos estar advertidos que, si el ministro sigue en su cargo, es probable que veamos volar, nuevamente, su espíritu fascista sobre el Congreso.

La sociedad argentina debería ser eximida de someterse a la afrenta de volver a escuchar las argumentaciones del doctor Barra.

(\*) Diputada nacional Mendoza (Frepaso).



Tony Valdez

# EL MINISTRO OPTO POR NO ABRIR LA BOCA

Jorge González Novillo, quien tuvo a su cargo la secretaría judicial adonde el ministro Rodolfo Barra llegó detenido a principios de la década del '60 luego de haber arrojado bombas de alquitrán contra una sinagoga, confirmó ayer a este diario que "por aquella época, todas las semanas había denuncias y causas por ataques perpetrados por el grupo Tacuara. Esto era muy común". Barra, en cambio, guardó estricto silencio y prefirió no contestar ninguna de las dos informaciones publicadas por *Página/12* en su edición del domingo último: ni la que lo involucró en el atentado antisemita de la agrupación de extrema derecha, ni la que lo señaló como socio de una empresa familiar que explotaba un hotel alojamiento (ver recuadro aparte). La vocera del titular de Justicia, Gabriela Hadad, aseguró que Barra no había formulado la desmentida transcripta ayer por el diario *La Nación*: "El ministro no habló con nadie y dijo que su única respuesta iba a ser una acción privada".

La información sobre la participación de Barra en un ataque con bombas de alquitrán a una sinagoga fue proporcionada a este diario por uno de los funcionarios judiciales que intervinieron en la causa. Por ese episodio, el actual ministro de Justicia fue detenido y conducido hasta el juzgado federal número 3, a cargo del doctor Jorge Aguirre. La causa quedó radicada en la secretaría de González Novillo, quien ayer recordó que ese tipo de expedientes eran "muy comunes en aquella época". El ex funcionario judicial agregó que "me acuerdo de los nombres de varios miembros de Tacuara y la causa en la que estuvo involucrado Barra tiene que estar a disposición de cualquiera en el archivo general de Tribunales, ya que treinta y pico de años después, los expedientes son públicos".

Barra no fue el único detenido por aquel ataque a una sinagoga durante la presidencia de Arturo Illia (1963-1966). "Eran tres jóvenes y la causa quedó radicada en un juzgado federal porque también dañaron un edificio vecino que pertene-

cía a una repartición nacional", dijo la fuente que contó el episodio a este diario. Otro de los detenidos fue el Loco Castro, también reclutado para cumplir funciones en el gobierno de Carlos Menem, aunque en jerarquías inferiores a las ocupadas por Barra. Desde 1989, el actual titular de Justicia se ha desempeñado también como viceministro de Obras Públicas y de Interior y ministro de la Corte Suprema de Justicia.

Con menos suerte que su ex compañero de andanzas en Tacuara, el Loco Castro fue miembro de un cuerpo irregular de inteligencia y servicios varios organizado en la Presidencia durante la gestión de Eduardo Bauzá como secretario general y de Carlos Corach al frente de Legal y Técnica. Según un ex detenido-desaparecido durante el Proceso, el amigo juvenil de Barra fue "ex Triple A y ex SIDE en los años locos" y "en tiempos de Claudia Bello en Corrientes era el encargado de llevar los pesos para distintos menesteres, entre otros para el elector radical cometeado".

La publicación sobre este hecho del pasado de Barra viene a desmentir sus dichos de las últimas semanas cuando, después de que la revista *Noticias* diera a conocer su militancia juvenil en Tacuara, el ministro intentó relativizar la cuestión reduciéndola a meros episodios de debate ideológico de adolescentes. "Nunca integré organización alguna que (pudiéndolo advertir con la experiencia y conocimientos de los 14 años de edad) fuese nazi", dijo el ministro. Barra también se justificó ante el presidente de la DAIA (Delegación de Asociaciones Israelitas Argentinas), Rubén Beraja, a quien le aseguró que no había militado en Tacuara sino en su rama adolescente, la Unión Nacionalista de Estudiantes Secundarios (UNES), entre los 14 y 15 años. El ministro admitió entonces que la UNES estaba vinculada a Tacuara, "de militancia más activa y violenta", pero "los estudiantes secundarios—dijo—no participábamos en ella". Esta declaración queda desmentida con la causa que lo involucra en el atentado con bombas de alquitrán a la sinagoga.

Consultada ayer por este diario, la vocera del ministro señaló que, en esta oportunidad, el ministro ha decidido no contestar ninguna de las dos informaciones publicadas el domingo por este diario, y aseguró que Barra dialogó con *La Nación*, que en su edición de ayer publicó un diálogo en el que el ministro desmiente su participación en el atentado a la sinagoga. "Nunca estuve arrestado ni tiré bombas. Es completamente falso", transcribió *La Nación*. Gabriela Hadad dijo, sin embargo, que Barra sí había dicho eso ante ella, agregando además que "no voy a hablar, mi única respuesta va a ser una acción privada".

## Las acciones del Guaruyá

Católico practicante, miembro del Opus Dei, conocedor de todas las encíclicas papales y documentos de la Iglesia—algunos de los cuales citó para disculparse ante la comunidad judía—, Rodolfo Barra no tuvo empacho en convertirse, de todos modos, en accionista de un hotel alojamiento en 1978, tal como reveló *Página/12* en su edición del domingo último. El ministro no desmintió este dato de su pasado.

El hotel alojamiento en el que el ministro Barra tuvo acciones es el Guaruyá, de la calle Azcuénaga entre Guido y Pueyrredón, frente al cementerio de la Recoleta. Ese establecimiento era explotado desde 1962 por la sociedad "Azcuénaga SRL", que el padre del ministro, comisario general de la Policía Federal Antonio Barra, integraba junto a su pariente político Rubén Juan Nicolás Costas.

El 6 de febrero de 1978, Barra padre se presentó acompañado por su hijo ante el escribano de La Plata Roberto Blanco y, exhibiendo un poder que le permitía representar a Costas, le cedió a su hijo Rodolfo la parte accionaria de su pariente. Esa primera escritura debió ser hecha nuevamente el 27 de marzo del mismo año, ya que en la primera declaración ante el escribano Antonio Barra omitió confesar su condición de policía. Ese hecho invalidó la escritura original, que no cumplía así con un requisito del artículo 11, inciso 1 de la ley de sociedades 19.550.

Como presidente del Centro de Oficiales Retirados de la Policía Federal, Antonio Barra había sido el promotor del rápido ascenso de José López Rega de sargento a comisario general en 1974, durante el gobierno de Juan Domingo Perón. No sólo López Rega trepó a la cúspide del escalafón tan velozmente: también Barra padre se benefició con un ascenso de tres grados, que le permitió convertirse en comisario general. Sin embargo, después de la caída en desgracia de López Rega, la Policía Federal sumó al comisario Barra y dispuso "la privación temporaria del uso de uniforme, insignias y títulos, por el término de dos años".

El actual ministro se hizo así del 3 por ciento de las acciones de la sociedad propietaria del hotel alojamiento, mientras que su padre se reservó el 97 por ciento restante. El capital de la sociedad ascendía, al momento del traspaso, a 40.003.000 pesos, que al cambio de entonces equivalían a 62.500 dólares. Menos de un mes después, la familia Barra cedió las cuotas sociales de "Azcuénaga SRL" a la abogada Inés Angélica Vázquez, en un acto realizado en el Consulado argentino en Nueva York. Esa venta se realizó por 135.000 dólares. Si este último era el valor real, los Barra pagaron la mitad del impuesto que correspondía por la anterior cesión de acciones del hotel alojamiento.



POR EL CASO BARRA. EL MINISTRO NO QUISO HABLAR

# EN LA TORMENTA

(Por Raúl Kollmann) La DAIA convocó anoche de urgencia una nueva asamblea de representantes para tratar la postura de la comunidad judía ante las revelaciones sobre la militancia del ahora ministro de Justicia, Rodolfo Barra, en el grupo filonazi Tacuara. El tema cobró nueva fuerza por la publicación en *Página/12* de datos sobre la participación de Barra en un atentado contra una sinagoga en los años '60 y porque distintos sectores de la comunidad judía reclamaron una declaración más severa contra el integrante del Poder Ejecutivo. Paralelamente, por iniciativa de un grupo de rabinos de las comunidades Bet-El y Emanu-El, se baraja la idea de juntar firmas reclamando la renuncia de Barra y se entregará el petitorio en la Casa de Gobierno dentro de aproximadamente diez días. Ayer, el representante en la Argentina del Centro Simon Wiesenthal mantuvo una reunión con Barra en la que éste sostuvo que el grupo en el que militaba era "antisionista, no antisemita", al tiempo que desmintió su participación en el ataque contra la sinagoga.

En la sede de la DAIA, deliberaban al cierre de esta edición los representantes

de las distintas instituciones judías: clubes, escuelas, asociaciones culturales y de beneficencia. El encuentro es el segundo que se realiza en menos de una semana para tratar el tema Barra. El jueves pasado la DAIA envió una carta al ministro en la que no le acepta del todo las explicaciones y manifiesta su preocupación por la llegada al Gobierno de personas de ideologías racistas. Anoche, los dirigentes evaluaban si corresponde emitir una nueva declaración o tomar otras medidas.

Al mismo tiempo, los rabinos Daniel Goldman, Sergio Bergman y Mario Rojzman lanzaron la idea de recolectar firmas para pedir la renuncia del integrante del gabinete, aunque esperaban las decisiones que pudiera tomar anoche la DAIA. Los rabinos consideran que el cargo de ministro de Justicia requiere de antecedentes éticos intachables, por lo que piensan que el petitorio fir-

mado debería entregarse en la Casa de Gobierno en el marco de una concentración impulsada por la comunidad judía. El Frepaso, que la semana pasada dio a conocer un documento pidiendo la renuncia de Barra, hizo llegar a los rabinos —a través del diputado Alfredo Bravo— su apoyo a la iniciativa de recolectar las firmas y entregarlas en el marco de una movilización.

Las revelaciones sobre el pasado de Barra tuvieron también repercusión internacional. El Centro Simon Wiesenthal (CSW), con sede en Los Angeles, pidió la semana pasada una entrevista con el ministro para reclamar una investigación oficial sobre su militancia en Tacuara. El encuentro se concretó ayer y participaron el ministro Barra, el secretario de Justicia, Elías Jassan, y el representante del CSW en la Argentina, Sergio Widder.

Barra volvió a defenderse argumentando que su vinculación fue con la Unión Nacionalista de Estudiantes Secundarios (UNES), un brazo juvenil de Tacuara, que no era "tan violento" ni sostenía posturas "tan racistas".

—Por entonces una de las consignas era *Judíos a la horca* —le

recordó Widder al ministro.

—Le reitero que ésa no era la postura de la UNES sino de Tacuara. A nosotros eso no nos llegaba —explicó Barra.

El titular de la cartera de Justicia también se refirió en el encuentro a lo publicado el domingo por este diario.

—No atenté contra ninguna sinagoga, ni me llevaron detenido. Sólo militaba en la UNES —aseguró Barra sin dar más datos.

Pese a las explicaciones, el Centro Wiesenthal ratificó ante el ministro el reclamo de que se realice una investigación independiente sobre el pasado de Barra, "ya que bajo su jurisdicción están, entre otras cosas, las causas por los atentados contra la embajada de Israel y la sede de la AMIA".

Finalmente, también ayer se conoció el pronunciamiento del Movimiento contra el Racismo, la Xenofobia y la Discriminación. "Las revelaciones que se van sucediendo en torno del pasado nazi del ministro de Justicia, Rodolfo Barra, configuran un cuadro de antecedentes que resultan incompatibles con la alta función que desempeña dentro del gabinete."

## PACHO Y FREGA

### Atento y vigilante

El secretario de Cultura de la Nación, Mario "Pacho" O'Donnell, trató de explicar ayer su presencia en el acto de asunción del cuestionado Horacio Frega como interventor de ATeCE: "Para mí, haber estado ahí es una actitud de decir vamos a vigilar bien qué es lo que se hace aquí (...) no significa, de ninguna manera, un apoyo".

En una entrevista que difundió Radio Del Plata, el periodista Nelson Castro le manifestó su "decepción" por la presencia de O'Donnell en el acto de Frega, "con los antecedentes que este señor tiene", aludiendo a las denuncias por escaso pluralismo, macartismo y prejuicios antisemitas que caen sobre Frega desde distintos ámbitos culturales y políticos.

O'Donnell tomó rápida distancia de Frega. "Yo tenía que estar ahí. Mi cargo me impone ciertas actitudes y actividades", repitió una y otra vez a lo largo del reportaje.

"Yo conozco muy bien lo que se dice del señor Frega, conozco bien algunos antecedentes indudables del señor Frega y por eso mismo mi obligación era estar ahí." Según el funcionario, estaba "en una actitud de decir, bueno, vamos a vigilar bien qué es lo que se hace aquí. Yo con-

fío en que las cosas se hagan bien".

De todos modos, en otro tramo señaló: "Todos saben bien que yo no designo a los directores de ATeCE... uno de los aspectos más difíciles y más duros para un secretario de Cultura es comprender que no tiene ningún medio en sus manos, como ocurría hace diez años". Dijo, incluso, que prefería hablar de "algunas cosas que estamos haciendo bien", entre las que indicó "las extraordinarias exposiciones que hace en este momento" el Museo Nacional de Bellas Artes "o el gran crecimiento que tiene la Biblioteca Nacional".

Sin embargo, después volvió al tema convocante: "Yo entiendo que haya quienes se puedan decepcionar, pero quisiera que vean esto como una actitud de vigilancia, de que hay un funcionario atento. No creo que se pueda sospechar del pluralismo y la libertad de nuestra gestión actual".

### Obras De Arte

DUENO DIRECTO VENDE A MUY BAJOS PRECIOS  
CUADROS SOLDI, FADER, BERNI, MALANCA, VAZ  
BUTLER, FORTE, Q. MARTIN Y 40 MAESTROS MAS  
CERT. AUTENT. PARTIC. A PARTIC. INTERM. ABSTEN.

328-5936

INSTITUCION DE CAPACITACION ESPECIALIZADA EN EDUCACION DE ADULTOS

### SELECCIONA DOCENTES

PARA LAS SIGUIENTES AREAS:

- Auxiliar Técnico en Electrocardiografía
- Auxiliar en Geriatria
- Auxiliar de Laboratorio
- Auxiliar Técnico en Esterilización
- Facturación para Hospitales y Obras Sociales
- Asistente en Jardines Maternales
- Estimulación Temprana
- Primeros Auxilios
- Administración de Empresas
- Comercialización
- Informática

Enviar Curriculum Vitae a:

Sucursal 2B • Casilla de Correo 180 • C.P. 1402 • Capital Federal

## Menem y los (ex) nazis

Para satisfacción de todo nostálgico del nazismo pero, es de esperar, consternación de los demás, veteranos de la lucha contra el pueblo judío ya han conquistado puestos claves en el Poder Ejecutivo, desde el cual el titular de Justicia Rodolfo Barra puede incidir en el Judicial; en el Legislativo, donde sigue destacándose Alberto Pierri; y también en el fantasmal "Cuarto Poder" en que el camarada Horacio Frega, ya a cargo de la televisión estatal, tiene en sus manos un instrumento propagandístico que hubiera hecho salivar al mismísimo Goebbels.

Si fuera cuestión de un solitario "ex antisemita", el asunto sería anecdótico, pero ocurre que miembros de la cofradía ya están en todas partes y, como quiera que los decididamente comprometidos con una causa minoritaria suelen ayudarse mutuamente, tratarán de hacerse cada vez más fuertes en el Gobierno y territorios adyacentes. Después de todo, los antisemitas presuntamente arrepentidos ya no tienen por qué ocultar su condición: Menem acaba de enviarles un mensaje inequívoco de apoyo al reaccionar frente al escándalo —modesto, es cierto— ocasionado por las revelaciones sobre los hobbies juveniles y no tan juveniles de Barra confiado ATeCE a Frega. A los ultraderechistas, pues, les sobran motivos para creer que por fin su hora ha llegado.

Ahora bien: si a Menem le gusta rodearse de quienes en otras circunstancias serían con toda seguridad nazis auténticos y no burdos —pero así y todo peligrosos—, remedos criollos obligados a fingir respetar las normas democráticas, es lícito sospechar que él también ha soñado con vestirse de camisa parda y cuero negro para entonces salir a quemar sinagogas o romper cabezas hebreas. Sin embargo, aunque es de suponer que por instinto Menem prefiere la vehemencia de los extremistas de derecha a la tibieza propia de los moderados, es poco probable que tenga guardado en una habitación de Olivos un pequeño santuario en que conserve retratos del Führer, banderas con esvásticas y otros elementos del culto. No se trataría de un problema de conciencia sino de su notorio desprecio por las categorías políticas: el Presidente se ufana de ser un "pragmático", es decir, una persona que usa cualquier ideología o movimiento que le parezca conveniente pero que nunca se dejaría atrapar por ninguno. Con todo, aunque fuera posible probar que Menem no es un filonazi sino un demócrata cabal, quedaría flotando la pregunta inquietante: ¿Cuáles son las razones que han inducido al ultrarrealista e hiperpráctico presidente de la Nación a incorporar a su gobierno a tantos "ex" combatientes antisemitas?



AVANZA LA CAUSA CONTRA EDUARDO ANGELOZ POR

## Humanizar las migraciones

Obispos y delegados de la Fundación Comisión Católica Argentina de Migraciones (FC-CAM) analizaban ayer cómo "humanizar" el proyecto de Ley sobre Migraciones presentado por la Secretaría de Población, y evitar así que se confunda "a todos los inmigrantes indocumentados con delincuentes". El debate se desarrolló en el Encuentro Nacional sobre Pastoral Migratoria, que con el lema "hacia el tercer milenio" empezó a deliberar el sábado en el Colegio Sagrado Corazón. Algunos obispos consideraron que de aprobarse la iniciativa oficialista, "ciertas ambigüedades podrían derivar en conductas discriminatorias que atenten contra los derechos humanos".

## A trabajar, que no hay plata

En el tradicional mensaje a las Fuerzas Armadas por los actos del 9 de Julio, el ministro de Defensa, Oscar Camilión, reconoció que el presupuesto para el sector "está lejos de ser el adecuado". En el discurso que será leído hoy ante los militares, Camilión exhortó a "continuar trabajando con el mismo tesón" para que "más allá de coyunturas adversas, construyan las bases para un futuro que se presentará como más promisorio". Siempre con optimismo, el ministro dijo "estar convencido que podremos contar, en un corto plazo, con Fuerzas Armadas optimizadas en sus recursos y capacidades, a efectos de construir el instrumento idóneo que la política nacional reclama".

## Los fondos no tan reservados

En una nueva vuelta de tuerca por los manejos de los fondos reservados del gobierno, la jueza Emilia Martha García, intimó al vicepresidente de la nación y jefe provisional del Senado, Carlos Ruckauf, y al titular de la Cámara de Diputados, Alberto Pierrri, a informar en un plazo no mayor a cinco días sobre las normas secretas que reglamentan la utilización de esas partidas. La medida fue dispuesta ayer dentro de la causa iniciada por el abogado Ricardo Monner Sans contra el Poder Ejecutivo. La jueza federal en lo Contencioso Administrativo solicitó la difusión de las "normas secretas" dictadas durante el gobierno de facto de Juan Carlos Onganía, aún vigentes, que habilitan a los funcionarios públicos a disponer de esos fondos sin la justificar su utilización.

TODOS LOS SABADOS

S<sup>a</sup>tira/12

Página/12

## REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna . Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico.  
Consúltenos, o solicite la visita de un representante.

**BASAVILBASO 1378 • P.B. "B"**  
**328-8735 • 8347**

# OTRO PASO HACIA

## El copión de Terragno

Otro más y van... a cada nueva desventura de Eduardo Angeloz le corresponde un nuevo chiste cordobés. El último dice que lo llaman "el copión de Terragno", porque con tantos ex funcionarios presos -y el juicio que tiene por delante- "ya está armando su propio gabinete en las sombras". Actualmente, están tras las rejas el ex presidente del Banco Social, Jaime Pompas, y el ex titular del Banco Provincia, José Dorflinger, ambos por irregularidades en los tiempos angelocistas. También el ex diputado nacional José Soria Arch quedó prendido en la causa del Social y un ex legislador provincial, Luis Medina Allende (antiguo operador, hoy enfrentado furiosamente a su ex jefe), purga condena por estafa. Entre las causas de ambos bancos, hay una treintena de detenidos. Pero en ningún caso las investigaciones se centran en la presunción de enriquecimiento ilícito, como sí ocurre con el caso Angeloz. En una síntesis apretada, la acusación el ex candidato presidencial de la UCR sostiene que entre 1984 y 1986 (Angeloz comenzó a gobernar en diciembre del '83) la firma familiar Marín y Asociados, actualmente presidida por su segundo hijo varón, Carlos, pasó de la inactividad a un despegue explosivo con la adquisición de dos complejos agropecuarios a los que habría introducido sustanciales mejoras. Desde el '86 hasta el fin del gobierno angelocista, en 1995, la sospecha está concentrada en los múltiples emprendimientos que aparecen a nombre de Carlos Angeloz, pese a que era un joven de 23 años sin fortuna ni ingresos conocidos. Compra de terrenos, edificaciones, comercios, créditos millonarios, son algunos de los negocios investigados y en los que recurrentemente figuran el resto de los que el juez sindicó como "testaferros". El fiscal y el magistrado también imputaron a Angeloz padre un "ejercicio abusivo y deshonesto del poder", adjudicándole coerción sobre antiguos propietarios de medios de comunicación (diarios y radios) para que cedan sus acciones a amigos de la familia del ex gobernador. Las presiones habrían sido políticas y económicas, estas últimas a través de la amenaza de ejecutar las deudas que los presionados tenían con los bancos provinciales.

SE ANOTARON LOS RADICALES

## El camino hacia la Rosada

En sentido contrario al de las voces que piden demorar las peleas por candidaturas futuras, Rodolfo Terragno planteó ayer: "El radicalismo no puede dejar que durante un año y medio el oficialismo intente imponer una autoalternativa, discutiendo si es Palito Ortega o Eduardo Duhalde el que puede resolver los graves problemas del país. La política se personaliza cada día más y la UCR tiene que darle nombre propio a la verdadera alternativa". Se refiere, claro está, a la candidatura presidencial del '99.

Terragno cree que "para fines de 1997 ya va a estar reclaro (sic) quién es el candidato más firme" para la presidencial de dos años después. Hasta ahora no hay anotados formales, pero todo el mundillo político sabe que Fernando de la Rúa -si avanza con éxito en su gestión de gobierno porteña- y el propio Terragno quieren correr esa carrera.

No obstante, el jefe radical dijo que la decantación será natural y que no hay que "adelantar compe-

tencias, porque la gente tiene necesidades y espera de los políticos soluciones".

Tonificados por el triunfo en la Capital Federal, la conservación de feudos provinciales y la tendencia que desde octubre pasado (elección en Chaco) parece indicar la recuperación de algo del favor popular perdido en la presidencial del '95, en la UCR ya comienzan a asomar disputas. La Convención Nacional -llave para cualquier reforma interna- dirige autoridades este año. Las candidaturas legislativas del '97 consumirán otra parte de los esfuerzos. La sucesión de Terragno a fines de ese mismo año, en el Comité Nacional, es el siguiente mojón de un itinerario que culmina con la candidatura presidencial.

Terragno vinculó estas dos últimas cuestiones. Como cree que "a fines del '97" ya estará "reclaro" quién es el "nombre propio" que se perfila para el '99, cree también que "el partido deberá ser presidido por alguien que esté en perfecta sintonía con el candidato". Ante los trascendidos que comienzan a posicionarse para la jefatura partidaria a Juan Casella, Melchor Posse y Leopoldo Moreau, entre otros nombres -además del propio Terragno-, el actual jefe de la UCR sostuvo que esa cuestión "no puede resolverse ahora. En su momento, todo el partido

El Senado fijó dos meses de plazo para que el juez instruyera la causa contra Eduardo Angeloz, o se acabaría su desafuero.

Pero Manuel Molina terminó los trámites de la instrucción en treinta días, y ayer envió los resultados al fiscal, quien ahora podría decidir convocar al juicio oral y público contra el ex candidato presidencial de la UCR. El juez podría haber sobreesido a cualquiera de los implicados, pero no lo hizo.

En sólo uno de los dos meses que el Senado fijó como plazo para el desafuero de Eduardo Angeloz, el juez Manuel Molina completó la etapa de instrucción de la causa que presume el enriquecimiento ilícito del ex gobernador de Córdoba. El juez podría haber sobreesido a cualquiera de los implicados, entre ellos dos hijos, el yerno y un antiguo socio de Angeloz. Pero no lo hizo y ese fue el dato central que abonó la especulación más repetida ayer en los tribunales cordobeses: el ex mandamás político de la provincia tendrá que enfrentar ahora en un juicio oral y público la acusación de haber abultado el patrimonio de su familia entre 1984 y 1995. Técnicamente, lo que hizo Molina fue concluir la parte de la investigación que le compete. Recibió -antes y después del desafuero de Angeloz- decenas de testimonios, requirió informes bancarios, colectó actas y escrituras, hizo inspecciones oculares y llegó a un grado de convicción muy alto, respecto de la posibilidad de que hayan existido conductas ilícitas.

"Ni la postura asumida por el doctor Angeloz, ni las manifestaciones vertidas por los demás presentes, tienen entidad para enervar el robusto cuadro de pruebas que se han examinado y valorado y menos aún para desvirtuarlas, motivos éstos que ubican al suscripto en el estado intelectual de probabilidad, habida cuenta de que los antecedentes reunidos, analizados a la luz de la lógica y la sana crítica racional, constituyen elementos de convicción suficiente para el juzgamiento". Este párrafo lo escribió el juez Molina en el expediente que remitió al Senado el 18 de abril pasado, para pedir que le quiten la inmunidad parlamentaria a Angeloz. Según quienes conocen los movimientos de la causa, no varió su opinión.

Con la lectura de aquel párrafo tan contundente se entiende también el temor de Angeloz y de sus abogados a sufrir prisión preventiva, cosa que hasta ahora no ocurrió. El magistrado se limitó a imponerle una fianza de medio millón de pesos al ex gobernador y a restringir -como es habitual en estos casos- su libertad de movimientos: si quiere salir de la provincia necesita autorización judicial.

"Sabemos que vamos a enfrentar un largo juicio oral y público", confesó dos semanas atrás Eduardo Angeloz, el hijo mayor del que fuera candidato presidencial de la UCR. Y que hubiera repetido en el '95, de no ser por su negativa obstinada ante la peregrinación de radicales de todos los pelajes que iban a rogarle a Córdoba que acepte la postulación.

Pero no por anunciado el eventual enjuiciamiento evita zozobras en el angelocismo cordobés, que no consigue acuerdos de unidad interna para mantener el dominio hegemónico del radicalismo provincial.

El parco Molina remitió la causa al fiscal Carlos Ferrer y éste tiene seis días más (con una prórroga de idéntica extensión) para dictaminar si solicita la elevación a juicio. Molina podría haber sobreesido a Angeloz o a cualquiera de los 14 imputados como testaferros y no girar la causa al fiscal. Como no lo hizo, y como además Ferrer fue el que inició la investigación dando crédito a las denuncias de sindicatos locales, los abogados defensores de Angeloz no abrigan ninguna esperanza.



Rodolfo Terragno, presidente de la Unión Cívica Radical.

buscará la solución".

De todos modos, sentó una sugerencia: "No tenemos que repetir la mala experiencia de lo que ocurre cuando no hay total identidad entre el candidato presidencial y la conducción partidaria". Para traducirlo del lenguaje partidario al común de la gente, hay que repasar la historia de 1989, cuando Eduardo Angeloz fue el candidato y Raúl Alfonsín controlaba la cúpula de la UCR.

"Hay una alta probabilidad de que el candidato radical sea el próximo presidente de la Nación", se esperanzó Terragno. Y supone que no es prudente regalar terreno, porque "el oficialismo procurará que se discuta si es Duhalde u Ortega el que puede resolver los graves problemas que creó este gobierno. Van a querer que sea otro justicialista. Pretender crear la autoalternativa".



## ENRIQUECIMIENTO ILICITO

**EL JUICIO**

El laberinto jurídico fijado por el Código de Procedimiento Penal de Córdoba indica que el acusado puede oponerse por escrito al enjuiciamiento y reclamar una reconsideración. Si hay juicio, éste no será tramitado por el mismo Molina, sino por la Cámara Cuarta.

Políticamente, Angeloz permanece en calidad de senador suspendido en su banca, sin inmunidad de arresto. El desafuero fue votado el 5 de junio pasado por el bloque peronista, un par de provinciales y la representante del Frepaso, Graciela Fernández Meijide. La decisión —resistida por el bloque de la UCR, que quiso mantener a Angeloz en su banca— consistió en suspender al cordobés por 60 días. Si todo termina en

juicio, se supone que la suspensión será prorrogada, e incluso no se descarta que el propio Angeloz presente su renuncia. En la causa están involucrados los dos hijos varones de Angeloz (Eduardo César y Carlos Miguel), su yerno (Jorge Lerda), su antiguos socios en el estudio jurídico de la calle Vélez Sársfield (Félix Funes y José Mengo), su amigo Jaime Pompas (ex director del Banco Social, actualmente preso por irregularidades en la administración de esa entidad), el ex redactor de sus discursos, Orestes Gaido, el ex asesor de su gobierno, Fernando Faya, y los amigos de sus hijos, Marcelo Fissore, José Echegaray, Marcelo Valsecchi, Luis Escudero y Oscar Ghiezzi.



Eduardo Angeloz irá derecho al juicio oral.

**Emergencia Ocupacional**

A siete años de la primera asunción del presidente Carlos Menem, el Frepaso reclamó que se declare "la Emergencia Económica Ocupacional porque la desocupación ha dejado de ser un problema del Gobierno para transformarse en un problema de Estado", y decidió impulsar un debate parlamentario para "definir medidas a corto plazo que ataquen este flagelo". Los equipos de gobierno del Frepaso se reunieron ayer para analizar la situación del país bajo el menemismo y recordaron "las irresponsables promesas electorales del Presidente de crear 300 mil puestos de trabajo o el Plan Quinquenal de Obras Públicas que ya nadie se acuerda". Señalaron que el titular del Palacio de Hacienda, Domingo Cavallo, pasará a la historia como "el ministro de la hiperdesocupación". Como paliativos para evitar "un mayor deterioro en las condiciones de vida de la gente", el Frepaso propuso "mejorar y ampliar la cobertura del seguro de desempleo a todos los jefes de familia que se encuentran sin empleo por un período de 18 meses".

**El senador no se discute**

"No está en discusión la elección de un nuevo senador, sino quién completa el mandato que el pueblo y el Colegio Electoral en 1992 dieron por nueve años a Fernando de la Rúa", razonó el presidente del radicalismo porteño, José María García Arecha, para concluir que "si se actúa con lógica y ética política queda claro que el reemplazante debe ser un radical". La convicción de García Arecha no refleja, en realidad, el debate que existe entre los partidos con peso electoral en la Capital Federal. La discusión está abierta porque hasta ahora las voces oficialistas e, inclusive, del Frepaso hablan de un nuevo senador, aunque no tienen definida la forma adecuada para su designación. El ahora senador Eduardo Bauzá defiende la convocatoria a una elección directa. En el Frepaso, las opiniones están divididas entre quienes consideran "razonable" que el radicalismo mantenga una de las tres bancas senatoriales porteñas —teniendo en cuenta que es la fuerza mayoritaria— y quienes privilegian la necesidad de respetar el voto popular. García Arecha destacó que "Buenos Aires votó transparencia, austeridad y responsabilidad, por eso no puede ser que a partir del triunfo de Fernando de la Rúa y el radicalismo se insista en instalar la confusión sobre temas puntuales". El dirigente radical consideró que "la misma regla se debe aplicar para el vicejefe comunal, Enrique Olivera, quien deberá presidir la Legislatura".



Agradecemos a quienes nos confiaron su independencia.



Nuestro homenaje en este 9 de Julio.

El clásico del domingo.



por \$ 12.-

Incluye: entrada, festival de pastas, bebida y postre.

**DOMO** RESTAURANTE

Av. Corrientes 1780 • Reservas 371-9926



## Banquero tras las rejas

El principal directivo del Banco Multicredito, Leandro Flamarique, quien se hallaba prófugo de la Justicia desde el año pasado, fue detenido ayer en su residencia de Chacras de Coria, un suburbio de la ciudad de Mendoza, en un espectacular operativo realizado por efectivos de la Policía Federal. El ex banquero, quien es hermano de Alberto Flamarique (un destacado colaborador en la campaña del ex candidato a presidente de la Nación José Octavio Bordón) permanece alojado e incomunicado en la Unidad 32, del subsuelo de los tribunales federales. El juez federal Luis Leiva, a cargo de la causa, recordó que el detenido está imputado del delito de subversión económica. El Multicredito, que se inició como entidad financiera de préstamos y créditos, fue intervenido por el Banco Central en marzo de 1995, contando en ese momento con un pasivo de 35 millones de dólares. El cierre de esta entidad habría provocado una defraudación de entre 8 y 10 millones de dólares, y perjuicios a más de cuatro mil ahorristas.

## La Anses informa sobre aportes

Los afiliados al régimen previsional de reparto (quienes optaron por permanecer en el Estado) ya empezaron a recibir en su domicilio un detalle de sus aportes jubilatorios, correspondientes al período de julio de 1994 a diciembre del año pasado. "El objetivo es dar mayor transparencia a la administración y mejor información a los aportantes", señaló el secretario de Seguridad Social, Carlos Torres. El titular de la Anses, Alejandro Bramer Markovic, fue más explícito aún: "Se trata de que los ciudadanos participen activamente en la lucha contra la evasión previsional". El funcionario explicó que así el trabajador podrá "verificar que sus aportes efectivamente hayan ingresado al sistema y comprobar cómo se han utilizado los fondos".

# Bagnasco no oirá lo que IBM diga en Nueva York

*Un error formal impedirá que el juez asista a la audiencia ante un tribunal de EE.UU. IBM también lo esquivó.*

Adolfo Bagnasco se llevó el primer chasco en EE.UU. El juez federal que investiga las presuntas coimas en el contrato de informatización entre el Banco Nación e IBM -Proyecto Centenario- admitió ayer en Nueva York que quedó afuera de la audiencia en la que las autoridades judiciales estadounidenses interrogarán a directivos de la casa matriz del gigante de la computación sobre su responsabilidad en las irregulares operaciones en Argentina. Mientras Bagnasco prolongará su estadía neoyorquina hasta el jueves, miles de kilómetros más al sur, en Buenos Aires, se anunció que poco después del mediodía de mañana el presidente Carlos Menem recibirá al titular de IBM Argentina y al presidente de la compañía para Latinoamérica, Elio Cattania y Wilmer Güeicamburú, respectivamente, audiencia a la que también asistirán el ministro Domingo Cavallo y el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan. El segundo de Kohan hasta pocos meses atrás, Juan Carlos Cattáneo, debió renunciar al haber sido involucrado (y procesado) en la presunta defraudación al Estado que se habría cometido en el contrato con el Nación. Una empresa vinculada a Cattáneo, CCR, es una de las subcontratistas que IBM utilizó en la referida operación. Se sospecha que aquella habría actuado de "pantalla" para el pago de coimas a funcionarios que habrían asegurado la contratación en favor de IBM.

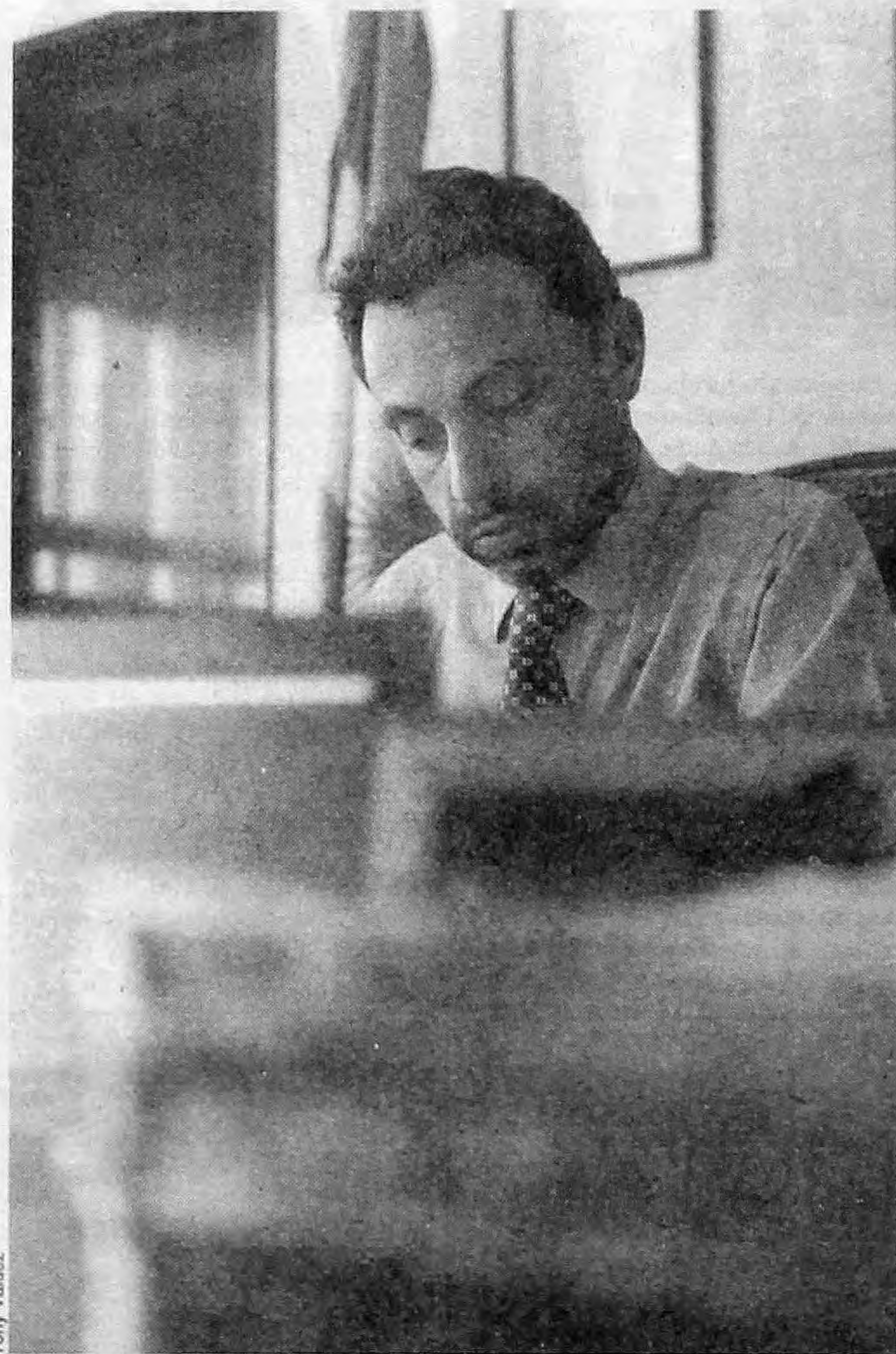
La asistencia de Bagnasco a la audiencia judicial estadounidense se vio frustrada porque "aparentemente, no se han cursado debidamente las notificaciones" a los directivos de IBM Corporation, informando sobre su asistencia y la del fiscal Carlos Ceirras. Quienes conocen los pliegos del expediente aseguran que no es la primera vez que le pasa esto en el caso: en Buenos

Aires, el juez también sufrió tropiezos en citaciones por notificaciones incorrectas.

Pero no todo será tiempo ocioso para Bagnasco en Nueva York, sin embargo. Ayer mismo, Peter Clark, jefe de la sección Fraudes de la Secretaría de Justicia de EE.UU., tuvo un gesto de buen anfitrión con Bagnasco y Ceirras, al sugerirles que no se movieran de Manhattan para entrevistarlos: hoy volará desde Washington una comitiva, encabezada por Clark, para tener una reunión de intercambio informativo con la pequeña delegación argentina. La misión la completarán miembros del FBI, tres fiscales federales e integrantes de la Security and Exchange Commission (SEC, comisión de valores de la Bolsa de NY).

El juez federal argentino requerirá en el encuentro una mano para acelerar el levantamiento del secreto bancario sobre la cuenta del Citibank en aquella ciudad, "donde se depositó un giro de más de un millón de dólares" y que "podría haber sido utilizada al efecto de la licuación del dinero", señaló ayer Bagnasco. En cambio, no corre con ninguna chance de esperar información sobre la probable investigación que pueda llevar adelante el llamado "Gran Jurado", un cuerpo especial que interviene en casos de denuncias de corrupción cometidas por empresas estadounidenses en el exterior.

En tanto, el director de Relaciones Públicas Internacionales de la empresa informática, Fred Mc Neese, declaró ayer que ningún representante de la empresa ha tenido contacto alguno con Bagnasco; el magistrado dio su propia versión de los hechos, manifestando que los ejecutivos de IBM "no han mostrado ningún interés". El juez regresará el jueves a Buenos Aires, pero luego de insistir en el envío de un oficio a las autoridades de IBM reclamándoles la presencia aquí de cuatro ejecutivos para prestar declaración indagatoria.



Adolfo Bagnasco, juez federal a cargo del caso IBM-Banco Nación. Menem y Cavallo recibirán mañana a la cúpula regional de la empresa.

RENTABILIDAD ANUAL, 23%

## Las AFJP están de ligue

Las Administradoras de Fondos de Jubilaciones y Pensiones registraron una extraordinaria rentabilidad promedio del 22,8 por ciento en el período que va de junio de 1995 al mismo mes de este año. Repitieron así el resultado anualizado de mayo, que a su vez se había ubicado 1,2 punto por debajo del de abril. Desde el comienzo del nuevo régimen, la rentabilidad anualizada alcanzó el 17,7 por ciento. La AFJP Prorenta, de los bancos Suquia (del grupo Roggio), Crédito Provincial, Edificadora de Olavarría, y otros bancos del interior, lideró nuevamente el ranking de rentabilidad. Pero en esta oportunidad compartió el primer lugar con Unidos, AFJP manejada por la cooperativa SanCor. A la cola se ubicó Más Vida (de los chilenos Cruz Blanca e Inca Seguros), con una variación de la cuota parte de 17,4 por ciento.

Si bien el saldo del manejo de la cartera sirve de referencia para elegir una administradora, nada asegura a los afiliados resultados similares en el futuro. Un ejemplo al respecto ha sido el comportamiento de Más Vida. Esta AFJP había ocupado el tope del ranking de rentabilidades en el primer año del nuevo sistema, a varios puntos de diferencia del resto. En los doce meses posteriores, sus inversiones no fueron tan eficientes, descendiendo al último lugar de la lista. Recorrido opuesto transitó Máxima (de los bancos Roberts, Quilmes y Deutsche), con una ganancia de 24,6 puntos. Esta administradora no había tenido una buena performance en los primeros doce meses del régimen de capitalización, para recuperar luego posiciones.

De las AFJP líderes, la del Banco Nación es la que registró el peor re-

sultado: aumentó el valor de los fondos administrados apenas 19,2 por ciento. Con unos 140 mil afiliados, Prorenta es una administradora mediana que contabilizó una variación de la cuota parte de su fondo del 25,7 por ciento. Retiene el tope de la tabla de posiciones desde hace casi un año. Por su parte, Unidos trepó a la cima manejando el dinero previsional de menos de 30 mil afiliados.

### Quién da más

rentabilidad anual, junio 1995-junio 1996

AFJP	en %
Prorenta	25,7
Unidos	25,7
Máxima	24,6
Consolidar	23,7
Orígenes	23,6
Siembra	23,5
San José	22,9
Previnter	22,8
Previsol	22,0
Afianzar	21,4
Activa-Anticipar	20,9
Ethika	20,8
Claridad	20,5
Generar	20,5
Futura	20,4
Jacarandá	20,3
Arauca Bit	20,0
Profesión	19,7
Fecunda	19,4
Nación	19,2
Patrimonio	18,4
Más Vida	17,4

Rentabilidad promedio 22,8

Fuente: Superintendencia de AFJP.

## Globalización.

¿Queremos seguir viviendo en un mercado totalmente globalizado? Opiniones de políticos y empresarios. A que gana el "nó".

## ¿Felicidad en el campo?

"La alegría del campo puede durar sólo 3 años."

Afirmación del Prof. Otto Solbrig.  
Biólogo de la Universidad de Harvard.



**HOY**  
**TIEMPO**  
**NUEVO**

A LAS 22.

**TE LE FE**  
Juntos es mejor.



(Por Cledis Candelaresi)  
Fuentes de Economía que la agencia DyN evaluó como "seguras" confirmaron ayer un incremento del 11 por ciento en las tarifas del subte (que pasará a costar 50 centavos) y del 30 por ciento en las de los trenes metropolitanos (encareciendo a 42 centavos el boleto mínimo) a partir del 1º de agosto. Con este incremento, el Gobierno obtendría una nueva fuente de financiamiento para el subsidio que, puntualmente, los concesionarios cobran todos los meses: en lugar de sacar los fondos de la Tesorería, éstos serían provistos por los usuarios de aquellos medios de transporte. Lo que Economía pareciera no considerar a la hora de disponer un ajuste tarifario (casualmente, después de las elecciones capitalinas) y mantener el valor de la subvención es que algunos adjudicatarios se vieron beneficiados con un incremento en la venta de pasajes, y que todos ellos gozan de la rebaja de aportes patronales, con la consiguiente mayor rentabilidad.

Uno de los primeros argumentos que ensayó el Gobierno en favor del retoque de los cospeles de subterráneos y los boletos de trenes, en el que ayer trabajaba febrilmente, es que tal incremento serviría para "compensar" un recorte de 94 millones en el paquete de subsidios anuales, mena prevista en el Presupuesto y anunciada por el propio secretario de Hacienda, Ricardo Gutiérrez, meses atrás. Lo cierto es que hasta ahora, según confirmaron a **Página/12** dos firmas concesionarias, no hubo ninguna alteración en la subvención que perciben cada mes y que suma un total de 110 millones por año.

Según los contratos de concesión, el Estado subsidia tanto el plan de inversiones como el presunto déficit operativo (calculado en el momento de hacer la oferta, generalmente con una estimación de pasajeros más baja que la real) y una cierta rentabilidad. Esta obligación es irrenuncia-

Desde el 1º de agosto, el cospel costará 50 centavos. Los concesionarios reciben un subsidio de 110 millones al año.

Con los aumentos -del 30% en trenes y del 11% en subtes-, el subsidio que el Gobierno paga todos los meses a los concesionarios ya no saldrá de la Tesorería, sino del bolsillo de los usuarios. Las empresas también se beneficiaron con mayor facturación y quita de aportes patronales.

## CONFIRMAN SUBA EN TRENES Y SUBTES

# Que pague el pasajero

ble, al menos que fueran renegociadas las condiciones de la adjudicación, algo que, en rigor, la Comisión Bicameral ya autorizó pero no se hizo hasta el momento.

A su vez, en virtud del trato original, los concesionarios tampoco pueden retener lo que embolsen de más por un aumento de tarifas, ya que sólo tendrían derecho a cobrar la prevista en el pliego más un modesto

ajuste anual, y éste, sólo si demostrasen una mejora sustancial en la calidad del servicio prestado. Es decir, las empresas deberían transferir al Estado el mayor ingreso o bien retenerlo a cuenta del subsidio. En este último caso, es evidente la ventaja financiera para los administradores privados, que cobrarían día a día lo que hoy perciben al cabo de un mes.

Lo que surge bastante nítido, a pe-

sar de la falta de explicación oficial, es que un encarecimiento de los boletos permitiría a Economía consagrar en este rubro la filosofía plasmada en las concesiones de rutas por peaje: son los usuarios y no todos los contribuyentes quienes soportan los costos totales o parciales del servicio privatizado. "Se produciría una suerte de transferencia de los pasajeros al Gobierno", interpretaba ayer ante este diario un cauto José Barbero, gerente general de Metrovías.

Otro de los escuchados argumentos en pro de un aumento tarifario es que estos precios fueron de lo más estables desde la Convertibilidad, durante la cual el índice de precios minoristas subió un 60 por ciento. "Las tarifas están retrasadas", vienen coreando desde hace tiempo los funcionarios, en alusión a aquel estancamiento.

Lo que parece no tallar en la decisión sobre un movimiento de tarifas es que, aun en caso de que efectivamente se hubiera dispuesto una mengua en la subvención, las empresas resultaron beneficiadas con la baja de aportes patronales. Tampoco entra en juego, al menos hasta ahora, que varias de ellas venden más pasajes que los que previeron cuando confeccionaron su oferta y demandaron el subsidio.

que su comportamiento evidencia la poca firmeza del repunte. Los renglones más castigados por la baja demanda laboral son los de la industria, la construcción y el servicio doméstico. Sólo en el rubro profesionales y técnicos, los pedidos de trabajadores crecieron fuertemente en los últimos meses. En la ciudad de Santa Fe, la cantidad de avisos publicados pegó un fuerte salto en junio (casi 70 por ciento más que en mayo) y 12 por ciento sobre junio de 1995), mientras que en Paraná cayó al nivel más bajo de los últimos cinco meses.

y un nivel de demanda laboral similar al del tercer trimestre del año pasado, aunque aún por debajo del primer y segundo trimestre de 1995.

En Rosario, uno de los epicentros de la crisis social provocada por el desempleo y el cierre de industrias, la demanda laboral medida por el Índice volvió a caer en junio, por segundo mes consecutivo. El indicador, de todos modos, se ubica por encima de los registros de 1995, aun-

## La Bolsa se fue a pique

Las acciones líderes volvieron a caer ayer un estrepitoso 3,3 por ciento. El violento repunte de la tasa de interés internacional de largo plazo, el viernes pasado modificó la tendencia que predominaba en los mercados emergentes. La tasa se empujó al 7,19 por ciento anual, precipitando una caída de los activos de riesgo. La Bolsa local acumuló en las dos últimas ruedas un quebranto de casi 6 por ciento. Los negocios con títulos públicos también sufrieron los embates de los vendedores, pero las pérdidas fueron leves, mostrando esa plaza un fondo sostenido. Los operadores piensan que la FED (banca central estadounidense) no va a esperar a su próxima reunión del 20 de agosto para modificar la tasa de corto plazo ante los últimos indicadores que muestran una economía cada vez más robusta. Con un volumen de negocios de 16,6 millones de pesos, el balance de la rueda arrojó 45 bajas, ninguna empresa en alza y 3 sin cambios.

Dos noticias, una buena y una mala, dio a conocer ayer el **Índice** en materia de empleo. La primera es que la demanda laboral (medida por los pedidos de trabajo publicados en la prensa) aumentó en junio en la Capital Federal un 5,6 por ciento respecto del mes anterior. La mala noticia es que ese aumento benefició exclusivamente a los trabajadores de alta calificación -directivos, profesionales y técnicos-, y sólo limitadamente a administrativos y auxiliares, pero dejó afuera a vendedores y corredores, servicio doméstico, obreros industriales y de la construcción, cuya demanda cayó en todos los casos. Por otra parte, la mejora de junio no llegó a compensar la caída de mayo, por lo cual el índice de demanda laboral aún está por debajo del nivel de abril de este año. La cantidad de empleos pedidos por aviso también subió en la ciudad de Santa Fe, pero siguió cayendo en Rosario y Paraná.

La demanda de directivos aumentó en Capital Federal en forma extraordinaria (60 por ciento), mientras que los pedidos de trabajadores no calificados para el sector industrial fueron casi inexistentes. El índice desestacionalizado se ubicó en junio por encima de los doce meses anteriores, con excepción de abril de este año y julio de 1995, y un 4,1 por ciento arriba de igual mes del año anterior. La estrechez de la muestra -sólo toma los avisos publicados en la prensa- y sus continuas variaciones no permite sacar conclusiones definitivas, pero en el último trimestre (abril/junio) se evidencia una sensible mejora respecto de los dos períodos anteriores,



Alejandro Aranda

## Colectiveros sin suerte

Quizás aprovechando la movida del inminente ajuste en trenes y subtes, los empresarios del autotransporte de pasajeros también demandaron un incremento en el boleto sin demasiada suerte, al menos hasta el momento. Economía negó ayer formalmente haber recibido cualquier presentación oficial del sector sobre el tema y aclaró que ni siquiera es una cuestión en estudio. Fue Héctor Tilve, presidente de la Cámara Empresaria del Autotransporte de Pasajeros, quien ayer ventilo por radio los pesares empresarios: según él, hubo una merma del 23% en la cantidad de pasajeros transportados en el área metropolitana, a lo que se sumaría un fuerte endeudamiento del sector para afrontar inversiones. El colectivo señaló que 4 puntos de aquella merma corresponden a viajeros conquistados por los trenes y subtes que, a su juicio, compiten con una "tarifa desleal", por lo baja. Tilve aseguró que estos datos forman parte de un trabajo elevado a la secretaría de Transporte con la que se habría efectuado un relevamiento conjunto. Sin embargo, el vocero del secretario del área, Carlos Bastos, negó ayer oficialmente que exista aquel trabajo y descartó que se esté estudiando retocar el precio del boleto de colectivo.

## PIDEN MAS TRABAJADORES CALIFICADOS Empleo sólo para unos pocos

EN JULIO ENTREGAMOS MAS DE  
**\$267.000.-** EN POZOS ACUMULADOS

# BINGO LAVALLE

**SALE SIEMPRE. Batimos todos los records de salida con los pozos acumulados:**  
**182 pozos y \$ 14.842.788,99 entregados.**

Venga a gritar BINGO!!! de lunes a viernes de 11 hs.  
del mediodía a 06 hs. de la mañana,  
sábados y domingos de 12 hs. del mediodía  
a 07 hs. de la mañana, a Lavalle 850  
Capital Federal - Telfax: 322-1114/3338  
(Cifra pagada a Hospitales, Ministerio de Salud y Acción Social,  
Lotería Nacional, S. E. y Ent. de Bien Público \$ 58.596.823,89 (al 08/07/96)

**El más Salidor**



# Las Madres esperan a Menem en la Catedral

Madres de Plaza de Mayo instaladas anoche en la Catedral, para esperar al presidente Menem, quien asistirá al Tedéum por el Día de la Independencia, recibieron orden de desalojar.

(Por Diego Schurman) El padre Ernesto Mai no podía salir del asombro.

—Retírense, ésta es mi casa —fue lo primero que atinó a decir.

—Nosotros creíamos que era la casa de Dios —le interrumpió Hebe de Bonafini, flanqueada por otras 13 Madres de Plaza de Mayo.

—Intrusas..., déjenme hablar —se encrespó, mientras una veintena de policías ingresaba a la Catedral.

—¿Por qué no habló cuando se lle-

varon a los 30 mil desaparecidos? —lo cortó en seco.

Mai se retiró refunfuñando. Bonafini, en cambio, instaló campamento en la nave central del templo y anunció que participará en el Tedéum de hoy, para recordarles al presidente Carlos Menem y a sus ministros los preceptos "no robarás y no matarás".

Anoche a última hora el juez Jorge Ballesteros ordenó el desalojo de las Madres.

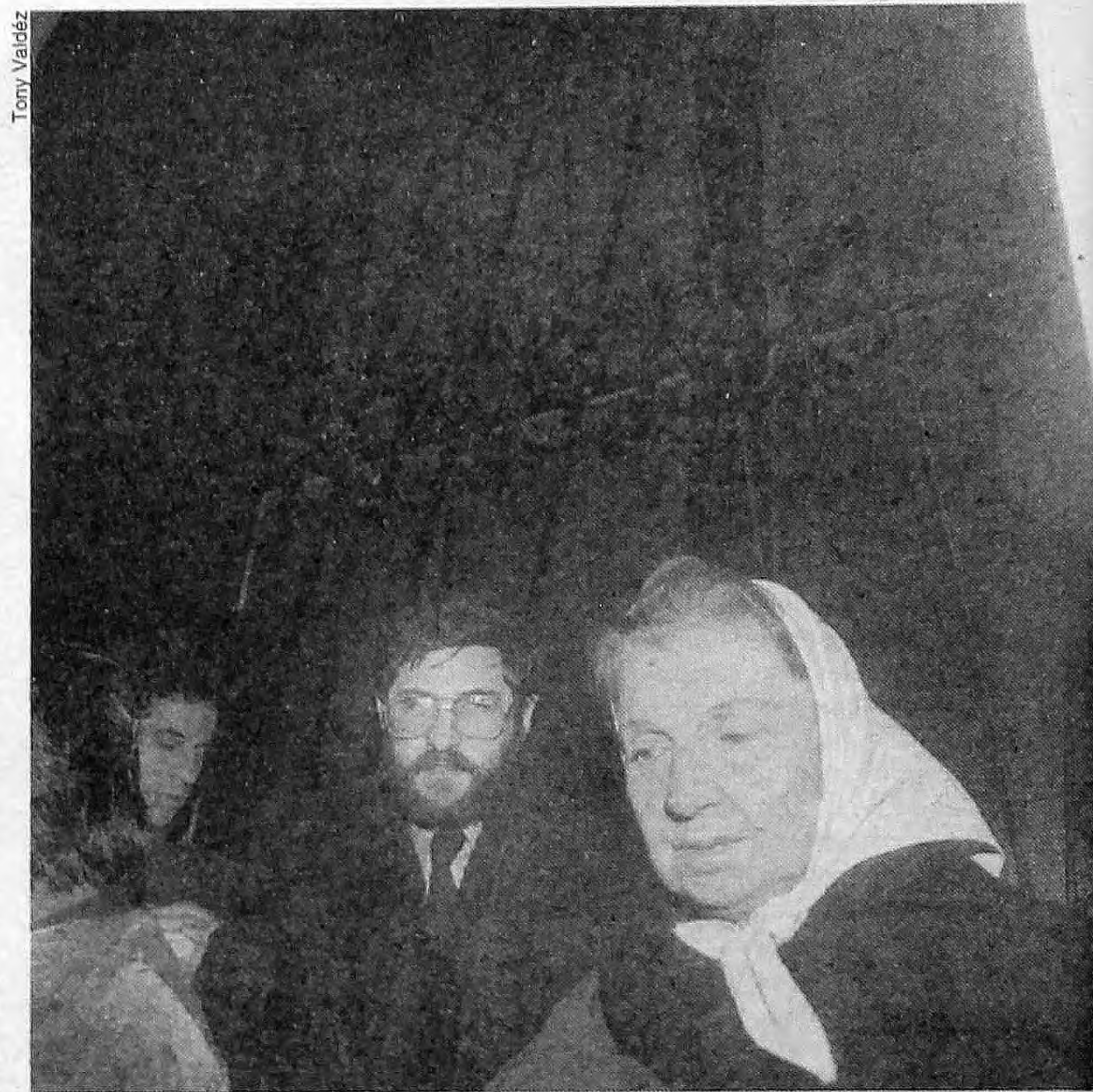
Las Madres de Plaza de Mayo te-

nían la decisión de ingresar a la Catedral desde hace unas semanas. Pero como en otras oportunidades ya se les habían cerrado las puertas, esta vez optaron por hacer una movida de ingeniería.

A las cinco en punto ingresó la primera madre por la puerta lateral, sobre San Martín. De a una y espaciadas por segundos le siguió el resto. Una vez en la nave central se acomodaron los pañuelos blancos y se sentaron en la primera hilera de bancos, un lugar habitualmente reservado para el Presidente y sus ministros. Fue el momento de mayor tensión y el del cruce de palabras con el padre Mai.

"La idea es realizar una jornada de ayuno y oración para exigir, en el Día de la Patria, trabajo digno para todos", decía en la puerta de la Catedral Sergio Schoklender, bajo la atenta mirada de policías uniformados y de civil. "Me imagino la cara de Menem y Corach cuando se encuentren con los reclamos de castigo para los gobernantes corruptos", repetía una y otra vez.

Schoklender oficiaba de padrino e interlocutor de las madres, que quedaron encerradas en el templo. El único contacto con ellas lo hacía a través de un celular. Ni siquiera tuvo tiempo para pasarle los tres términos de mate que había preparado para "entretener" al estómago durante la noche.



Las puertas de la Catedral se cerraron con las Madres dentro.

Sergio Schoklender ofició de vocero del grupo.

—No tenemos ni luz. Por suerte trajimos un balde para hacer pipí, porque también nos vedaron el acceso a los baños —contó Bonafini en el único momento en que se contactó con la prensa, a la que le pidió su permanencia, temerosa de que la policía aprovechara la noche para desalojarlas.

A esa altura, el apoyo externo se limitaba a una médica y una ambulancia. "Y... las madres son viejitas", explicaba Schoklender bajo una gélida lluvia que no cesó en toda la jornada.

—¿Pero cuál es la oración que las madres le quieren hacer conocer al Presidente? —le preguntó un desprevenido cronista, ya en el filo de la medianoche.

El joven abogado sacó un papel del bolsillo y lo invitó a leer en voz alta:

"Que a los criminales como Menem, Duhalde, Pierri, Cavallo, Corach y Quarracino, que atormentan a tus hijos y los someten a la miseria y la muerte, los condene tu justicia y no la de los jueces corruptos y los cómplices del genocidio".

"Porque la Patria somos nosotros, te rogamos, Señor, que el Reino de este mundo también sea de los Pueblos". Amén.

## EXTRADICION DE MILITARES

### Un camino complicado

El titular del Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS), Emilio Mignone, intentó ayer bajar las expectativas sobre el anuncio de una eventual extradición a España de militares argentinos, a quienes se responsabiliza de la desaparición de 226 ciudadanos de ese país durante la última dictadura. "Es una causa que puede demorar unos dos años y encima, aunque las leyes lo permiten, no hay ninguna garantía de que se otorgue la extradición", señaló.

Durante la última semana se habían creado expectativas sobre el tema. Entre otras cosas por el antecedente del ex jerarca nazi, Erich Priebke, extraditado el año pasado a Italia por la masacre de las Fosas Ardeatinas. Sin embargo, Mignone recomendó tener en cuenta otra decisión tomada por el gobierno argentino en una causa con componentes similares. "En el caso Priebke se aceptó, pero la Argentina siempre actuó con un doble estándar, porque cuando los tribunales franceses solicitaron la extradición de (el capitán de fragata, Alfredo) Astiz, ésta fue rechazada", dijo. Astiz, condenado en ausencia en Francia por la desaparición de las monjas Alice Domon y Leonie Duquet, tiene un pedido de captura internacional.

En rigor, los tratados internacionales permiten juzgar a los responsables de crímenes de lesa humanidad, aun cuando éstos hayan prescrito para la justicia ordinaria. Estos tratados están incorporados en la nueva Constitución nacional, por lo que prevalecen sobre las leyes de orden interno e incluso sobre el Código Penal.

Mignone dijo que el juez de instrucción penal que entiende en la causa, Baltasar Garzón, "llegó a la conclusión de que se dan los elementos para iniciar el procesamiento" y fundamentó su decisión "en un convenio judicial que existe entre la Argentina y Es-

paña y en los tratados y convenio internacionales de derechos humanos que están ratificados por ambos países", y por el cual se puede pedir la extradición de un condenado por más que haya sido indultado.

Haciendo un paralelo, el dirigente de derechos humanos señaló que "en base a los tratados internacionales (la Convención sobre el Genocidio) se aceptó en una oportunidad la extradición en el caso Priebke, pero —dijo— es curioso que se haya rechazado otra para una circunstancia parecida", al referirse nuevamente al caso Astiz. "De todos modos —agregó— hay que tener paciencia: un proceso judicial de este tipo lleva no menos de dos años y recién después enfrentaríamos el tema de la extradición."

El gobierno español ya se mostró "dispuesto" a pedir la extradición de los 266 militares —38 nativos y el resto de doble nacionalidad— si la justicia española así lo requiere, según manifestó el ministro de Asuntos Exteriores, Abel Matutes.

Baltasar Garzón por ahora no pidió la extradición y mantiene sus horas ocupado en rastrear a los españoles que estuvieron ilegalmente detenidos en campos clandestinos de detención, donde fueron cruelmente torturados. Uno de ellos, Alfredo Asencio, ya concurrió a declarar a la Audiencia Nacional. Lo propio hicieron las Madres de Plaza de Mayo y, en carácter excepcional, el Premio Nobel de la Paz, Adolfo Pérez Esquivel.

Además, según las organizaciones no gubernamentales y la coalición española Izquierda Unida que presentaron la querrela contra los militares argentinos, el ex fiscal Julio César Strassera también se manifestó "dispuesto" a colaborar en las investigaciones. Strassera es recordado como el fiscal que logró encarcelar a los integrantes de la junta militar en 1985.

## REUNION DE LA UBA

### Polémica junto al mar

(Por Santiago Rodríguez, desde Mar del Plata) El certificado de defunción del Ciclo Básico Común (CBC) está firmado: alrededor de 150 decanos, profesores y estudiantes de la Universidad de Buenos Aires (UBA) acordaron ayer que ese sistema de ingreso no sobrevivirá a la reforma curricular encarada por esa casa de estudios y aceptaron la propuesta de reorganizar las carreras en ciclos. Las discrepancias surgieron a la hora de empezar a dar forma a los nuevos planes de estudio, salvo en el caso del decano de Medicina, Luis Ferreira, quien en todo momento planteó el derecho de las facultades de establecer su propio régimen de admisión.

La eliminación del CBC y el acortamiento de las carreras de grado son los puntos sobresalientes del borrador de 46 hojas que las autoridades de la UBA —encabezadas por el rector Oscar Shuberoff— trajeron a Mar del Plata. La discusión, y sobre todo la intención del rectorado de alcanzar puntos mínimos de acuerdo sobre el proyecto que permitan su debate en las facultades de aquí a fin de año, no parece fácil. En la primera sesión plenaria —celebrada el domingo tras la apertura del encuentro— la definición de la agenda de

trabajo llevó más de dos horas.

Ferreira no sólo ratificó su posición en favor del examen de ingreso, sino que también manifestó su desacuerdo con el otorgamiento de títulos intermedios. "Si un chico abandona en cuarto año —planteó—, qué vamos a hacer, ¿premiarlo con un diploma? Mejor averigüemos cuáles son las causas de la deserción. Una de ellas es el ingreso irrestricto."

Pocos le contestaron directamente, como el presidente de la Federación Universitaria Argentina (FUA), Rafael Veljanovich, quien confesó que "a veces me alegra no estar para nada de acuerdo con Ferreira". Pero el decano de Medicina fue destinatario igualmente de varios mensajes. "Preocupa cuando la resistencia al cambio obedece a una actitud predeterminada", dijo en un momento el decano de Filosofía, Luis Yáñez.

"No vamos a admitir precalificaciones", retrucó a su turno Ferreira,

cuyos colaboradores tampoco se salvaron de las críticas. Al momento de hacer uso de la palabra, el consejero directivo de Económicas, Fernando Moroni, arremetió contra el vicedecano Carlos Cerini: "No sé quién es ese señor que está durmiendo ahí atrás, pero me parece una falta de respeto para los estudiantes y para quienes estamos aquí debatiendo". Las risas lo despertaron.

Para entonces, no quedaba mayor tiempo para el debate plenario y la responsabilidad de dar forma a la estructura académica que reemplazará el CBC quedó a cargo de las comisiones sobre Ciencias biológicas y Salud, Ciencias sociales y humanidades, Científico-tecnológica y Arte y Diseño. Estas son las cuatro áreas en que se dividirá el ciclo de base, que comprenderá los dos primeros años de las futuras carreras y cuyo éxito dependerá —según admite la mayoría de los decanos— de que "las facultades tengan participación directa en su gestión".

## Los vicios del Ciclo Básico

(Por S. R., desde Mar del Plata) El rector de la UBA, Oscar Shuberoff, admitió ayer que la "debilidad" del CBC fue su objetivo de nivelación y la actitud de las facultades que "siempre se resistieron y evitaron tomar en cuenta los conocimientos" que brinda a los alumnos.

Shuberoff consideró que "la mayor dificultad que encontró el CBC fue el no saber con qué nivel dictar las materias". Pese a ser el primer año

de todas las carreras de la UBA, uno de los principales objetivos del CBC en los hechos es la nivelación de los ingresantes. Esta concepción es criticada por muchas facultades, que lo consideran un año perdido. "Ahora con la nueva estructura le quitamos el carácter nivelador al primer ciclo y lo alargamos de manera que las facultades lo sientan como propio", aunque aclaró que "no hablamos de hacer desaparecer esta estructura con once años de experiencia".

#### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 100 de la Capital Federal, Secretaría única, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Lidia Eugenia ALIO. Publíquese por tres días en Página/12. Buenos Aires, julio 3 de 1996. María Cristina Battaini. Secretaria.

#### EDICTO JUDICIAL

El Juzgado Federal de Primera Instancia en lo Civil, Comercial y Contencioso Administrativo Nº 2 de San Martín, Secretaría Nº 1, Pcia. de Buenos Aires, comunica que en los autos Nº 48.225, Zhan Juang, nacido el 05/12/1969 en China, ha solicitado la ciudadanía argentina. El presente se publica a los efectos del art. 11 de la ley 346. Publíquese por DOS (2) veces en un lapso de QUINCE (15) días. San Martín, 5 de julio de 1996. Serafin Juan Grosso. Secretario.

#### EDICTO

El Juzgado Federal Nº 4 de La Plata, Secretaría Nº 12, hace saber por quince días que tramita la solicitud de carta de ciudadanía argentina doña SALAS SEVILLA RUSBEL, de nacionalidad peruana, nacida el 22 de mayo de 1965, en Tapay, Caylloma, Perú; a los fines previstos por la ley 24.533. La Plata, 26 de junio de 1996.

#### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 64 cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Cándida Florentina GONZALEZ. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 14 de junio de 1996. Liliana Abreut de Bergher. Secretaria.

#### TODOS LOS DOMINGOS

CA SH

en Página/12



DENUNCIO TORTURAS POLICIALES Y FUE ASESINADO

# El caso del albañil Aguirre

*Aguirre había sido detenido por hurto y torturado. Su caso lo tomó Amnistía Internacional. El sábado fue asesinado.*

(Por Carlos Rodríguez) "Nosotros tenemos casi la certeza de que los responsables son agentes de la policía de Corrientes." La hermana Martha Pelloni, en diálogo con *Página/12*, dio a conocer la hipótesis más firme que se maneja acerca de los posibles autores del asesinato de un balazo en la frente del albañil Pedro Salvador Aguirre. Desde septiembre de 1993, el llamado Caso Aguirre había pasado a engrosar las denuncias por violaciones a los derechos humanos que acumula en el mundo Amnistía Internacional. A mediados de 1992, Aguirre había sido detenido en averiguación de hurto por la Brigada de Investigaciones de la ciudad de Corrientes, donde estuvo detenido dos días y fue torturado. Tiempo después denunció ante el Foro Multisectorial por la Justicia de la provincia, ante Amnistía y ante el Parlamento Europeo, que los autores de esos tormentos fueron los policías de la brigada Luis González, alias Batata, y otro agente conocido como Martillo Acevedo. Desde entonces, Aguirre fue amenazado de muerte en forma permanente, sufrió varios intentos de secuestro y finalmente, este fin de semana, murió al ser baleado en la puerta de su casa.

"Desde que denunció a la policía no lo dejaron vivir en paz y por eso, lo lógico es pensar que lo mataron los policías que lo tenían amenazado", dijo Pelloni, quien denunció el caso a la prensa nacional desde Goya, Corrientes, donde es rectora del Institu-

to Santa Teresa de Jesús. Desde la capital provincial, Elsa Sáenz de Sartor, dirigente del Servicio Paz y Justicia (Serpaj) y del Foro, precisó que durante su detención en 1992 "Aguirre fue torturado hasta perder el conocimiento". El albañil, que tenía algunos antecedentes por hurto, vivió desde ese momento "un verdadero calvario". En noviembre de ese mismo año, un grupo intentó secuestrarlo en la puerta del Serpaj y lo amenazaron de muerte ante varios testigos, todos dirigentes de la entidad.

Después hubo un intento de detención, en el mismo lugar, pero sin orden judicial alguna. El caso Aguirre fue uno de los doce que analizó Amnistía Internacional durante su visita a Corrientes, en 1993. El organismo envió más de cien cartas a la policía provincial pidiendo el esclarecimiento de la persecución que sufría el albañil y la separación de sus cargos de los dos policías acusados. "Aguirre -contó la señora Sáenz de Sartor- vivió un tiempo de relativa calma luego de la campaña de Amnistía, pero las amenazas continuaron en 1995." En diciembre del año pasado fue allanado su domicilio, en el barrio Laguna Seca, construido por el Fonavi en las afueras de la ciudad de Corrientes. "En esa ocasión se salvó de que se lo llevarán porque los vecinos, al ver movimientos raros en el barrio, se fueron todos para la casa de Aguirre, que era una persona muy querida."

El procedimiento fue realizado por personal de la Brigada de Corrientes. "Desde ese momento -explicó la dirigente del Foro- el señor Aguirre salía muy poco de su casa porque se sentía perseguido y en forma permanente lo amenazaban en la calle los mismos policías que lo torturaron."

El asesinato ocurrió a la una de la mañana del sábado y hay dos testigos presenciales, ambos vecinos de la víctima. Los asesinos, que serían dos, iban en un automóvil Renault 12. Al parecer, antes de disparar, uno de los desconocidos lo saludó a Aguirre, quien le respondió "con mucha bronca, según comentó la esposa del albañil, quien escuchó el diálogo desde adentro de la casa".

En un primer momento, la policía provincial dijo que se trataba de un "ajuste de cuentas entre delincuentes", pero con posterioridad pidió la confección del identikit de una persona que había visitado en su casa a Aguirre una semana antes del homicidio y que tendría vinculación con los policías denunciados por Aguirre. El ministro de Gobierno y Justicia de la provincia, Horacio Colombo, prometió que el caso "será investigado a fondo", pero eludió referirse a las versiones sobre una posible intervención policial en el hecho.



"Tenemos casi certeza de que fueron policías", dice la monja Pelloni. Desde que denunció las torturas, Aguirre fue permanentemente amenazado.

EN DON TORCUATO

## Los miniasaltantes

Un nene de ocho años, dos de diez y otro de once fueron detenidos por la policía después de ser sorprendidos robando algunos útiles escolares de una escuela de Don Torcuato. Ayer los cuatro chicos conversaron con el juez de menores de San Isidro Néstor Cámere, quien podría disponer que sean internados en algún instituto.

Cerca de las 14.30 de ayer, una llamada anónima a la seccional de Don Torcuato dio cuenta de que se estaba produciendo un robo en la Escuela primaria N° 32, ubicada en la esquina de Ozanan y Elcano.

Poco después, una patrulla policial llegó al lugar. Los policías encontraron a los cuatro chicos en la dirección del establecimiento, cuan-

do cargaban útiles escolares y los apilaban en bolsas de consorcio.

"En la dirección había relojes, computadoras y otros elementos de valor que no llegaron a cargar", explicó una fuente de la seccional local, para quien era evidente que "a estos chicos alguien los mandó a robar".

Uno de los menores, cuyas identidades se mantuvieron en reserva, era alumno de la escuela. El padre de otro había sido detenido la semana pasada en la misma seccional, por robo. La de ayer era la segunda vez que la Escuela 32 era asaltada: está ubicada en el barrio Bancalari, una zona de casas humildes y de material, y tiene unos 600 alumnos.

Según pudieron reconstruir los policías, la banda de chicos había ingresado a la escuela después de saltar la reja perimetral y romper la puerta de entrada y la de la dirección.

En la zona, son frecuentes los robos a las escuelas. Se producen especialmente durante los fines de semana, cuando están vacías y los porteros están de franco. Los objetos preferidos por los ladrones son computadoras, videocaseteras o útiles.

El juez Cámere conversó ayer con los chicos, en lo que para mayores hubiese sido una indagatoria. A partir de ahí, el magistrado podrá decidir que vuelvan a sus casas o que sean internados en institutos correccionales para menores.

## Pregunta

"¿Cuáles son los mecanismos seguros para denunciar los apremios ilegales y, al mismo tiempo, preservar la vida?", se preguntaron los dirigentes del Foro Multisectorial por la Justicia de Corrientes en una carta enviada al Ministerio de Gobierno de la provincia, pidiendo el esclarecimiento del homicidio de Pedro Salvador Aguirre. El organismo denunció que el titular de esa cartera, Horacio Colombo, "nunca dio respuesta a los reclamos realizados para que se garantizara la integridad física de Aguirre". El hombre, de profesión albañil, estaba casado y deja cuatro hijos de 16, 14, 9 y 7 años. La familia designó como abogados querellantes a los doctores Celestino Leguizamón y José María Arrieta.

## Jimena Hernández, otra vez

El abogado patrocinante del padre de Jimena Hernández -la niña de 12 años hallada muerta en la pileta del Colegio Santa Unión, en julio de 1988- pidió ayer al juez a cargo de la causa que ordene la detención de tres personas. Según el abogado Miguel Angel Arce Aggeo, esas personas están entre los imputados no procesados de la causa, y el crimen ocurrido hace ocho años "ya está resuelto".

Arce Aggeo señaló que de acuerdo con nuevos testimonios, "se probó la participación de al menos tres personas que estaban imputadas en la causa, pero no procesadas". Las testigos serían dos compañeritas de Jimena y las abue-

las de éstas, quienes indicaron que ese día, después de la clase grupal, la pileta de natación quedó vacía. "Quedó establecido que el cuerpo fue envuelto en una lona, ingresado por la puerta giratoria y, a los efectos de disimular el homicidio, se lo tiró a la pileta", dijo Arce Aggeo.

Aunque el abogado se negó a identificar a los tres imputados, trascendió que entre ellos se encontraría el profesor de educación física Oscar Bianchi.

Por su parte, el juez Mauricio Zamudio, a cargo de la investigación, no tomó todavía ninguna decisión al respecto. "Todo lo que diga el abogado, corre por su cuenta", fue lo que se escuchó en el juzgado.

## CHOFERES

Unos 900 choferes de más de una decena de líneas de colectivos que circulan por el oeste del conurbano bonaerense seguían ayer en paro total de actividades, en protesta por el atraso en el pago de sus sueldos. Conductores de todas las líneas de la empresa Transportes del Oeste y cuatro de la empresa Libertador San Martín estaban reunidos en asamblea en la terminal de Merlo, donde también levantaron carpas y organizaron una olla popular. Las líneas están paradas desde el viernes.

## Padres adoptivos

Anidar (Equipo Interdisciplinario para la Adopción) realiza el "Segundo encuentro para padres y futuros padres adoptivos". Se realizará el lunes 15 de julio a las 19, en el Marriot Plaza Hotel. La inscripción para quienes deseen concurrir al encuentro puede hacerse de lunes a viernes en Rodríguez Peña 515, 6° K. Para informes, llamar al 581-0061.

## Tiro al corazón

Un adolescente rosarino que conversaba con sus amigos en una esquina del barrio Emaús fue asesinado por un vecino que le disparó un tiro en el corazón, aparentemente molesto por los ruidos que provenían del grupo. El agresor fue Esteban Zaffaroni, un hombre con antecedentes de alcoholismo que salió furioso de su casa y empezó a disparar hacia el grupo de adolescentes que estaban reunidos en la esquina de la calle Tarragona. Sergio Daniel Meza, de 16 años, cayó mortalmente herido por la bala de calibre 38. Zaffaroni fue inmediatamente detenido.

## Cortes y rabia

Vecinos del Barrio Ludueña, de Rosario, protagonizaron ayer una espontánea protesta que incluyó barricadas y neumáticos humeantes. El motivo fueron los reiterados cortes de luz que padecen desde hace días, y que impidieron que muchas familias pudieran combatir el frío. El domingo, después de 20 horas de interrupción del servicio, la Empresa Provincial de Energía (EPE) lo restableció a las 14, pero a las 19 volvió a cortar el suministro. La irritación fue aumentando entre los vecinos, que finalmente salieron a las calles, improvisaron piquetes y quemaron gomas.

## Horarios de feriado

Los hospitales públicos y los medios de transporte porteños modificarán hoy sus horarios a raíz del feriado nacional. Los hospitales funcionarán como los sábados, a través de guardias médicas y sin consultorios externos. Los colectivos, por su parte, correrán con los diagramas de los domingos, igual que los trenes y los subtes. Las empresas recolectoras de residuos, Cliba y Manliba, brindarán el servicio normalmente.



# El fiscal pide pena de muerte para el cordobés

Víctor Saldaño comenzó ayer a ser juzgado por una corte de Texas. La fiscalía anunció que pedirá la pena de muerte a través de una inyección letal.

El cordobés Víctor Saldaño, acusado junto a un joven mexicano de haber asesinado en 1995 al norteamericano Paul King, comenzó ayer a ser juzgado por una corte de Texas, que podría condenarlo a la pena de muerte, implementada en ese estado a través de una inyección letal. De hecho, la fiscalía anunció que pedirá esa pena para Saldaño. Desde Córdoba, viajó el diputado justicialista Carlos Hairabedián, para prestarle al imputado argentino "un acompañamiento humanitario".

Desde Texas, donde ayer visitó a Saldaño en la cárcel del condado de Collins donde está alojado, Hairabedián reiteró su confianza en el trabajo que desempeñará en el rol de abogado defensor David Haynes, quien en seis ocasiones anteriores "logró revertir condenas a muerte para sus defendidos". "Lo mío es un acompañamiento humanitario, porque la madre quiere que alguien que sea de su tierra, que sepa de temas penales y que se pueda entender más fluidamente con su hijo, le brinde apoyo", explicó Hairabedián, de profesión abogado.

En la cárcel de Collins ayer se en-

contraron el diputado del PJ, la madre del acusado y el cónsul argentino en Houston, Facundo Vilas, para dialogar con el abogado defensor, David Haynes, quien consideraba "clave" la presencia en la sala de la madre, para dar más elementos que puedan convencer al jurado de que circunscriba la pena a la cadena perpetua.

El hecho por el que se acusa a Saldaño, de 28 años, tuvo lugar el 25 de noviembre de 1995 en el condado de Collins -a 85 kilómetros de Dallas-, cuando el argentino y un mexicano que lo acompañaba, Jorge Chávez, asaltaron al comerciante norteamericano Paul King, un empleado de una cadena de artículos electrónicos. Los dos jóvenes llevaron a King hasta un bosque de las afueras de la ciudad, donde lo mataron a balazos. El crimen fue observado por un testigo desde el porche de su residencia, y ese testimonio será clave para condenar ahora a los acusados.

El otro testimonio decisivo será el de una pareja que vio a Saldaño y a su cómplice abandonar el auto que le habían robado a King. La pareja fue la que dio aviso a la policía. A lo largo del juicio también pasarán por el estrado dos mujeres -madre e hija-

de apellido Villareal, que vieron cómo los acusados asaltaban a King a la salida de un supermercado.

Ayer por la mañana, los fiscales Thomas O'Connor, Mary Scanlon y Chris Oldner expusieron sus argumentos, según los cuales Saldaño y Chávez son responsables de la muerte de King. "Voy a pedir la pena de muerte, pero este proceso recién empieza y no estoy en condiciones de decir mucho más", dijo la fiscal Mary Scanlon en una pausa de la primera audiencia.

Por la tarde, el juez John Roach -a cargo del juicio oral y público- escuchó al defensor de Saldaño, David Haynes. Fuentes de la fiscalía indicaron, en tanto, que el juicio podría prolongarse una semana o más, hasta determinar si la corte decide condenar a los dos acusados a la pena de muerte o a cadena perpetua.

Según trascendió, son muy pocas las posibilidades de que Saldaño pueda evitar la pena de muerte. Aparentemente, la estrategia de la defensa estaría inclinada a encontrar alguna irregularidad en la detención de Saldaño, como por ejemplo en la obligada lectura de sus derechos. Saldaño apenas habla inglés.



## Chile contra el basurero

Un grupo de parlamentarios chilenos realizó una protesta en el frente de la embajada argentina en Santiago. Con pancartas que rezaban "no al basurero", los diputados Guido Girardi y Eugenio Munizaga y el senador Antonio Horvath encabezaron una demostración de rechazo a la posibilidad de que un repositorio nuclear sea instalado en la Patagonia argentina.

Los parlamentarios entregaron en la embajada, además, una carta dirigida al gobierno argentino, en la que exponen sus argumentos contra el basurero. Mientras tanto, en Palena, un poblado ubicado en el sur, a más de 1600 kilómetros de la capital chilena, los vecinos anunciaron que el próximo lunes se movilizarán bajo el lema "Queremos una Patagonia libre de contaminación".

Por otra parte, otros grupo de legisladores chilenos visitará en los próximos días la provincia de Chubut, para sumar su preocupación a la que el pueblo y el gobierno chubutenses han hecho pública. Ayer, los parlamentarios se entrevistaron con el canciller chileno en funciones, Mariano Fernández, quien les dijo que ese gobierno pidió a su par argentino todos los antecedentes sobre el basurero.

En Julio

Videoteca/30 presenta

Un film de  
Héctor  
Olivera

Basado en la obra de  
Osvaldo Bayer



Con  
Luis Brandoni  
Federico Luppi  
Pepe Soriano  
Héctor Alterio

y gran elenco.

# La Patagonia Rebelde

y además: **TARAS**

PEQUEÑAS ANECDOTAS SOBRE LA CLASE GOBERNANTE

Quinchos, shoppings, jacuzzis, colegios privados, cirugías públicas, autos importados, playas y revistas en donde hay que estar sí o sí, son algunos de los puntos que esta edición explora con la cautela de quien se adentra en el luminoso corazón de las tinieblas.

Escriben: Bayer - Canela - Casas - Chacón - Cohen - Feiling - Feinmann - Gandolfo - Gilbert - Malharro - Majul - Proust - Rep - Rial - Saccomanno - Sarlo - Sasturain - Zeiger.

**Página/30**

La revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer.





## EXPECTATIVAS EN LA XI CONFERENCIA INTERNACIONAL

# "El sida ya no es incurable"

*Las nuevas terapias desarrolladas permitieron abrir con optimismo la Conferencia, pero su alto costo genera enormes diferencias.*

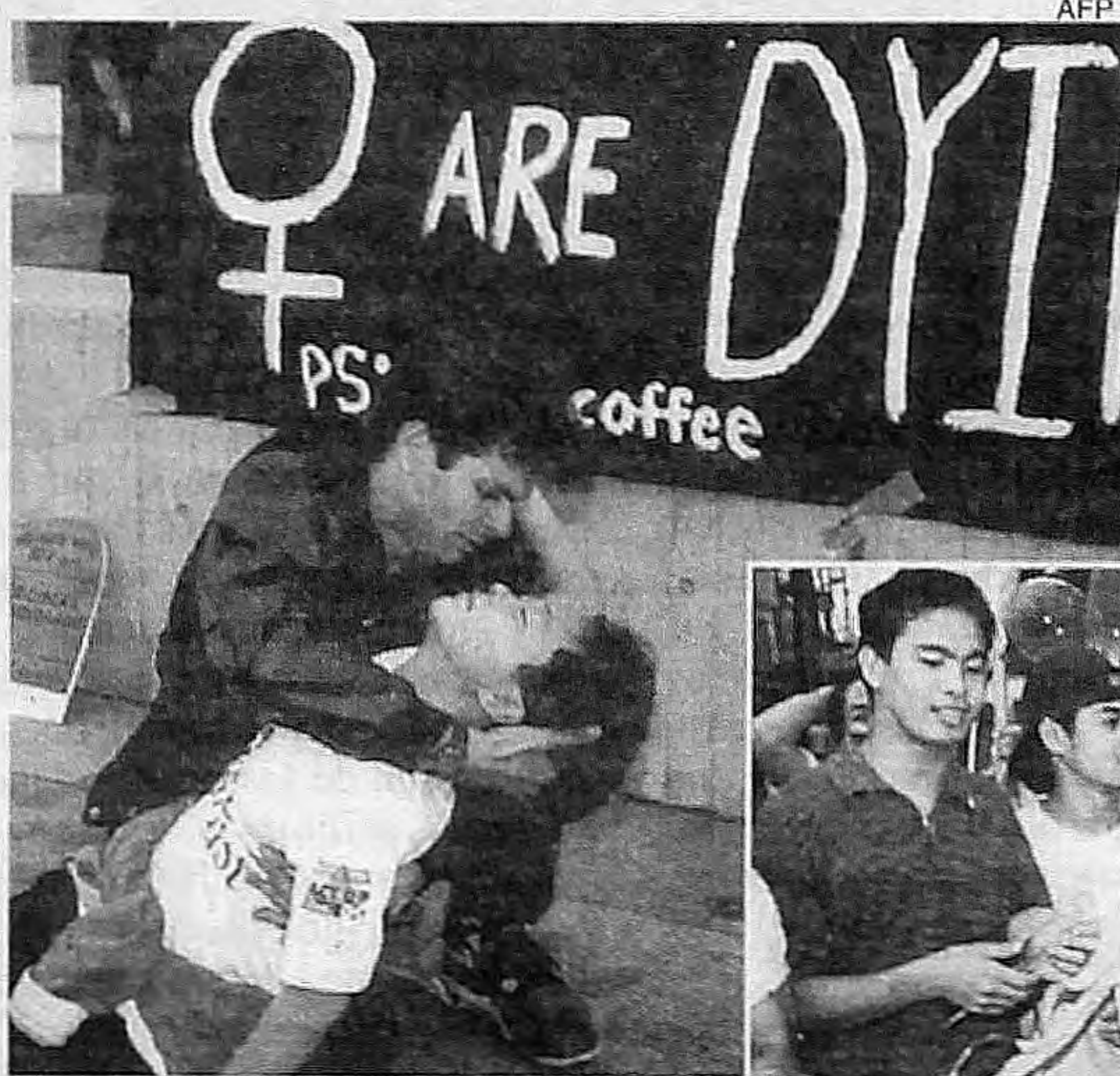
"El sida ya no es una enfermedad incurable", expresó el director del programa de las Naciones Unidas contra esta enfermedad al inaugurar la XI Conferencia Internacional del Sida, en Vancouver, Canadá: su afirmación se basa en el desarrollo de diversas terapias por combinación de antivirales, capaces de reducir drásticamente durante muchos meses la cantidad de virus en la sangre de los infectados. Sin embargo, "lo que no me deja dormir es la creciente diferencia entre los países desarrollados y los países en desarrollo", dijo el mismo funcionario, ya que los nuevos tratamientos tienen un costo promedio de 1000 dólares por mes y por enfermo. Ayer se presentó un nuevo medicamento contra las infecciones por hongos, que padece el 95 por ciento de los enfermos de sida. También se dio a conocer una encuesta según la cual Tailandia es el país donde más se difundió el uso de preservativos, luego de una campaña gubernamental que logró frenar la progresión de la infección por HIV. La Conferencia reúne a 15.000 asistentes de 125 países: médicos, funcionarios, miembros de organizaciones no gubernamentales y personas que viven con HIV. Los últimos datos de la OMS, de diciembre del año pasado, estimaron en 16,9 millones el total mundial de personas HIV positivas.

"Nadie más, nunca, podrá referirse al sida como una enfermedad inevitable, incurable y mortal", anunció Peter Piot, director de Onusida, programa de las Naciones Unidas contra el sida: en la Conferencia se presentan varios esquemas terapéuticos que consisten en diversas asociaciones de las 9 drogas antivirales ya probadas; algunas de estas combinaciones son capaces de reducir a niveles no detectables la cantidad de virus en sangre durante por lo menos 1 año. (Esta orientación es compartida por los descubrimientos de los argentinos Jorge Vila y Julio González Montaner, el último de los cuales se anunció hace pocos días) Por eso, "el nihilismo se ha desvanecido y la gente está más entusiasta", dijo el virólogo Martin Hirsh, de la Universidad de Massachusetts.

Sin embargo, "parece que la epidemia estará con nosotros durante varias décadas", advirtió Piot, ya que los tratamientos disponibles no eliminan totalmente el virus del organismo y existe la posibilidad de que, transcurrido un lapso mayor, la carga viral vuelva a subir. Pero, además, "lo que no me deja dormir es la creciente diferencia en materia de cuidados entre los países desarrollados y los en desarrollo", dijo Piot: el precio de los tratamientos oscila entre los 10.000 y los 16.000 dólares anuales, prohibitivos para el 90 por ciento de los pacientes.

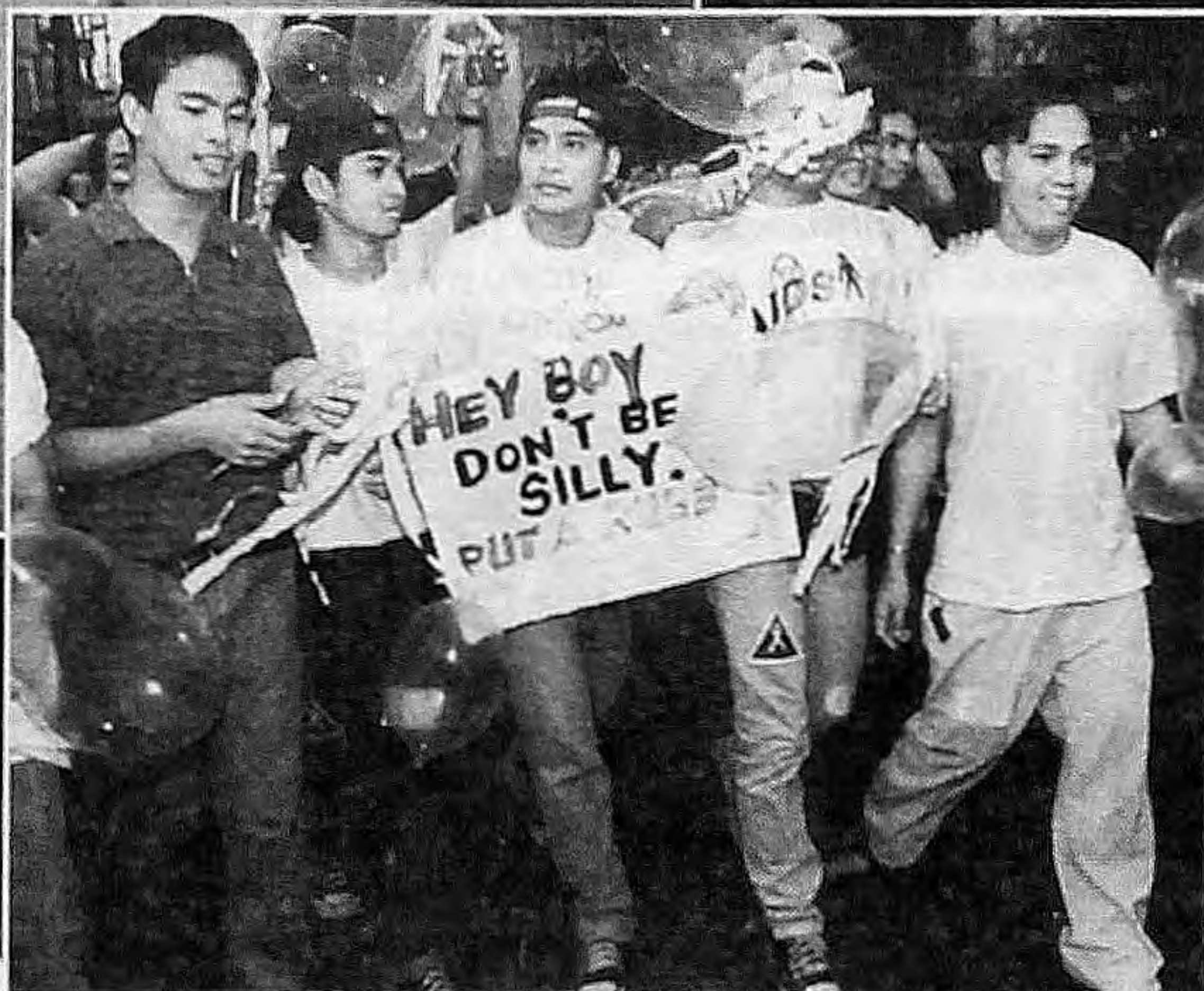
Según las Naciones Unidas, más de 21 millones de personas fueron afectadas por este virus, y 6 millones fallecieron desde que el sida fue reconocido oficialmente en 1981. Luego de la X Conferencia Mundial, que se efectuó en Yokohama (Japón) hace 2 años, la tasa de infección creció un 25 por ciento, pasando de 6000 a 7500 casos nuevos cada día.

Ayer se analizó un nuevo tratamiento para las infecciones por hongos, que "afectan a un 95 por ciento de los enfermos de sida: El itraconazol es efectivo como primera terapia y como tratamiento de prevención", expuso Brian Gazzar, director de investiga-



Los activistas reclaman que se fuerce a los laboratorios a bajar los precios de los medicamentos.

ciones del hospital británico de Westminster. También se dio a conocer un estudio del fabricante de los preservativos británicos Durex, que encuestó a 10.000 personas de 15 países: en Tailandia (donde un vigoroso programa gubernamental detuvo la progresión de la epidemia), la probabilidad de que se use preservativo en una relación sexual casual es del 82 por ciento; la siguen Francia, con el 69 por ciento, y Australia con el 59; en Polonia, en cambio, la proporción es del 20 por ciento y en Canadá del 25. Globalmente, un 70 por ciento de los hombres y un 56 por ciento de las mujeres compran preservativos.



## Nuevo análisis de carga viral

"Dentro de 2 meses estará disponible en la Argentina el análisis más perfeccionado de carga viral, llamado Branched-DNA", dijo a **Página/12** Sara Kaufman, jefa de microbiología del Hospital Fernández y directora del laboratorio de la Fundación Huésped, quien participa en la XI Conferencia Mundial del Sida. El análisis de carga viral indica en forma directa qué cantidad de virus hay en el plasma sanguíneo, aunque los linfocitos CD4 no hayan disminuido todavía. Los tratamientos actuales, basados en la combinación alternada de distintas drogas antivirales, exigen el recuento periódico de la cantidad de virus en plasma: "Todos los tratamientos se medirán en función de cómo la carga viral baja o no según las distintas combinaciones", explicó Kaufman, quien estimó que "el método estará disponible en las instituciones públicas argentinas".

## LOS ENFERMOS Y LOS MEDICAMENTOS

### "Que bajen los precios"

(Por Lucía Argos, desde Vancouver, Canadá/El País, especial para **Página/12**) "La avaricia mata; acceso para todos." Con esta consigna activistas y enfermos de sida convirtieron la inauguración de la XI Cumbre del Sida, en Vancouver (Canadá), en un desafío a las grandes compañías farmacéuticas: "O bajan los precios de los fármacos disponibles o exigiremos medidas a los gobiernos para obligarlos".

Difícil imaginarse a enfermos de cáncer o a los miles de infectados de malaria del Tercer Mundo consiguiendo cotas de poder contra su enfermedad como las que han alcanzado los afectados de sida en menos de una década. El mismo Peter Piot, director del programa de sida de Naciones Unidas, reconoció en su intervención el papel de estos grupos ciudadanos en la vertiginosa investigación sobre el HIV. A partir de ahora van a dar un paso más. Si es verdad, como se anuncia en Vancouver, que es posible conseguir combinaciones farmacológicas que detengan la enfermedad, sus afectados van a pelear por que llegue a todo el mundo.

"La persona que va a anunciar el fin del sida no ha llegado todavía a es-

te edificio", ironizó el activista de Act Up Eric Sawyer, en la inauguración de la conferencia. "Hay tratamientos, pero que ni siquiera los ricos se los pueden permitir. Es el momento de hablar de acceso mundial al cuidado y no de una cura", concluyó Sawyer.

Peter Piot recordó que el sida no tiene fronteras. "La epidemia es enorme, poco estable y sobre todo invisible. Es un peligro para todo el mundo", aseguró. Con esta perspectiva, consideró "inaceptable que los afectados vivan sin los fármacos básicos. Muchos podrían acceder a ellos si los gobiernos tuvieran una política adecuada".

Horas antes, Piot hizo una dura crítica contra los recortes a la lucha contra el sida que están haciendo los organismos internacionales. En la conferencia volvió nuevamente a insistir en ello y anunció el compromiso de los países del G-7 —los siete países más ricos del mundo— de aportar dinero en breve: "Esperemos que esta vez sea verdad", dijo Piot, cruzando los dedos.

"Algunos gobiernos económicamente conservadores están adoptando una actitud que nos va a salir cara. Las organizaciones ciudadanas intentan lanzar el mensaje de que ma-

ñana pagaremos dos dólares por cada dólar que ahorremos hoy. No es realmente una medida de ahorro y además no es compasiva", había también afirmado, en relación con los recortes, otro de los directores de la conferencia, Michael Rekart, en apoyo de las organizaciones ciudadanas que luchan en todo el mundo contra el sida.

La cuestión es qué medidas serán necesarias para soportar un tratamiento con los nuevos inhibidores de la proteasa —una enzima necesaria para la replicación del HIV— que en Uganda costaría casi 15,6 dólares diarios por enfermo, como indicó Sawyer.

Como dijo en su intervención la ministra de Salud de Sudáfrica, la doctora Nkosazana Zuma, "los países no requieren sólo pericia, sino también poder económico para poder mantener su salud, y ésta debe estar al alcance de todos independientemente de su condición social, raza, religión o preferencia sexual". En el mensaje que leyó de parte de su presidente, Nelson Mandela comparaba la historia del sida con la de su propio país. "Es la historia de una lucha por el derecho a vivir con dignidad", afirmaba el líder sudafricano en su escrito.

## Muerto por unas zapatillas

Un adolescente de 17 años fue asesinado a cuchilladas por dos hermanos que le querían robar una campera, una camisa y un par de zapatillas en el partido bonaerense de Almirante Brown. Los acusados son los hermanos José y Andrés Díaz, de 19 y 25 años, a quienes se les imputaron otros delitos similares sucedidos en el barrio de San José. El asalto tuvo lugar el sábado por la noche, cuando Néstor Mastrocola esperaba a sus hermanas para ir a un cumpleaños. Los dos Díaz lo amenazaron con un cuchillo y le pidieron la campera de cuero, una camisa y unas zapatillas que llevaba puestas. Después lo apuñalaron y se fugaron con la ropa. El chico llegó hasta su casa, desde donde lo llevaron a un hospital, pero ingresó ya sin vida.

## Liberan al manosanta

Un "manosanta" que estaba detenido en Rosario por violación, abuso deshonesto y estafa recuperó su libertad al rechazar la Cámara de Apelaciones de Rosario el procesamiento dictado por el juez interviniente. Se trata de Juan Carlos Ante, arrestado a fines de abril por engañar a sus clientas, a quienes les aseguraba "poseer poderes extraordinarios" para luego sacarles dinero, desnudarlas y someterlas sexualmente, alegando tener semen de "extrema calidad". En mayo el juez Carlos Carbone dictó el procesamiento por los delitos de "estafa, abuso deshonesto y violación", medida que fue apelada. Ahora la Sala Cuatro de la Cámara de Apelaciones revocó el procesamiento y dispuso la libertad de Ante, que quedó imputado sólo por estafa.

## Rueda sin juez no vale

Un tribunal redujo la condena prevista para un hombre al resolver que los reconocimientos en rueda son nulos si se realizan sin la presencia de un juez y del abogado defensor, lo que sienta un nuevo precedente para la justicia. El fallo se conoció el viernes cuando el Tribunal Oral 17 de Buenos Aires condenó a 12 años de prisión a Juan René Quiroz por haber cometido tres asaltos a mano armada y robos, entre ellos el de un automóvil. El tribunal redujo así en tres años la pena de 15 solicitada por el fiscal por entender que la jueza no había presenciado los reconocimientos en rueda. Según los abogados del condenado, Jorge Goodbar y Miguel Angel Pierri, "la sentencia es ejemplificadora y constituye un precedente; con esto se podrían anular muchos reconocimientos sin la presencia del juez".

## Beneficios de PAMI

El Instituto Nacional de Servicios Sociales para Jubilados y Pensionados (PAMI) informó ayer que el trámite de afiliación a ese organismo es inmediato y debe realizarse en el distrito correspondiente al domicilio del interesado. La afiliación se extiende al cónyuge o concubina, siempre que se acredite un mínimo de cinco años de convivencia o hijos en común. También se extiende la afiliación a los hijos solteros de hasta 21 años de edad. Las personas mayores de 70 años que no reciban ningún beneficio provisional pueden acceder a la cobertura de PAMI con derecho exclusivo a la atención médica.



# Los ingleses instalarán cámaras en las comisarías

**Página/12**  
EN GRAN BRETAÑA

(Por Marcelo Justo, desde Londres)

La organización independiente que investiga denuncias de maltratos policiales en Gran Bretaña acaba de publicar su informe anual en el que analiza casi 10 mil casos de presunto abuso de poder. Las quejas presentadas ante la Police Complaint Authority (PCA), creada por ley en 1985, provocaron sanciones disciplinarias a más de 1000 oficiales y la iniciación de 16 juicios. El informe recomienda que se extienda el uso de las cámaras de video en las comisarías nacionales para contar con un medio objetivo de análisis de las denuncias y evitar falsas acusaciones.

En los últimos 12 meses, la policía, según lo estipula la ley

Un organismo que estudia denuncias contra la policía presentó un informe con 10.000 casos.

Recomiendan las cámaras para chequear las denuncias.

británica, informó a la PCA sobre la muerte de 46 personas en custodia policial. La investigación halló que en la mayoría de los casos se trataba de muertes accidentales, pero que en nueve oportunidades podía sospecharse responsabilidad policial. En cuatro de esos nueve casos había indicios que apuntaban a un posible exceso policial en el momento del arresto o mientras el detenido se hallaba en la comisaría. Richard

O'Brien, arrestado por ebriedad y desorden en abril de 1994, fue llevado a la fuerza a una comisaría: en el camino dejó de respirar sin que sirvieran de nada los esfuerzos para resucitarlo en el hospital al que se lo trasladó de urgencia. Este caso y otro similar fueron investigados y referidos por la PCA al Servicio Fiscal de la Corona (SFC) que, según los pasos del mecanismo judicial británico, es el encargado de analizar las pruebas presentadas y determinar si son suficientes para iniciar una acción legal exitosa.

La Police Complaint Authority investigó 27 muertes en las que intervinieron vehículos policiales. En 21 oportunidades se trató de persecuciones y en otra de un accidente de tráfico, pero en los cuatro casos restantes se inició juicio a los oficiales que participaron de los hechos. Uno de esos casos se dio cuando en junio Judith Hood murió al chocar un patrullero su vehículo estacionado. El Servicio Fiscal de la Corona, tras estudiar los antecedentes del caso, resolvió acusar al oficial por conducir peligrosamente.

La PCA aboga por la instalación de cámaras de video en todas las comisarías para asistir en el proceso de investigación de denuncias. "Una medida así ayudaría no sólo a las personas que presentan la denuncia sino a la policía misma, ya que los protegería de falsas acusaciones", señaló a **Página/12** Richard Offer, de la PCA. En algunas zonas de Inglaterra, como en Staffordshire, al norte de Londres, el sistema de video es ampliamente usado. "Una persona que se quejó de maltratos policiales cuando se encontraba en estado de ebriedad se debió disculpar cuando le mostramos el video en el que se lo veía insultándonos a todos y tirando furiosas patadas al aire", comentó a la prensa el superintendente (comisario) Gordon Thompson, de la policía de Staffordshire, que tiene video-cámaras en todas sus comisarías.



Uno de los integrantes de la banda. Fueron descubiertos por una investigación.

COM

## TRAIN

"Hemos conseguido confirmar las sospechas, comprobar lo que hasta ahora era un mito: que parte de la policía transa con los narcotraficantes, algo sobre lo que existían muchas versiones pero, hasta ahora, ninguna prueba", dijo a **Página/12** el fiscal federal Jorge Sica, en alusión a la banda de narcotraficantes, integrada por policías bonaerenses, desbaratada el jueves último. Los ocho implicados —tres policías y cinco civiles— serían procesados en las próximas horas por el juez federal de San Martín, Alberto Suárez Araujo, acusados de integrar una organización dedicada al tráfico de drogas, según reveló una alta fuente judicial. La banda encabezada por el subcomisario Calzolaio cobraba una "llave" de setecientos pesos a los traficantes "mayoristas", más una cuota de 300 pesos semanales en concepto de "protección".

Los ocho implicados fueron indagados ayer por Suárez Araujo, pero se negaron a declarar, a excepción de uno de ellos, que negó todos los cargos en su contra. El juez aseguró a **Página/12** que la investigación "no está cerrada" y no descartó que pudiera haber otros poli-

## Salarios

(Por M. J.) EL entrenamiento policial inicial dura 6 meses. A partir de ese momento hay un período de prueba de dos años en el que el constable —el cabo, el grado más bajo de la policía británica— realiza tareas policiales bajo supervisión de un policía experimentado y continúa asistiendo a cursos de capacitación en temas tan diversos como procedimientos policiales y relaciones multiculturales, de especial importancia en Londres, considerada capital mundial de las minorías étnicas. El constable gana unos 1600 dólares mensuales, en comparación con los 1400 que ganan un doctor recién recibido y un maestro de escuela primaria y los 1200 que gana una enfermera. El grado siguiente, el sargento, gana 2500 por mes, mientras que el inspector se sitúa en los 3300. Entre grado y grado hay una amplia escala en la que cuentan la antigüedad y los méritos para ir definiendo aumentos que acercan al salario que se cobrará cuando se otorgue el correspondiente ascenso. El grado máximo, el de *commissioner*, supera los 10 mil mensuales. En todos los casos hay que calcular que un 25 por ciento de estos salarios son retenidos por el fisco en concepto de impuestos a las ganancias.

## Cómo

"Recibimos muchas denuncias de la policía en la venta de drogas en la zona, ellas nos dio la pista y la seguimos", re- Eduardo Cura, productor responsable de la noche *Investiga*, de Canal 13. A partir, se pusieron a trabajar en el tema. Dos de ellos fueron los que adoptaron tagónicos: una pareja de supuestos narcotraficantes que intentaban "trabajar" en la zona sur y que arreglar con la gente de la División Quilmes.

La pareja, bautizada por los narcotraficantes de la zona. "Queremos trabajar la intención en no molestar a nadie, abastecedora de la zona, entonces, fue nexión con el sargento Mario Florentino.

"El suboficial, aparentemente, era como filtro. Después de tratar varias llegaba al subcomisario (Roberto Carrar la negociación final", sostuvo Cura. Se reproducían en la maniobra delictiva.

Brinda información científica

con un lenguaje accesible a todas las edades

TEMAS: 1. El Universo 2. Las Galaxias 3. La Vía Láctea 4. Las estrellas 5. Objetos extraños en el cielo 6. El Sol 7. El sistema solar 8. Hacia las estrellas 9. La Tierra 10. Los problemas de la Tierra 11. Las cosas que no se ven 12. El entorno de lo cotidiano 13. Las moléculas 14. Los átomos 15. El núcleo de un átomo 16. Los elementos químicos 17. Las cuatro fuerzas 18. Las partículas elementales 19. Los cuarks 20. Las fronteras de la física

## Ahora la ciencia es puro cuento. Un viaje por el Universo

C I E N C I A para padres e hijos

20 fascículos con historias para leer como un cuento y aprender jugando

TODOS LOS MIERCOLES CON **Página/12**





# Los ingleses instalarán cámaras en las comisarías

**Página/12**  
EN GRAN BRETAÑA

(Por Marcelo Justo, desde Londres) La organización independiente que investiga denuncias de malos tratos policiales en Gran Bretaña acaba de publicar su informe anual en el que analiza casi 10 mil casos de presunto abuso de poder. Las quejas presentadas ante la Police Complaint Authority (PCA), creada por ley en 1985, provocaron sanciones disciplinarias a más de 1000 oficiales y la iniciación de 16 juicios. El informe recomienda que se extienda el uso de las cámaras de video en las comisarías nacionales para contar con un medio objetivo de análisis de las denuncias y evitar falsas acusaciones.

En los últimos 12 meses, la policía, según lo estipula la ley

Un organismo que estudia denuncias contra la policía presentó un informe con 10.000 casos. Recomiendan las cámaras para chequear las denuncias.

británica, informó a la PCA sobre la muerte de 46 personas en custodia policial. La investigación halló que en la mayoría de los casos se trataba de muertes accidentales, pero que en nueve oportunidades podía sospecharse responsabilidad policial. En cuatro de esos nueve casos había indicios que apuntaban a un posible exceso policial en el momento del arresto o mientras el detenido se hallaba en la comisaría. Richard

O'Brien, arrestado por ebriedad y desorden en abril de 1994, fue llevado a la fuerza a una comisaría: en el camino dejó de respirar sin que sirvieran de nada los esfuerzos para resucitarlo en el hospital al que se lo trasladó de urgencia. Este caso y otro similar fueron investigados y referidos por la PCA al Servicio Fiscal de la Corona (SFC) que, según los pasos del mecanismo judicial británico, es el encargado de analizar las pruebas presentadas y determinar si son suficientes para iniciar una acción legal exitosa.

La Police Complaint Authority investigó 27 muertes en las que intervinieron vehículos policiales. En 21 oportunidades se trató de persecuciones y en otra de un accidente de tráfico, pero en los cuatro casos restantes se inició juicio a los oficiales que participaron de los hechos. Uno de esos casos se dio cuando en junio Judith Hood murió al chocar un patrullero su vehículo estacionado. El Servicio Fiscal de la Corona, tras estudiar los antecedentes del caso, resolvió acusar al oficial por conducir peligrosamente.

La PCA aboga por la instalación de cámaras de video en todas las comisarías para asistir en el proceso de investigación de denuncias. "Una medida así ayudaría no sólo a las personas que presentan la denuncia sino a la policía misma, ya que los protegería de falsas acusaciones", señaló a **Página/12** Richard Offer, de la PCA. En algunas zonas de Inglaterra, como en Staffordshire, al norte de Londres, el sistema de video es ampliamente usado. "Una persona que se quejó de malos tratos policiales cuando se encontraba en estado de ebriedad se debió disculpar cuando le mostramos el video en el que se lo veía insultándonos a todos y tirando furiosas patadas al aire", comentó a la prensa el superintendente (comisario) Gordon Thompson, de la policía de Staffordshire, que tiene videocámaras en todas sus comisarías.

## Salarios

(Por M. J.) EL entrenamiento policial inicial dura 6 meses. A partir de ese momento hay un período de prueba de dos años en el que el constable —el cabo, el grado más bajo de la policía británica— realiza tareas policiales bajo supervisión de un policía experimentado y continúa asistiendo a cursos de capacitación en temas tan diversos como procedimientos policiales y relaciones multiculturales, de especial importancia en Londres, considerada capital mundial de las minorías étnicas. El constable gana unos 1600 dólares mensuales, en comparación con los 1400 que ganan un doctor recién recibido y un maestro de escuela primaria y los 1200 que gana una enfermera. El grado siguiente, el sargento, gana 2500 por mes, mientras que el inspector se sitúa en los 3300. Entre grado y grado hay una amplia escala en la que cuentan la antigüedad y los méritos para ir definiendo aumentos que acercan al salario que se cobrará cuando se otorgue el correspondiente ascenso. El grado máximo, el de *commissioner*, supera los 10 mil mensuales. En todos los casos hay que calcular que un 25 por ciento de estos salarios son retenidos por el fisco en concepto de impuestos a las ganancias.



Uno de los integrantes de la banda cuando se produjo la detención. Fueron descubiertos por una investigación periodística.



El subcomisario Roberto Calzolaio, cabeza de la banda. Arreglaba los negocios desde su escritorio en la comisaría.

## COMO OPERABA LA BANDA DE NARCOPOLICIAS

# TRANSA CON UNIFORME

“Hemos conseguido confirmar las sospechas, comprobar lo que hasta ahora era un mito: que parte de la policía transa con los narcotraficantes, algo sobre lo que existían muchas versiones pero, hasta ahora, ninguna prueba”, dijo a **Página/12** el fiscal federal Jorge Sica, en alusión a la banda de narcotraficantes, integrada por policías bonaerenses, desbaratada el jueves último. Los ocho implicados —tres policías y cinco civiles— serían procesados en las próximas horas por el juez federal de San Martín, Alberto Suárez Araujo, acusados de integrar una organización dedicada al tráfico de drogas, según reveló una alta fuente judicial. La banda encabezada por el subcomisario Calzolaio cobraba una “llave” de setecientos pesos a los traficantes “mayoristas”, más una cuota de 300 pesos semanales en concepto de “protección”.

Los ocho implicados fueron indagados ayer por Suárez Araujo, pero se negaron a declarar, a excepción de uno de ellos, que negó todos los cargos en su contra. El juez aseguró a **Página/12** que la investigación “no está cerrada” y no descartó que pudiera haber otros poli-

Los integrantes de la banda fueron indagados ayer y serían procesados en las próximas horas. Cobraban una “llave” de 700 pesos a los traficantes “mayoristas” para poder operar y luego una cuota mensual de 300 en concepto de “protección”. Podría haber más implicados en el caso.

cías implicados en el caso.

Los efectivos detenidos son el subcomisario Roberto Calzolaio, un oficial inspector Julio Giménez y el sargento Mario Florentín. Todos pertenecían a la División Narcotráfico de Quilmes, una de las cinco zonas en que la policía bonaerense divide el Gran Buenos Aires para luchar contra el tráfico de drogas. Estos hombres, en lugar de combatir el comercio de sustancias prohibidas, lo alentaban: de acuer-

do con las pruebas que pudo reunir la Justicia, cobraban una tarifa en concepto de protección, para que los abastecedores pudieran trabajar sin ser molestados.

El caso no fue descubierto por la policía sino por periodistas del ciclo “Telenoche Investiga”, de Canal 13, que recién después de dos meses de trabajo hicieron la denuncia a la Justicia. El juez Suárez Araujo le dio intervención a la Dirección General de Narcotráfico, a cargo del comisario general Oscar Rossi, superior jerárquico de los detenidos, quien tuvo a su cargo el golpe contra la organización.

“Telenoche” puso al aire ayer el primer capítulo de su investigación. La producción del programa tuvo su primeros contactos con proveedores de la zona sur, hasta que se ganaron la confianza de una de ellas, Lourdes Barboza, La Uruguaya. Los investigadores se hicieron pasar por dealers que pretendían instalarse en esa área, y que querían garantías de protección para trabajar sin ser molestados.

Después de varias entrevistas, La Uruguaya reveló su conexión con los policías de la División Narcotráfico: su contacto era el sargento ayudante Florentín, pero, según dijo, él que manejaba la organización

era el subcomisario Calzolaio, el segundo hombre de la División. “Ellos nos avisan cuando puede haber un procedimiento. Nos dicen ‘hasta acá podemos hacer por vos’”, relató La Uruguaya.

Florentín, un barbado suboficial de inteligencia de la policía bonaerense, recibió a los falsos dealers —munidos de su cámara oculta—, en el predio del mercado de frutas y verduras de Berazategui. El hombre reveló que el “jefe de operaciones” de la organización —el encargado de cobrar las cuotas semanales— era el inspector Julio Giménez. Fue el propio Florentín quien, después de cobrar un anticipo de 200 pesos, les presentó al presunto jefe de la organización, el subcomisario Calzolaio.

Según explicó Suárez Araujo a **Página/12**, la banda cobraba una “llave” de setecientos pesos a los “punteros”, comerciantes mayoristas que a su vez trabajan con un grupo de distribuidores minoristas. Los “punteros”, además, tenían que pagar 300 pesos semanales en concepto de “protección”. Para ellos, el negocio se terminó el jueves, cuando la gente de “Telenoche” le entregó mil pesos a Calzolaio. Los policías fueron detenidos en un bar de la localidad de San Justo. Otros 40 miembros de la División Narcotráfico de Quilmes fueron separados de sus puestos, pero siguen en funciones: se los reubicó en otras dependencias policiales, según informó oficialmente la policía.

## LEON ARSLANIAN

# El cambio tras el juicio

“El periodismo puede interferir negativamente o ser el detonante de la investigación de un hecho delictivo, pero de ninguna manera va a reemplazar la labor de la Justicia”, consideró el ex ministro de Justicia y abogado penalista León Arslanian, al ser consultado por **Página/12** sobre la función de la prensa en las investigaciones judiciales.

—En los últimos días se descubrió una banda de narcopolicías a partir de una investigación periodística. ¿Cree que hay un corrimiento de los roles de los medios de comunicación y de la Justicia?

—No creo que haya un corrimiento de roles. Pero a partir del juicio a las juntas militares (en 1985) se produjo un cambio de ruta en la relación de la Justicia y los medios de comunicación. Hasta ese momento todos los juicios eran secretos, sin publicidad. El juicio a las juntas tuvo una cobertura monumental y generó una gran idea, la de controlar la labor de los jueces. A partir de ahí, el periodismo quedó instalado en el Palacio de Justicia. Con el advenimiento de la democracia también empezaron a llover denuncias en la Justicia acerca del desempeño de los funcionarios, y la sospecha de parcialidad de ciertos jueces intensifi-

có la presencia de los medios de comunicación en las investigaciones judiciales.

—¿El periodismo de investigación está ocupando el lugar que debería ocupar la Justicia o la policía?

—No creo. Es cierto que no hay confianza en la Justicia. Pero para investigar muchas veces es necesario un detonante que puede provenir del periodismo. Lo cierto es que hoy los medios están haciendo un control externo de la gestión pública, control que no se hace internamente. Muchas veces hay una tendencia corporativa a ocultar hechos de corrupción en algunas instituciones. La prensa está actuando como estimulador de la Justicia.

—¿Es una deformación de la función del periodismo o una deformación de la Justicia?

—De ninguno de los dos. La labor del periodismo de investigación no es mala, lo que es malo es que los jueces tomen decisiones sobre la base de la presión de los medios. Un hombre no puede parir y esta naturaleza no se puede alterar. Del mismo modo, la prensa no puede dictar una sentencia: sí puede colaborar con la Justicia —cuando favorece el esclarecimiento de un hecho— o interferir su trabajo, y esto último sí es malo.

## Opinión

Por Aníbal Ford \*

# Los medios y la Justicia

Las relaciones entre medios —antiguos o nuevos— y la Justicia es uno de los temas claves en las discusiones sobre la sociedad contemporánea. En cierta medida es un corrimiento en doble dirección porque no sólo los medios ingresan en el territorio de la investigación policial y judicial sino que también los jueces y demás participantes de un juicio actúan para los medios. Pero lo importante es que los medios sobre la privacidad que pareciera caracterizar a la cultura contemporánea, rica en curiosidad y vigilancia, están golpeando el cuerpo central de las constituciones liberales o democráticas. Como la biogenética, el avance de los medios pide nuevos códigos éticos y legales. El exceso de publicidad de un juicio sobre diferentes casos, y no sólo Simpson que batía records de audiencia en los Estados Unidos, ha generado un conflicto entre la Primera Enmienda y la Sexta Enmienda que afirma el derecho de cualquier ciudadano a tener un juicio imparcial. La pregunta es si los medios influyen o no en el jury y sobre esto se están haciendo diversas investigaciones que todavía no cerraron ni cerrarán. Lo cierto es que según la revista *Judicature*, después del caso Simpson cayó la imagen pública de los fiscales, de los defensores... y de los medios.

En este marco se inscriben las investigaciones en las cuales los medios avanzan sobre la policía y la Justicia. El punto crítico sobre la función de los medios lo generó Wacco cuando la Justicia acusó a los medios de entorpecer la investigación y provocar el desastre. A partir de ahí y en el marco del impacto que produjo la censura global durante la Guerra del Golfo, las discusiones sobre las relaciones entre Justicia y medios o entre Estado y medios van creciendo. En esto hay lugares comunes siempre repetidos que señalan que el corrimiento de la Justicia hacia los medios se debe a la falta de credibilidad de la gente en la Justicia o a su lentitud. Esto es cierto pero no explica el fenómeno. Las profundas transformaciones estructurales que está sufriendo el globo —migraciones, desempleo, crisis de la familia, etc.— están afectando múltiples aspectos de nuestra vida privada y pública y están estrechamente relacionadas con los cambios en la noción de noticia, en la aparición de nuevos temas o agendas, en la relación con audiencias y lectorados y sus derechos implícitos o explícitos a la información y la comunicación. El New Order agudizó las diferencias entre pobreza y riqueza, pero también la separación entre los tres poderes. Difícil en este marco de retroceso de la modernidad saber quién invade a quién.

\* Escritor y profesor en la carrera de Ciencias de la Comunicación, UBA.

Brinda información científica

con un lenguaje accesible a todas las edades

# Ahora la ciencia es puro cuento. Un viaje por el Universo

para padres e hijos

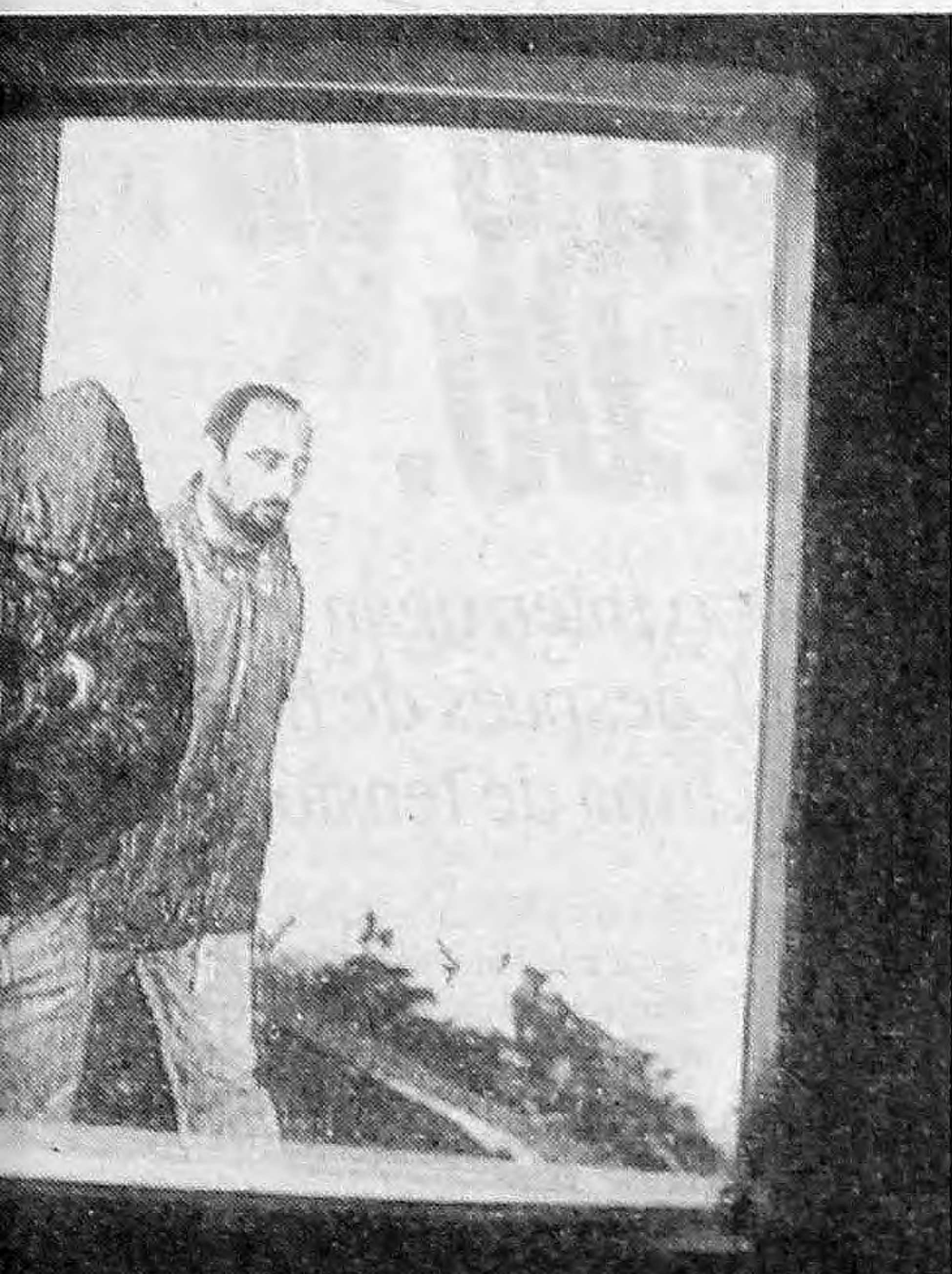
20 fascículos

con historias para leer como un cuento y aprender jugando

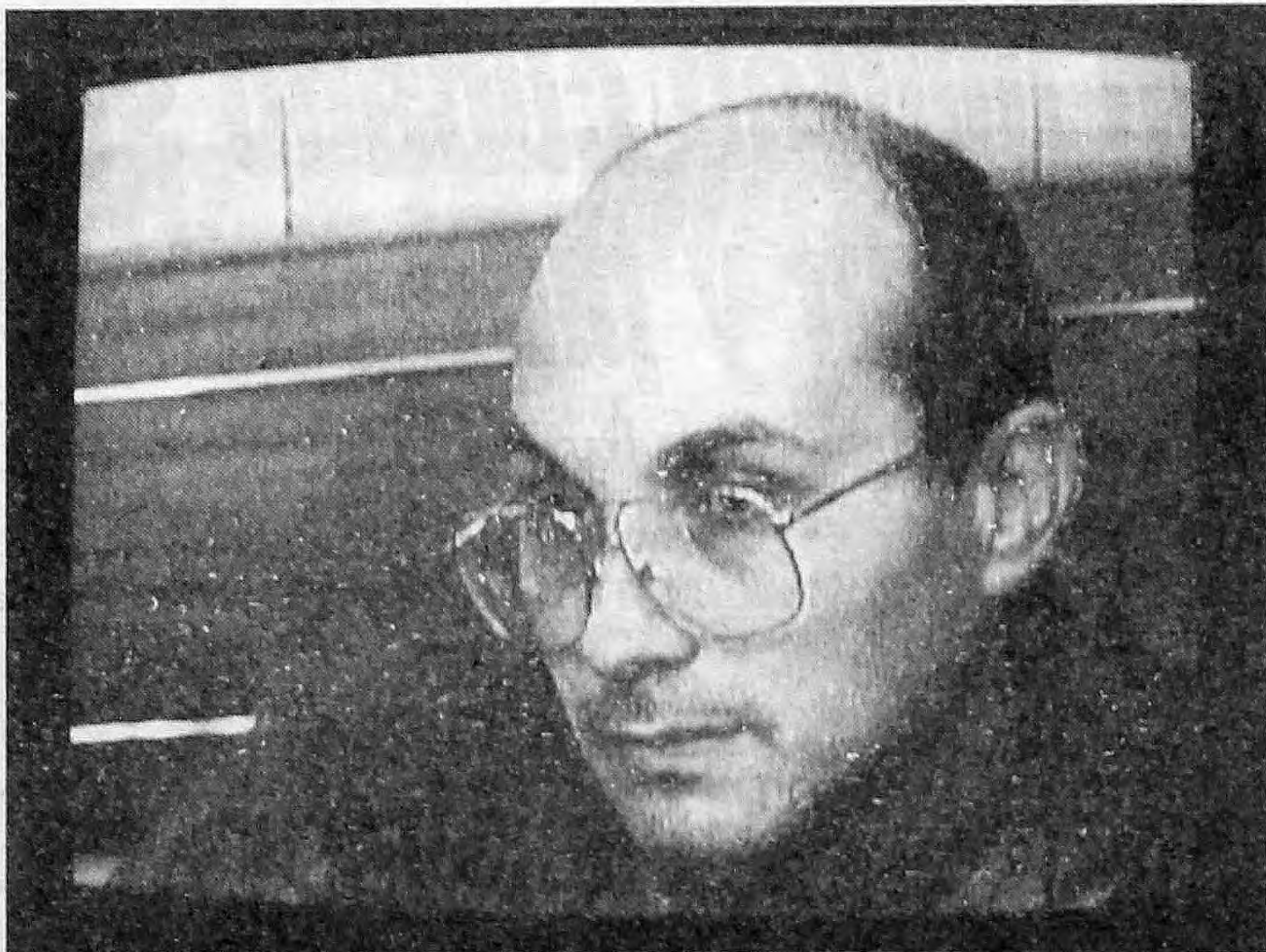
10 Los problemas de la Tierra 11 Las cosas que no se ven 12 El entorno de lo cotidiano 13 Las moléculas 14 Los átomos 15 El núcleo de un átomo 16 Los elementos químicos 17 Las cuatro fuerzas 18 La Tierra 19 Las cosas que no se ven 20 Las fronteras

TODOS LOS MIERCOLES CON **Página/12**





Cuando se produjo la detención.  
ción periodística.



El subcomisario Roberto Calzolaio, cabeza de la banda.  
Arreglaba los negocios desde su escritorio en la comisaría.

NO OPERABA LA BANDA DE NARCOPOLICIAS

# ISA CON UNIFORME

Los integrantes de la banda fueron indagados ayer y serán procesados en las próximas horas. Cobraban una "llave" de 100 pesos a los traficantes mayoristas para poder operar y luego una cuota mensual de 300 en concepto de "protección". Podría haber más complicados en el caso.

Las víctimas implicadas en el caso. Los efectivos detenidos son el subcomisario Roberto Calzolaio, el oficial inspector Julio Giménez y el sargento Mario Florentín. Todos pertenecían a la División Narcotráfico de Quilmes, una de las cinco zonas en que la policía bonaerense divide el Gran Buenos Aires para luchar contra el tráfico de drogas. Estos hombres, en lugar de combatir el comercio de sustancias prohibidas, lo alentaban: de acuer-

do con las pruebas que pudo reunir la Justicia, cobraban una tarifa en concepto de protección, para que los abastecedores pudieran trabajar sin ser molestados.

El caso no fue descubierto por la policía sino por periodistas del ciclo "Telenoche Investiga", de Canal 13, que recién después de dos meses de trabajo hicieron la denuncia a la Justicia. El juez Suárez Araujo le dio intervención a la Dirección General de Narcotráfico, a cargo del comisario general Oscar Rossi, superior jerárquico de los detenidos, quien tuvo a su cargo el golpe contra la organización.

"Telenoche" puso al aire ayer el primer capítulo de su investigación. La producción del programa tuvo su primeros contactos con proveedores de la zona sur, hasta que se ganaron la confianza de una de ellas, Lourdes Barboza, La Uruguaya. Los investigadores se hicieron pasar por dealers que pretendían instalarse en esa área, y que querían garantías de protección para trabajar sin ser molestados.

Después de varias entrevistas, La Uruguaya reveló su conexión con los policías de la División Narcotráfico: su contacto era el sargento ayudante Florentín, pero, según dijo, el que manejaba la organización

era el subcomisario Calzolaio, el segundo hombre de la División. "Ellos nos avisan cuando puede haber un procedimiento. Nos dicen 'hasta acá podemos hacer por vos'", relató La Uruguaya.

Florentín, un barba suboficial de inteligencia de la policía bonaerense, recibió a los falsos dealers -munidos de su cámara oculta-, en el predio del mercado de frutas y verduras de Berazategui. El hombre reveló que el "jefe de operaciones" de la organización -el encargado de cobrar las cuotas semanales- era el inspector Julio Giménez. Fue el propio Florentín quien, después de cobrar un anticipo de 200 pesos, les presentó al presunto jefe de la organización, el subcomisario Calzolaio.

Según explicó Suárez Araujo a **Página/12**, la banda cobraba una "llave" de setecientos pesos a los "punteros", comerciantes mayoristas que a su vez trabajan con un grupo de distribuidores minoristas. Los "punteros", además, tenían que pagar 300 pesos semanales en concepto de "protección". Para ellos, el negocio se terminó el jueves, cuando la gente de "Telenoche" le entregó mil pesos a Calzolaio. Los policías fueron detenidos en un bar de la localidad de San Justo. Otros 40 miembros de la División Narcotráfico de Quilmes fueron separados de sus puestos, pero siguen en funciones: se los reubicó en otras dependencias policiales, según informó oficialmente la policía.

LEON ARSLANIAN

## El cambio tras el juicio

“El periodismo puede interferir negativamente o ser el detonante de la investigación de un hecho delictivo, pero de ninguna manera va a reemplazar la labor de la Justicia”, consideró el ex ministro de Justicia y abogado penalista León Arslanlian, al ser consultado por **Página/12** sobre la función de la prensa en las investigaciones judiciales.

—En los últimos días se descubrió una banda de narcopolicias a partir de una investigación periodística. ¿Cree que hay un corrimiento de los roles de los medios de comunicación y de la Justicia?

—No creo que haya un corrimiento de roles. Pero a partir del juicio a las juntas militares (en 1985) se produjo un cambio de ruta en la relación de la Justicia y los medios de comunicación. Hasta ese momento todos los juicios eran secretos, sin publicidad. El juicio a las juntas tuvo una cobertura monumental y generó una gran idea, la de controlar la labor de los jueces. A partir de ahí, el periodismo quedó instalado en el Palacio de Justicia. Con el advenimiento de la democracia también empezaron a llover denuncias en la Justicia acerca del desempeño de los funcionarios, y la sospecha de parcialidad de ciertos jueces intensifi-

có la presencia de los medios de comunicación en las investigaciones judiciales.

—¿El periodismo de investigación está ocupando el lugar que deberían ocupar la Justicia o la policía?

—No creo. Es cierto que no hay confianza en la Justicia. Pero para investigar muchas veces es necesario un detonante que puede provenir del periodismo. Lo cierto es que hoy los medios están haciendo un control externo de la gestión pública, control que no se hace internamente. Muchas veces hay una tendencia corporativa a ocultar hechos de corrupción en algunas instituciones. La prensa está actuando como estimulador de la Justicia.

—¿Es una deformación de la función del periodismo o una deformación de la Justicia?

—De ninguno de los dos. La labor del periodismo de investigación no es mala, lo que es malo es que los jueces tomen decisiones sobre la base de la presión de los medios. Un hombre no puede parir y esta naturaleza no se puede alterar. Del mismo modo, la prensa no puede dictar una sentencia: sí puede colaborar con la Justicia —cuando favorece el esclarecimiento de un hecho— o interferir su trabajo, y esto último sí es malo.

## Opinión

Por Aníbal Ford \*

### Los medios y la Justicia

Las relaciones entre medios —antiguos o nuevos— y la Justicia es uno de los temas claves en las discusiones sobre la sociedad contemporánea. En cierta medida es un corrimiento en doble dirección porque no sólo los medios ingresan en el territorio de la investigación policial y judicial sino que también los jueces y demás participantes de un juicio actúan para los medios. Pero lo importante es que los medios tanto por los avances tecnológicos —microcámaras, micrófonos unidireccionales, infrarrojos, zooms, etc., que permiten el “vivo y en directo”— (la noticia no es lo que sucedió sino “lo que está sucediendo”, sentenció Ted Turner) como por los avances sobre la privacidad que pareciera caracterizar a la cultura contemporánea, rica en curiosidad y vigilancia, están golpeando el cuerpo central de las constituciones liberales o democráticas. Como la biogenética, el avance de los medios pide nuevos códigos éticos y legales. El exceso de publicidad de un juicio sobre diferentes casos, y no sólo Simpson que batía records de audiencia en los Estados Unidos, ha generado un conflicto entre la Primera Enmienda y la Sexta Enmienda que afirma el derecho de cualquier ciudadano a tener un juicio imparcial. La pregunta es si los medios influyen o no en el jury y sobre esto se están haciendo diversas investigaciones que todavía no cerraron ni cerrarán. Lo cierto es que según la revista *Judicature*, después del caso Simpson cayó la imagen pública de los fiscales, de los defensores... y de los medios.

En este marco se inscriben las investigaciones en las cuales los medios avanzan sobre la policía y la Justicia. El punto crítico sobre la función de los medios lo generó Wacco cuando la Justicia acusó a los medios de entorpecer la investigación y provocar el desastre. A partir de ahí y en el marco del impacto que produjo la censura global durante la Guerra del Golfo, las discusiones sobre las relaciones entre Justicia y medios o entre Estado y medios van creciendo. En esto hay lugares comunes siempre repetidos que señalan que el corrimiento de la Justicia hacia los medios se debe a la falta de credibilidad de la gente en la Justicia o a su lentitud. Esto es cierto pero no explica el fenómeno. Las profundas transformaciones estructurales que está sufriendo el globo —migraciones, desempleo, crisis de la familia, etc.— están afectando múltiples aspectos de nuestra vida privada y pública y están estrechamente relacionadas con los cambios en la noción de noticia, en la aparición de nuevos temas o agendas, en la relación con audiencias y lectorados y sus derechos implícitos o explícitos a la información y la comunicación. El New Order agudizó las diferencias entre pobreza y riqueza, pero también la separación entre los tres poderes. Difícil en este marco de retroceso de la modernidad saber quién invade a quién.

\* Escritor y profesor en la carrera de Ciencias de la Comunicación, UBA.

## fue la investigación

participación de una sur. Una de... a **Página/12** del ciclo “Tele-... de ese momen-... ce periodistas. Los papeles pro-... traficantes que para ello, tenían Narcotráfico de

icias como “los... tos con los tra-... en la zona pe-”, dijeron. Una... que hizo la co-

el que actuaba... ces con él, se... laio), para ce-... a. Los policías... misma estruc-



PARAGUAY

## Oviedo no es excarcelable

El general paraguayo Lino César Oviedo no podrá eludir la prisión, según un dictamen fiscal elevado ayer, porque los testimonios dados a la Justicia indican que ha cometido el delito de "rebelión". Oviedo, causante en abril pasado de la crisis militar más grave desde 1989 en la democracia paraguaya, se encuentra recluido en la sede de la Justicia Militar, donde ingresó el 14 de junio, después de que un tribunal civil ordenara su encierro. Los abogados defensores del general, cuyo pase a retiro fue decretado el 24 de abril último, dos días después de resistirse a aceptar su relevo de la Comandancia del Ejército, "solicitaron la eximición de prisión para su defendido, pero el fiscal asunecioño Eladio Valiente aconsejó que se rechazara tal petición. En ese dictamen, Valiente señala que Oviedo incurrió en el delito de "rebelión" cuando entre el 22 y 25 de abril pasado se negó a acatar las órdenes del comandante en jefe de las Fuerzas Armadas y presidente de la República, Juan Carlos Wasmosy. Entre 1 y 7 años de prisión podrían imponérsele al acusado si prospera la denuncia de la Fiscalía General del Estado que se apoya en los testimonios de personalidades mediadoras en el conflicto, entre quienes se encuentra el entonces titular del Congreso, Milciades Rafael Casabianca.

# Un militar cubano secuestró un avión y pide asilo en EE.UU.

*Las autoridades de la base norteamericana de Guantánamo interrogan a un teniente coronel cubano que pide asilo político en EE.UU. después de haber secuestrado y desviado un avión de pasajeros, dentro de un clima de tensión.*

Un militar cubano secuestró a punta de pistola un avión de pasajeros y obligó al piloto a que aterrizara en la base militar norteamericana de Guantánamo. El hecho ocurrió el domingo por la tarde, pero los gobiernos de Washington y La Habana recién lo admitieron ayer. El secuestrador se identificó a sí mismo como el teniente coronel José Fernández Pugo, y pidió asilo político en Estados Unidos. Washington condenó el incidente, pero dijo que estaba interrogando a Fernández Pugo y solamente tomará una decisión cuando haya terminado de hacerlo. El hecho se produce en un clima de gran tensión en las relaciones entre Estados Unidos y Cuba, exasperadas por el derribamiento en febrero último de dos avionetas de exiliados anticastristas procedentes de Estados Unidos.

Nicholas Burns, portavoz del Departamento de Estado, dijo que el avión - con 16 pasajeros - fue secuestrado a las 3 de la tarde del domingo. "Obviamente, Estados Unidos condena este acto de piratería aérea - dijo Burns -. Condenamos los actos de piratería aérea donde quiera que ocurran en el mundo y condenamos a éste. Es un asunto muy se-

rio esto de secuestrar un avión y poner en peligro la vida de civiles inocentes." No obstante, el vocero dijo que antes de tomar una determinación sobre la suerte del militar cubano, Estados Unidos lleva a cabo un exhaustivo interrogatorio sobre "las razones" que pudieron llevar a Fernández Pugo a encarar su acción. El vocero agregó que Fernández Pugo estaba en un calabozo de la base de Guantánamo y era interrogado por funcionarios del Servicio de Inmigración y Naturalización. Ninguno de los pasajeros de la aeronave - un pequeño aparato AN-2 de fabricación rusa - sufrió heridas de ninguna clase, y todos ellos fueron llevados al aeropuerto civil de Guantánamo, el lugar a donde el avión se dirigía al ser secuestrado. No obstante, un alto responsable norteamericano indicó que el aeropirata había disparado su arma dentro del avión.

En La Habana, Ricardo Alarcón, presidente de la Asamblea Nacional, dijo que esperaba que Estados Unidos devuelva al secuestrador o lo lleve a juicio en Estados Unidos, bajo los términos de un acuerdo bilateral de inmigración firmado en 1995, si bien matizó su posición indicando que prefería la primera opción: "Cualquier persona que

penetre en la base de Guantánamo debe ser devuelta a Cuba", dijo. Alarcón, quien habló en nombre del gobierno de Cuba, subrayó que tanto Washington como La Habana tienen interés en respetar los acuerdos y agregó: "No tengo razón alguna para dudar de esta posición de Estados Unidos".

Estados Unidos y Cuba tienen un acuerdo contra la piratería aérea y marítima mediante el cual se comprometen a devolver a los responsables del desvío de aviones y embarcaciones, pero la determinación en cada caso "depende mucho de las circunstancias", según una fuente de la Fundación Nacional Cubano-Americana, la mayor organización de la comunidad cubana exiliada en Estados Unidos. Según José Luis Ponce, agregado de prensa de la Sección de Intereses de Cuba que funciona adscrita a la embajada de Suiza en Washington, el acuerdo estipula la devolución de los secuestradores a menos que se demuestre una persecución política que sustente una concesión de asilo.

La defección de Fernández Pugo se produjo ocho días después de que dos miembros del equipo olímpico de boxeo de Cuba, que estaban entrenándose en México, escaparan de su aloja-

miento y pidieran asilo ante los funcionarios estadounidenses de una aduana fronteriza. El desvío más reciente de un avión cubano a Estados Unidos ocurrió en junio de 1994, cuando tres hombres llegaron a Miami apretujados en la estrecha cabina de un avión de fumigación. Entre agosto y setiembre de ese mismo año más de 30.000 cubanos trataron de llegar a Estados Unidos en balsas y otras embarcaciones rudimentarias, lo que motivó que el presidente Bill Clinton pusiera fin a la política de "brazos abiertos" para los cubanos negociando privadamente un acuerdo bilateral sobre inmigración que restringió a 20.000 el número de visas que puede entregar anualmente a los cubanos. A todo esto, Estados Unidos y Cuba están envueltos en una disputa por un incidente de aviación ocurrido el 14 de febrero, cuando la fuerza aérea cubana derribó a dos avionetas civiles estadounidenses. Cuatro residentes de Miami pertenecientes a un grupo de exiliados anticastristas tripulaban las naves y desaparecieron en ese incidente en el estrecho de la Florida. Este ataque llevó a EE.UU. a imponerle sanciones económicas adicionales a Cuba, contra la cual mantiene un embargo comercial desde 1962.



## Caiga quien caiga

Mario Pergolini y su resumen semanal de noticias.

Hoy 22 hs.

## Cha Cha Cha

Alfredo Casero con sus personajes y todo su humor.

Hoy 23 hs.



# EL POPULISTA BUCARAM TRIUNFO EN ECUADOR

## "A derrotar a la oligarquía"

*"El pueblo ha esperado 170 años para tener un gobierno de este tipo", aseguró ayer Abdalá Bucaram, quien se impuso con el 54 por ciento de los votos en las elecciones presidenciales del domingo en Ecuador.*

(Por Yana Marull, desde Quito, de El País) El populista Abdalá Bucaram, el futuro presidente de Ecuador según los resultados de las elecciones del domingo, se ha propuesto "derrotar a la oligarquía que consume al país". Este nada convencional líder, que se presenta como el "candidato de los pobres", ha conseguido una marcada diferencia respecto al número de votos del conservador Jaime Nebot, al que algunas encuestas situaban como preferido. Bucaram ha conseguido el apoyo del 54 por ciento de los ecuatorianos, frente al 46 por ciento de su oponente, según los datos que deberá confirmar el Tribunal Supremo electoral.

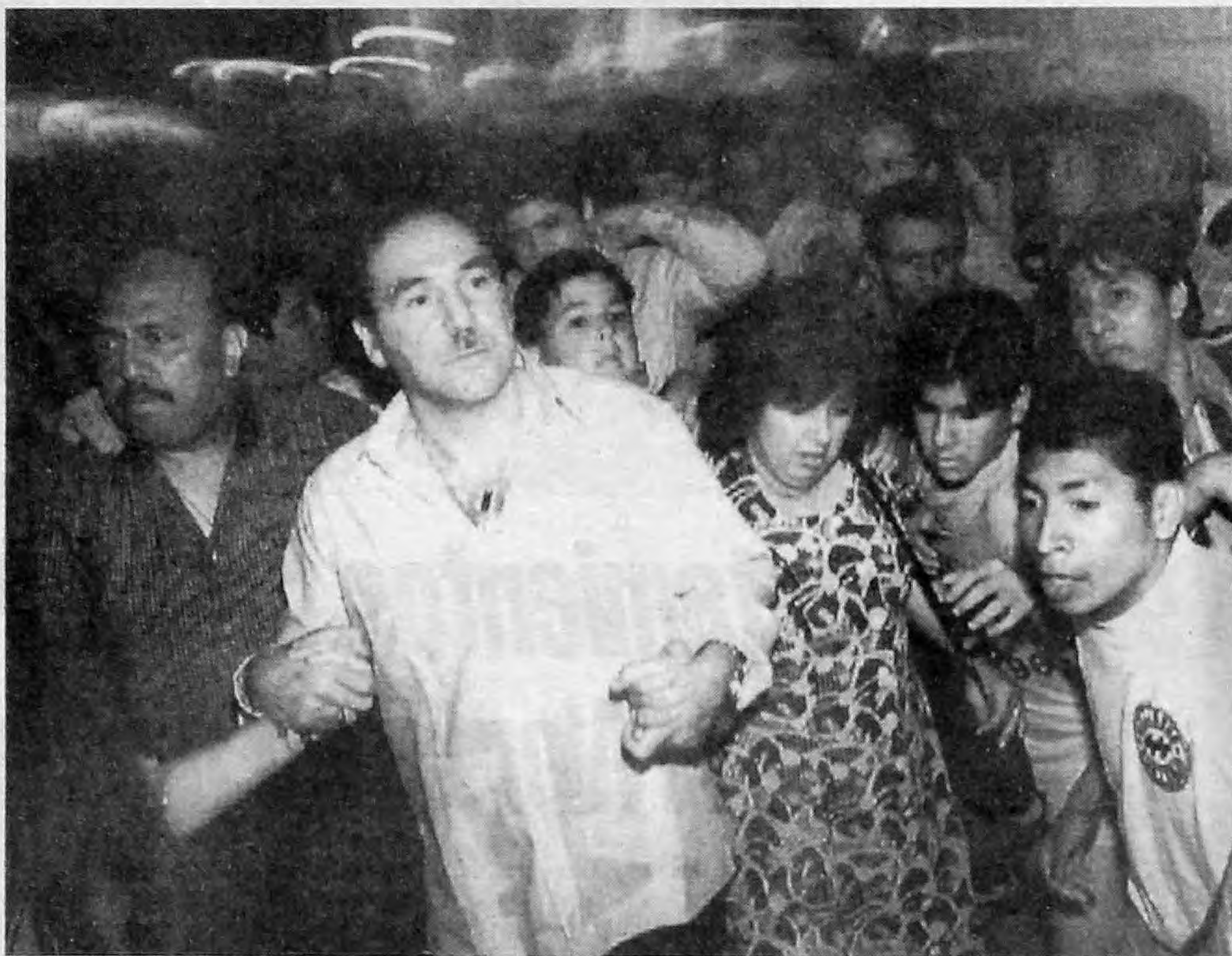
"El pueblo ecuatoriano sabe que Bucaram va a luchar desde el primer día", ha dicho Bucaram, quien añade que "si han esperado 170 años" para tener un gobierno social tras la independencia del país, "yo creo que saben ellos que para que llegue la educación gratuita, el desayuno social gratuito y el cambio del modelo de desarrollo, es un proceso que tenemos que hacer juntos".

Bucaram se ha apresurado a declarar que es la primera vez que "un loquito", como él se llama a sí mismo y como lo definen sus oponentes, "llega a la presidencia de Ecuador y una mujer a la vicepresidencia", en referencia a su binomio, también elegida en las urnas, Rosalía Arteaga. Pero Bucaram también ha sabido romper con su imagen controvertida, y sus primeras declaraciones han sido un llamamiento a la "reconciliación" y a la "concertación", al tiempo que ha asegurado que el suyo será un gobierno pluralista.

A pesar de que al cierre de los colegios electorales Bucaram y Nebot se apresuraron el domingo por la tarde a autoproclamarse vencedores, en pocas horas la situación se calmó. La comparecencia de Nebot, admitiendo la derrota, se centró en asegurar que propone una "oposición constructiva" al gobierno de Bucaram, y el rechazo a pactar con él mismo, a quien auguró cuatro años muy malos para el pueblo ecuatoriano. La victoria del candidato populista ha sorprendido a los ecuatorianos, entre los que su manera atípica de plantear la política ha despertado grandes afinidades y rechazos. Y entre el sector empresarial y financiero se ha producido la mayor alarma, a la espera de que Bucaram defina su política económica y su equipo de gobierno. A pesar de que han hecho un llamamiento a la calma, no pueden olvidar sus declaraciones de promover la paridad sucre-dólar, o de ajustar el sistema bancario, según el analista financiero Fidel Jaramillo. "No podemos asistir a ensayos de ninguna naturaleza", explica la presidenta de la Cámara de la Pequeña Industria de Guayaquil, Joyce de Ginatta.

La elección de Bucaram es "una forma de rebelión del pueblo, de no estar conforme con lo que está pasando", explica el ex candidato Rodrigo Paz, de la Democracia Popular (DP). "Bucaram tuvo la capacidad de sentir la angustia nacional", con cerca de un 70 por ciento de pobres y "es una esperanza que despierta un mundo de expectativas, de miedos, pero sobre todo ofrece cosas que han querido escuchar los sectores populares durante mucho tiempo", es la opinión del analista del Instituto Latinoamericano de Investigaciones Sociales, Alberto Acosta.

Pero Bucaram no tiene asegurada la gobernabilidad con su elección, ya que



Abdalá Bucaram camina del brazo de su esposa, Rosa Pulley, en medio de los festejos por la victoria. "El pueblo ecuatoriano sabe que Bucaram va a luchar desde el primer día", declaró el presidente electo.

su respaldo en el Parlamento es débil, con aproximadamente 19 diputados electos en las pasadas elecciones, del total de 82 que tiene el Congreso unicameral, y de los cuales unos 28 son del PSC. Los representantes de las comunidades indígenas que resultaron elegidos diputados en la primera vuelta de las elecciones en la candidatura del Movimiento Pachakutik Nuevo País, y un desunido centroizquierda tiene en sus manos garantizar la gobernabilidad al virtual presidente electo, con

unos 25 diputados que suman todas estas fuerzas progresistas. Pero este pacto del centroizquierda "es posible con el ganador o con el perdedor, porque ambos tienen una presencia respetable en el Congreso", dijo Rodrigo Paz. Mientras Andrés Vallejo, miembro de la Ejecutiva de la ID, propone como "ideal" un pacto entre todos los partidos de izquierda, para constituirse en un bloque "indispensable para pactar en el Congreso, en el que una de las propuestas más discutidas es dar la pre-

sidencia al líder indígena Luis Matas.

La solución del diferendo territorial con Perú tras la guerra de principios de 1995, la modernización del Estado, la inversión social y la lucha contra la corrupción son retos que deberá afrontar Bucaram en su mandato. Pero también tendrá que salir al paso de sus promesas electorales, que no han sido pocas, y que incluyen sábados de la alimentación con descuentos del 50 por ciento, abanderar una reforma educativa y el tradicional acabar con la oligarquía.

## Los nombres del gabinete

El presidente electo de Ecuador, Abdalá Bucaram, adelantaba ayer contactos políticos para la integración de su primer gabinete, a la vez que buscaba consolidar algunas alianzas para definir el plan de gobierno que pondrá en marcha el 10 de agosto próximo, cuando asuma la jefatura del Estado para el último período constitucional del siglo XX. Tras recibir el voto favorable del 54 por ciento de los electores ecuatorianos, el nuevo mandatario comenzó a sostener los contactos que le permitirán integrar su gabinete de gobierno.

Bucaram se reunió en Guayaquil con líderes del sector económico, como Alvaro Noboa, del grupo Noboa y del Banco del Litoral, quien se asegura será el nuevo ministro de Finanzas, y Roberto Isaías, uno de los más fuertes accionistas de Filanbanco y posible presidente de la Junta Monetaria. Con ellos, el presidente electo analizó la situación económica del país, en tanto que con su hermano Jacobo y su primo René Bucaram evaluaron las políticas agrarias y petroleras que se implementarán para los próximos cuatro años, más aún cuando el presidente Bucaram ha anunciado que no es partidario de la privatización de las empresas estratégicas del Estado.

Durante el encuentro con René Bucaram, quien podría ser llevado a la cartera de Energía y Petróleo, se analizó uno de los primeros decretos del nuevo régimen, el de derogar un decreto que implantó el reajuste mensual de los precios de los combustibles acorde con el proceso inflacionario que rija en el país y que fue diseñado por el gobierno que termina.

Igualmente, los analistas económicos dijeron que Bucaram, una vez que integre su gabinete, deberá buscar recursos para financiar algunas de sus promesas electorales, como fue la de dotar de casa a unas 200.000 familias de los sectores menos favorecidos y en la cual ten-

drá que invertir no menos de 580 millones de dólares.

Trascendió que Bucaram en su gestión económica ensayará "un neoliberalismo moderado", con lo que pretende, según sus propias palabras, "limpiar un capitalismo viciado y monopolístico" y a la vez, revalorizar las empresas del Estado con capital y tecnología extranjeros. Bucaram ha anunciado una especie de apertura para la inversión extranjera e incluso ha hablado de que para incrementar la podría otorgar algunas exenciones tributarias que aún estarían en estudio y evaluación.

Por otra parte, el nuevo mandatario dijo a los periodistas que se reunirá con los distintos grupos políticos para realizar alianzas que le permitan alcanzar una gobernabilidad en el Congreso Nacional, en donde tendrá 19 diputados, contra 27 de su principal rival político, el Partido Social Cristiano (derecha) de Nebot, que ya anunció que le hará una fuerte oposición.

Tanto el presidente como sus correligionarios sostendrán reuniones con Democracia Popular (DP), cuyo candidato a la presidencia en los comicios del 19 de mayo pasado votó por Bucaram, en cumplimiento de un pacto político que habían suscripto a comienzos de este año.

También buscará contactos con el movimiento indígena Pachakutik Nuevo País, que obtuvo 7 diputados en el Congreso, y otras fuerzas políticas como el FRA (Frente Radical Alfariista), al cual pertenece el presidente del Parlamento, Fabián Alarcón, quien lo apoyó durante la segunda vuelta electoral.

En cuanto a los posibles hombres de su gobierno, círculos cercanos a Bucaram han mencionado, además de los citados, a José Salem, un industrial de Guayaquil que, según los entendidos, podría ser su ministro de Gobierno (Interior), y el ex vicepresidente del Congreso, Marco Proaño.



## EL PERSONAJE

Con toda la pompa y la circunstancia del régimen totalitario que preside, Kim Jong-Il, hijo del extinto presidente Kim Il-Sung, fue presentado como el nuevo dirigente supremo de Corea del Norte, en ocasión de una gigantesca ceremonia organizada en su presencia en memoria del ex presidente norcoreano, muerto hace dos años. "Para nuestra gran alegría, el camarada Kim Jong-Il será el sucesor como nuestro dirigente", proclamó un orador —un viejo oficial presentado como el representante de las Fuerzas Armadas—. "Bajo la conducción de Kim Jong-Il, proseguiremos el plan del padre ilustre (Kim Il-Sung) para la Revolución", agregó. Kim Jong-Il, de 54 años, fue mostrado largamente por la TV.

## EL CASO

A dos años del lanzamiento del Plan Real, el panorama económico que pinta el gobierno de Brasil es rutilante... pero falso. Funcionarios del gobierno admitieron ayer que una campaña publicitaria de tres millones de dólares de costo, destinada a exaltar los logros del plan de estabilización, lanzó datos totalmente erróneos, tales como un aumento del 87 por ciento en el consumo de frijoles y del 96 por ciento en las ventas de carne. En realidad, el consumo de frijoles aumentó un modesto 1,4 por ciento, el de carne un 4,5 y el de pollo, un producto señalado por el gobierno como el "héroe" del plan porque permitió el consumo de carne entre las clases más pobres debido a su bajo precio, subió un 16,5 por ciento en lugar del 80 por ciento que mencionó la campaña. "Si, las cifras eran totalmente erróneas. Le dimos a la agencia los datos correctos, pero ellos no parecen haber sido muy profesionales", dijo un avergonzado portavoz del Banco Central. Este problema no fue el primer traspasé de la campaña de promoción. Diputados opositores criticaron el uso de fondos públicos para promocionar políticas del gobierno y buscaron bloquear la campaña en abril, aunque la moción fue rechazada. "Nunca antes había visto un gobierno tan mentiroso —dijo el legislador Paulo Paim del izquierdista Partido de los Trabajadores—. Parece que creen en la teoría de que si uno repite una mentira mil veces, al final se hace verdad".

## EL NUMERO

# 20.000...

...millones de dólares produjo en lo que va del año el trabajo clandestino de los austríacos, que aporta el 8,2 por ciento del Producto Bruto Interno. Prácticamente uno de cada diez austríacos en edad laboral se dedica a una segunda ocupación que no tributa al fisco, lo que representa una pérdida de 7.300 millones de dólares.



**Página/12**  
**EN GRAN BRETAÑA**

(Por Marcelo Justo, desde Londres) Calles incendiadas, enfrentamientos callejeros y un alambre de púas para separar zonas de protestantes y católicos colocaron ayer el proceso de paz en Irlanda del Norte al borde del abismo.

El inicio de la temporada de las marchas unionistas en celebración de una batalla clave en la historia de Irlanda, hace tres siglos, volvió a cobrar un significado crucial al enfrentar a la policía, mayoritariamente protestante y apoyada por el ejército británico, con la Orden Naranja, la organización apartidaria de los unionistas, que desea preservar el vínculo entre Irlanda del Norte y Gran Bretaña, y temen que el gobierno inglés esté pensando en una retirada paulatina y honrosa de la provincia.

En Irlanda del Norte las fechas conmemorativas no tienen el peso blando e insignificante de una ceremonia escolar. La llamada temporada de las marchas, que se inicia en julio y termina a fines de agosto, es una reafirmación del pasado, una orgullosa reiteración por parte de los vencedores del origen del orden vigente. El 12 de julio de 1690 el rey William of Orange derrotó al católico James II en la batalla de Boyle, sellando definitivamente la suerte de los católicos en Gran Bretaña e Irlanda. Cuatro siglos más tarde el escenario de la batalla, que puede decidir el curso del tambaleante proceso de paz en Irlanda del Norte, se ha desplazado a una bucólica pradera, con una iglesia y una ruta que conduce a Drumcree, un enclave católico en Portadawn.

La Orden Naranja, que al cierre de esta edición acampaba enfrente de la iglesia, pretende cruzar por el pueblo católico para completar la marcha que debería tener su punto culminante este viernes 12.

Cuando dos mil efectivos de la policía apoyados por cinco destacamentos del ejército británico sellaron la ruta el domingo por la noche, se desataron las primeras escaramuzas que se prolongaron durante todo el día de ayer: camiones incendiados, coches dados vuelta, cargas de la policía y contracargas, botellas y piedras de los manifestantes.

Hacia la tarde, ante la presión protestante, la policía terminó por erigir una barrera de alambre de púa que se extendió por la pradera que rodea a Drumcree.

En las inmediaciones las imágenes televisivas mostraban a militantes protestantes con pasamontañas y ametralladoras en virtuales zonas de nadie. Mientras tanto, en la capital, Belfast, manifestantes protestantes emulaban los incidentes de Portadawn quemando camiones, montando barricadas y virtualmente sitiando el puerto y el aeropuerto.

El inicio de la temporada de las marchas unionistas en celebración de una batalla clave en la historia de Irlanda, hace tres siglos, volvió a enfrentar a la policía, mayoritariamente protestante y apoyada por el ejército británico, con la Orden Naranja, la organización apartidaria de los unionistas, que desea preservar el vínculo entre Irlanda del Norte y Gran Bretaña.



## Los enfrentamientos callejeros ponen a Irlanda del Norte en pie de guerra

En un hecho que podría aún resultar más decisivo para el futuro del proceso de paz, un taxista católico apareció asesinado ayer por la mañana a unos 30 kilómetros de Portadawn.

En caso de probarse de que el asesinato responde a razones políticas, marcaría el fin del cese el fuego de los paramilitares protestantes. El proscrito Ejército Republicano Irlandés, IRA, que reanudó la violencia el pasado 9 de febrero, se limitó hasta el momento a atacar objetivos británicos fuera de Irlanda del Norte.

El asesinato de un católico reiniciaría inevitablemente el ciclo de represalias mutuas que dejó un saldo de más de 3 mil muertos en los últimos 25 años, en una población de apenas un millón y medio de personas. "Esperamos que esto no sea así. Sería el mensaje opuesto al que necesitamos."

Es lo que hemos pedido que se abstengan de hacer en nuestro contactos con los paramilitares", dijo el líder del mayor partido de la provincia, el Unionista del Ulster, David Trimble.

Sin embargo los partidos políticos unionistas declararon que, mientras no se resuelva la impasse de la marcha en Portadawn, se re-

tirarán de las conversaciones multipartidarias iniciadas el pasado 10 de junio para decidir el futuro de la provincia.

El año pasado, después de tres días de negociaciones con la comunidad católica, se decidió que unos 800 miembros de la Orden Naranja desfilarían por Drumcree pero en silencio: con sus sombreros hon-

gos, sus paraguas de rigor y sus sa- yos naranjas, pero sin el sonido del tambor y las flautas con el que emulan el paso victorioso de las huestes de William.

Después del desfile, la Orden Naranja condecoró a Trimble y al otro protagonista político de Irlanda del Norte, el furibundo reverendo Ian Paisley, con la Medalla al Sitio de Drumcree.

El resultado de esta batalla es aún incierto, pero muchos temen que sea el inicio de una nueva guerra que sepulte definitivamente el proceso de paz que se esbozó en diciembre de 1993 y que empezó a parecer posible el 31 de agosto de 1994, cuando el IRA declaró un ya casi olvidado cese del fue-

## El contrabando de la vaca loca

El comisario de Agricultura, Franz Fischler, ha enviado una carta al ministro británico del ramo, Douglas Hogg, interrogándolo sobre qué medidas ha tomado para evitar que se produzcan exportaciones ilegales de carne vacuna, sometidas a embargo desde el pasado mes de marzo. Este interés de Bruselas sólo se ha suscitado después de que las autoridades alemanas denunciaron la existencia de redes mafiosas que estarían exportando ilegalmente en grandes cantidades, concretamente a Italia.

El comisario europeo de Agricultura, Franz Fischler, admitió implíci-

tamente el peligro. "Estoy tomándome muy en serio este asunto, pero todavía no hay ninguna prueba", dijo Fischler a la televisión alemana. La seriedad de Fischler constituye una verdadera noticia. Anteriores denuncias fueron echadas en saco roto por la Comisión. Hace más de tres semanas, el periódico belga *Die Morgen* informó sobre exportaciones ilegales, pero en aquel caso los países destinatarios eran africanos y no europeos. "Si alguien dispone de pruebas, que las presente", dijo entonces el presidente de la Comisión, Jacques Santer.

Un equipo de inspectores comunitarios debe viajar a Londres el próximo día 22. En su anterior inspección ya advirtieron de que los controles británicos para impedir la exportación eran susceptibles de mejora, indicó ayer el Gabinete de Fischler. Pero esa conclusión no fue comunicada a la opinión hasta ayer, cuando se redoblaron las sospechas sobre el incumplimiento británico del embargo.

El ministro italiano de Exteriores, Lamberto Dini, admitió ayer la localización de una partida de carne de vaca loca que pretendía pasar la aduana. "Existe siempre el peligro de contrabando de cualquier tipo de mercancía, incluida la carne contaminada. Pero si ha habido algún caso como el indicado, no creo que sea significativo. Haremos las verificaciones oportunas, porque no tenemos información al respecto." Así respondió el ministro italiano de Exteriores, Lamberto Dini, a la pregunta de si es cierto que las autoridades aduaneras de su país detectaron recientemente una partida de carne de

vaca loca oculta en una importación declarada como de patata.

El ministro reconoció que un caso de ese tipo implicaría riesgos para todos los países de la Unión Europea. Sin embargo, excluyó un peligro efectivo. "Toda la negociación entre la UE y el Reino Unido ha estado guiada por la defensa de la salud del consumidor, y esa será la conducción de cualquier nuevo paso. Por nuestra parte, garantizaremos que Italia no será el eslabón débil de la cadena de seguridad frente a terceros", subrayó Dini en una conferencia de prensa convocada para trazar un balance positivo del semestre de la presidencia italiana de la UE.

En el contexto de la esa conferencia de prensa, Dini dijo que "habrá una respuesta europea coordinada contra la ley Helms-Burton si las consecuencias económicas y financieras de la aplicación de dicha norma fueran muy negativas para las empresas".

Por otra parte, Dini reconoció que el gobierno italiano se ha fijado como objetivo reducir la relación del déficit público con el PIB al 3 por ciento para 1998, un año después de lo que prevé el calendario de Maastricht. Pero añadió que "es todavía demasiado pronto para saber cuál será la evolución" y hasta qué punto un retraso de ese tipo podrá impedir el ingreso en la unión monetaria, dado que "hasta ahora ningún país cumple con los criterios". También afirmó que la situación política italiana no ha pesado sobre el desarrollo del semestre. "No veo que más hubiéramos podido hacer de no haber tenido elecciones", dijo.

### LEBED GANA INFLUENCIA SOBRE YELTSIN

## Reforma en el Consejo de Seguridad

El presidente Boris Yeltsin aprobó ayer en líneas generales la concepción de reforma del Consejo de Seguridad de Rusia que le presentó el nuevo secretario de este influyente organismo, Alexandr Lebed. Yeltsin -que no aparece en actos públicos desde el 26 de junio y a quien desde entonces sólo se lo ha visto por televisión- dijo a Lebed que podía preparar el texto del decreto para su firma.

El carismático general tiene ambiciosos planes para el Consejo de Seguridad, al que desea dotar de las funciones ejecutivas que ahora no tiene. Lebed considera que la seguridad nacional abarca también esferas como la eco-

logía, la cultura, la producción de alimentos y, por supuesto, la criminalidad y la corrupción.

Además de entrevistarse con el presidente, Lebed se reunió ayer, por primera vez tras su entrada en el entorno del Kremlin, y a puerta cerrada, con el primer ministro, Viktor Chernomyrdin. Ambos personajes han realizado solapados ataques verbales uno contra otro en recientes ocasiones, y los observadores creen que su choque abierto es inminente. Lebed y Chernomyrdin son dos claros candidatos a las próximas elecciones presidenciales -que debido a la salud de Yeltsin algunos piensan que tendrán que celebrarse antes de que expire su nue-

vo mandato de cuatro años- y, como tales, también son rivales. Aunque sólo se ha dicho que ambos políticos discutieron la situación en Chechenia, es indudable que uno de los temas fue la composición del nuevo gobierno. De acuerdo con la ley rusa, a Chernomyrdin se le subordinan todos los ministros a excepción de los titulares de los "ministerios de fuerza" -Defensa, Interior, Servicios Federales de Seguridad, Espionaje y Guardafronteras-, que dependen directamente del presidente. Lebed, como asesor de Seguridad de Yeltsin, amén de secretario del Consejo de Seguridad, sostiene que los candidatos a estos puestos deben contar con su visto bueno.





*El próximo domingo*  
**BIBLIOTECA Página/12**  
*regala un libro*

# Cartas y Poemas

de  
**CHARLES  
BUKOWSKY**

**Edición bilingüe: Español - Inglés**



## Baleado por su padre

Un padre hirió de un balazo a uno de sus hijos por haber errado tres penales en un partido de fútbol interbarrial disputado en la localidad de Grand Bourg, provincia de Buenos Aires. El domingo por la noche, Carlos Ibarra, de 56 años, se enfureció porque su hijo Alfredo, de 25 años, erró los penales en el clásico del barrio. El joven, al llegar a su casa, recibió el impacto de una bala y quedó gravemente herido. Luego, un vecino que escuchó el tiro logró llevarlo al Hospital Ramón Carrillo, de Los Polvorines, donde se encuentra hospitalizado. El padre de la víctima está detenido.

## Bianchi está en Roma

El ex director técnico de Vélez, Carlos Bianchi, arribó ayer a Roma y hoy dirigirá su primera práctica como entrenador del equipo italiano. Luego de pasar unos días de descanso en París junto a su familia, el entrenador arribó anoche al aeropuerto de Fiumicino para comenzar su nuevo trabajo. También está en su nuevo club el defensor Roberto Trotta. Si el futbolista logra la ciudadanía italiana, es posible que la Roma compre el pase del volante Marcelo Gómez.

# Claudio Caniggia se queda una semana más

*Settimio Aloisio confirmó que el delantero estará en el partido que Boca disputará ante River el próximo domingo. El lunes, viajará a Italia.*

El delantero de Boca, Claudio Caniggia, jugará el próximo domingo el clásico ante River, ya que así lo acordaron el empresario Settimio Aloisio, representante del futbolista, el dueño del pase del jugador, Multimedios América, y el presidente del club, Mauricio Macri. En tanto, Aloisio aseguró que "Claudio estará el domingo, pero no sabemos qué sucederá después. En la reunión que tuvimos hoy (por ayer) con Macri y América sólo se acordó la presencia del jugador para el clásico. Quedamos en seguir conversando".

Caniggia llegó ayer a la madrugada procedente de Lima, donde integró la selección nacional, y luego del mediodía se reunió con su representante para definir su futuro. Aloisio, antes de encontrarse con su pupilo, estuvo con el dueño del pase del futbolista, el Multimedios América, y arreglaron que Caniggia se quedara, por lo menos, hasta el domingo. "No hay problemas, juega", confesó Aloisio a **Página/12**. El intermediario, luego de hablar con los hombres de América, se reunió con el presidente del club, Mauricio Macri y con el jugador. Allí hablaron del clásico del

domingo y el futbolista le avisó al dirigente que iba a estar. Aunque también le aclaró al mandamás de Boca que después "del clásico vamos a seguir hablando".

El futbolista no sabe si finalizará el torneo Clausura con la camiseta de Boca, ya que el préstamo que lo une al club finalizó el 30 de junio pasado y ahora se queda debido a la importancia del encuentro. Para Macri, la situación es distinta, ya que la relación entre el jugador y el club termina el mismo día que el certamen. Las dos partes llegaron a un acuerdo y habrá que esperar el resultado del clásico para imaginarse el futuro de Caniggia. Si Boca gana y sigue con posibilidades de obtener el título, Caniggia se quedará, aunque si Boca pierde y al equipo de Carlos Bilardo se le escapa la oportunidad de pelear por el torneo, Caniggia se iría. Ahí comenzaría otra negociación. Por su parte, Bilardo está tranquilo, ya que ayer por la tarde, Macri le avisó que el delantero iba a estar y será titular ante el conjunto de Ramón Díaz.

En tanto, Caniggia analiza su continuidad en Boca y mucho tiene que ver lo que le sucedió hace unos días, cuando la revista *Gente* publicó una

Caniggia, tras el clásico, definirá su futuro en Boca.

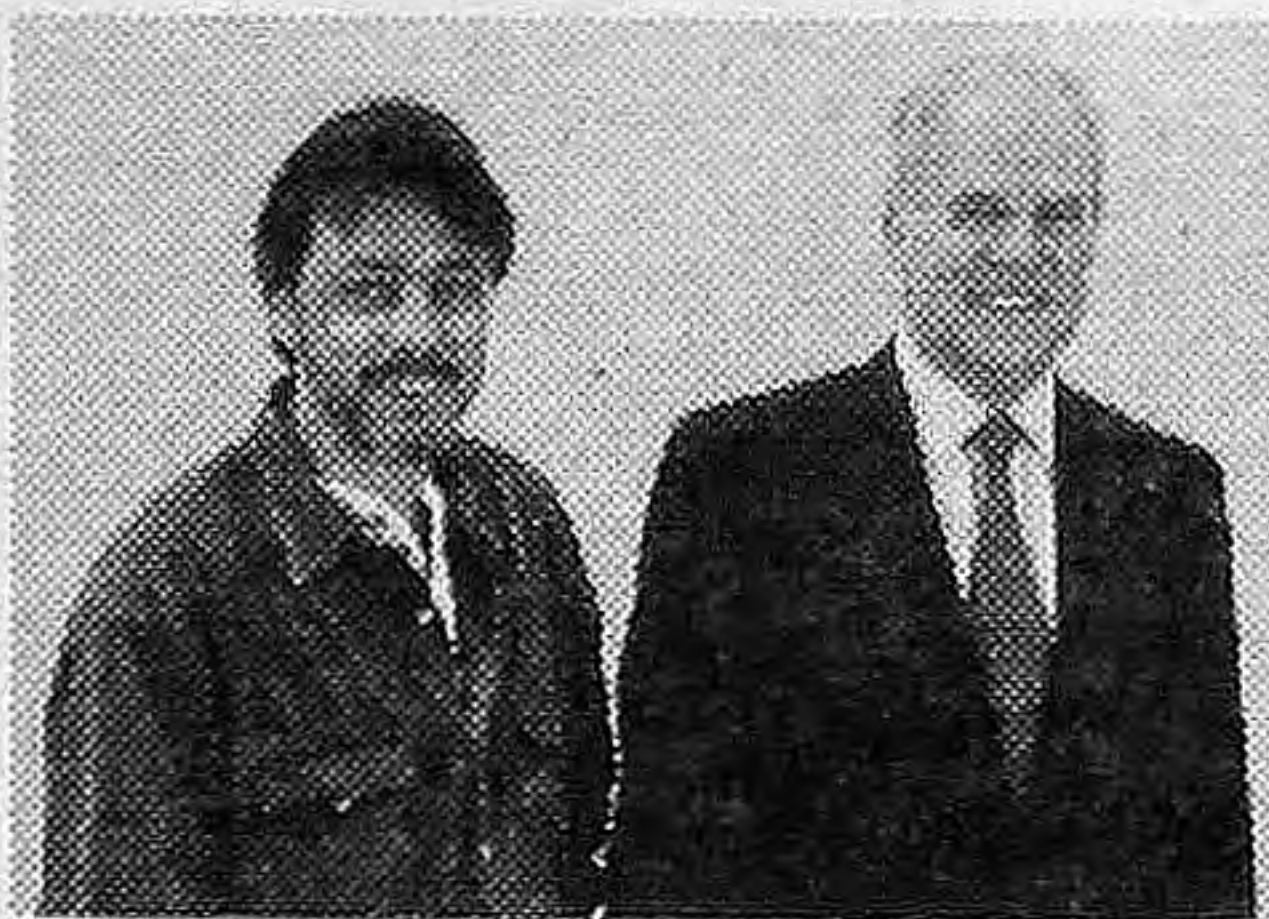
fotos sobre su mujer. "Está cansado de esas cosas", señaló Aloisio. Además de iniciarle un juicio a *Gente*, Caniggia viajará el lunes próximo a Italia para reunirse con su mujer y definir su situación contractual en el club argentino. Caniggia se irá una semana debido a que el fútbol local sufre

rá una interrupción de 20 días por los Juegos Olímpicos.

Mientras tanto, Aloisio y el dueño del pase del delantero continuarán dialogando sobre el futuro de Caniggia. Habrá que esperar el clásico ante River y su paseo por tierra italiana.



# EL SUPERCLASICO LO JUEGAN 3: BOCA-RIVER Y RIVADAVIA.



Walter Saavedra, Julio Ricardo y un equipo de 40 profesionales le van a hacer vivir esta nueva edición del superclásico Boca-River. Este domingo desde las 13.00 hs.

**El Show del Fútbol:** el clásico de Rivadavia que se juega todos los domingos.



## BOCA Y RIVER, EL DOMINGO

# Se viene el clásico

Boca realizó ayer su primer entrenamiento de la semana con miras al clásico que se jugará el próximo domingo frente a River, en la Bombonera. Será por la decimosexta fecha del Clausura y previo al paréntesis dispuesto por la AFA debido a la presentación argentina en los Juegos Olímpicos. En tanto, River, empezará a moverse hoy con el objetivo del encuentro del fin de semana.

Carlos Bilardo, entrenador de Boca, aún tiene varias dudas para formar el equipo que saldrá al campo de juego, ya que desea esperar la evolución de la lesión que sufre el delantero uruguayo, Sergio Martínez. El propio futbolista declaró que "si no estoy totalmente recuperado, no jugaré". En caso de que Martínez no llegue a estar en óptimas condiciones físicas, seguramente su lugar lo ocupará el camerunés, Alphonse Tchami. Boca realizará hoy un trabajo en

doble turno en el predio que el sindicato de Empleados de Comercio posee en Ezeiza.

El capitán del equipo, Diego Maradona, no estuvo junto a sus compañeros, pero es muy factible que lo haga mañana o el jueves, ya que desea entrenarse junto al resto del plantel en los días previo al clásico.

En tanto, el entrenador de River, Ramón Díaz, recién hoy tendrá a los jugadores para comenzar las prácticas para disputar el choque ante Boca. Díaz no podrá contar con Hernán Crespo, Matías Almeyda, Ariel Ortega y Marcelo Gallardo, quienes se encuentran en Estados Unidos junto a la selección nacional para participar de los Juegos Olímpicos de Atlanta. Ante Lanús, el entrenador millonario no incluyó entre los titulares a Hernán Díaz y Guillermo Rivalola porque tenían tres tarjetas amarillas y prefirió reservarlos para el clásico del domingo.

## Cúper en contra del receso

El director técnico de Lanús, Héctor Cúper, se quejó porque el torneo ingresa en un receso de casi 20 días y su objetivo es que "el equipo trate de jugar partidos de fútbol, pero es casi imposible hacerlo, porque no hay muchos equipos disponibles". Lanús, único escolta de Vélez en el torneo Clausura empató el sábado pasado ante River por 2 a 2 y el domingo recibirá a Estudiantes.

"Yo preferiría seguir jugando, de esa manera los jugadores no perderían ritmo de competencia y no estaría más de dos semanas parados a cuatro fechas del final del torneo", afirmó el entrenador. Cúper desea

centrar el trabajo durante este período "básicamente en la parte futbolística. En eso tenemos que trabajar para que los muchachos no se queden".

Respecto de la presión que pudo ejercer sobre los futbolistas la posibilidad de llegar a la punta en el partido ante River, Cúper aclaró que "eso no tuvo nada que ver con el rendimiento del equipo en el partido ante River. Es más, pudimos corregir errores y llegar a la igualdad". Lanús realizará hoy un entrenamiento en doble turno a la espera del encuentro ante el conjunto de Daniel Córdoba. "Será decisivo ese partido", consideró el director técnico de Lanús.



LA SELECCION ESTA EN CULLMAN.

# Perú quedó en el camino

Luego del empate por las eliminatorias, el equipo argentino viajó a Estados Unidos para participar de los Juegos Olímpicos.

La selección argentina que participará en los Juegos Olímpicos de Atlanta llegó ayer a la ciudad estadounidense de Cullman, Alabama, donde quedó concentrada a la espera del debut ante el combinado local y que será el primer cotejo del conjunto de Daniel Passarella en el certamen. Luego de su presentación en Lima, ante Perú, por las eliminatorias del Mundial de Francia '98, el plantel viajó a Estados Unidos y ahora espera su debut en los Juegos.

El grupo está conformado por 14 futbolistas, debido a que los otros cuatro jugadores convocados por el entrenador para este certamen se sumarán el lunes próximo, una vez que sean liberados por sus respectivos clubes. Passarella evitó el contacto con la prensa para hablar del empate frente a los peruanos y recién hoy dará una conferencia de prensa en el colegio donde el equipo se encuentra concentrado. En Cullman, la selección fue recibida por el alcalde de la ciudad, Jack Sides, quien aseguró que "es un

orgullo para nosotros tener a una de las selecciones más importantes del mundo". Luego de los saludos de rigor, Passarella y sus muchachos se fueron a descansar, ya que viajaron cerca de 15 horas.

En Estados Unidos están los siguientes futbolistas: Pablo Cavallero, José Chamot, Roberto Sensini, Javier Zanetti, Roberto Ayala, Pablo Paz, Mauricio Pineda, Marcelo Gallardo, Diego Simeone, Matías Almeyda, Gustavo López, Ariel Ortega, Hernán Crespo y Marcelo Delgado. Los otros cuatro jugadores convocados por Passarella, Claudio López, Carlos Bossio, Cristian Bassedas y Hugo Morales viajaron desde Lima a Buenos Aires y se sumarán al plantel el lunes próximo, ya que sus equipos pidieron el regreso para poder utilizarlos entre el viernes y el domingo en sus respectivos clubes por el torneo Clausura.

Argentina no jugó un buen partido ante Perú y el entrenador tendrá tiempo para realizar la autocrítica, aunque por lo que dijo en la conferencia de prensa que brindó tras el encuentro ante Perú, su posición está mucho más cerca del conformismo que en observar las fallas de la selección.

En los Juegos Olímpicos, la representación nacional irá a buscar una medalla de oro que nunca logró. En la fase inicial, el equipo de Passarella se enfrentará a Estados Unidos, Portugal y Túnez. Argentina tiene una buena posibilidad de acceder a la fase final y junto a Brasil es uno de los candidatos a quedarse con la preselección dorada. Con miras a esos partidos, la selección comenzará a entrenarse hoy por la mañana en las instalaciones del Colegio Saint Bernard, lugar que eligió el preparador físico del equipo, Ricardo Pizzarotti, para la concentración nacional. Luego del sufrimiento en Lima por las eliminatorias, Passarella inicia esta nueva etapa en la conducción de la selección.



Daniel Passarella está preocupado por el rendimiento del combinado nacional.

## El mejor de todos

Fue la figura de la cancha y el responsable de haber evitado la caída de la selección nacional ante Perú. Ayer, el arquero de River, Germán Burgos, dijo que "estoy satisfecho con mi actuación, pero reconozco que el equipo no jugó todo lo bien que puede". Por otra parte, el jugador, quien está en Buenos Aires junto al plantel millonario, agregó que "no soy el que debe decir si fui la figura del equipo".

Burgos fue el hombre más importante que tuvo la selección nacional en el encuentro antes los peruanos. Luego del encuentro viajó a Buenos Aires y será el arquero titular en el clásico del domingo ante Boca. Sin embargo, Burgos prefirió seguir hablando de lo que sucedió el domingo y aseveró que "es verdad que tuve varias atajadas muy buenas. Si gracias a eso logramos obtener un resultado que creo que es importante, como siempre que uno empató de visitante, eso me pone muy contento".

El arquero de River tuvo mucho trabajo debido a que la defensa argentina no anduvo muy bien y según el ex jugador de Ferro, "sufrimos mucho, sobre todo en los minutos finales, en los que Perú se vino con todo porque estaba obligado a ganar de local, ya que hasta el domingo sólo había conseguido un punto". Burgos sentenció que "no anduvimos muy bien, eso es seguro y está claro".

Por otra parte, el presidente de la AFA, Julio Grondona, discrepó con el entrenador de la selección nacional, Daniel Passarella. El técnico dijo que "Balbo fue mal expulsado", mientras que para el titular de la entidad que nuclea al fútbol "el delantero fue muy bien expulsado, ya que fue a disputar un balón a los pies y en forma descomedida". Grondona enfatizó que "no hay nada que cuestionarle al árbitro. Tuvo una labor muy buena. En la calentura del momento, es lógico que Passarella diga que el árbitro se equivocó. Lo entiendo".

## Posiciones

EQUIPOS	PTS	J	G	E	P	GF	GC
Colombia	7	3	2	1	-	5	2
Ecuador	6	3	2	-	1	7	5
Chile	4	2	1	1	-	5	2
Argentina	4	3	1	1	1	3	3
Bolivia	3	2	1	-	1	7	4
Paraguay	3	2	1	-	1	2	1
Uruguay	3	3	1	-	2	3	5
Perú	2	3	-	2	1	2	5
Venezuela	1	3	-	1	2	2	9

## Menem está en contra de los himnos



"No sé la razón por la que se hacen ejecutar los himnos nacionales antes de los partidos. Eso ya pone en un estado de violencia a la gente. Lo de ayer (por el domingo), sabiendo que hay algunos problemitas con Perú que todo el mundo conoce, fue realmente intolerable.

Estas palabras las dijo el presidente argentino, Carlos Menem, en referencia a la silbatina, los cánticos y silbidos que recibió el seleccionado nacional antes, durante y después del encuentro ante Perú.

A lo que el primer mandatario no hizo referencia fue a la bandera que colocaron algunos peruanos en el estadio (ver foto) y que tiene que ver con la venta de armas a Ecuador durante la guerra entre los ecuatorianos y peruanos, sucedida en febrero de 1995.

Menem, en tanto, aseguró que "se toca el himno para que sea silbado y abucheado para que así se expresen en forma grosera en contra de un país.

Cuando vengán los peruanos aquí yo voy a procurar que la gente no obre de igual forma", y aclaró que "es difícil contener al pueblo en este tipo de manifestaciones".

## NOTICIERO

**AJEDREZ.** El campeón mundial de ajedrez, el ruso Anatoli Karpov, y el aspirante al título, el norteamericano Gata Kamsky, entablaron ayer tras 59 movimientos en la decimo-séptima partida por el campeonato. Luego de 16 partidas, Karpov aventaja a Kamsky por 9,5 a 6,5 puntos. El torneo se juega a 20 partidas y el defensor del título está a un punto de retener la corona de la Federación Internacional de Ajedrez.

**FIFA.** La Federación Internacional de Fútbol Asociado negó ayer que vaya a modificar la regla de "muerte súbita" en los encuentros en que se juegan alargues. "Eso es completamente absurdo. No hay planes para eliminar la muerte súbita y nunca los hubo. Nunca tuvimos planes para evaluar algo semejante", afirmó el vocero de la entidad, Keith Cooper.

**JUEGOS.** El Servicio Meteorológico de Estados Unidos montó un operativo de observación en Atlanta, donde se llevarán a cabo los Juegos Olímpicos con la finalidad de conocer los pronósticos durante la competencia. La idea es que se conozcan muy bien las condiciones climáticas antes de realizar las disciplinas deportivas. El costo del operativo ascendió a los 900 mil dólares y contará con 20 especialistas.

**HOMENAJE.** La prensa alemana le rindió un homenaje a la tenista Steffi Graf, reciente ganadora de Wimbledon, y la calificó de "Lady Di alemana". Todos los diarios de Alemania coincidieron en elegirla como la mejor tenista de la historia. Graf, número uno en el ranking mundial y con 27 años, conquistó el plato del Abierto de Inglaterra por séptima vez en su carrera.

**ATLETAS.** La embajada holandesa en Teherán aplazó la entrega de visas de tránsito a los miembros de la delegación iraní que participará en los Juegos Olímpicos de Atlanta. Los atletas iraníes estaban obligados a pasar por Amsterdam para recibir sus visas de entrada al país organizador de los Juegos. Irán acudirá a Atlanta con sólo 18 atletas y por primera vez viaja una mujer con la delegación.

**BASQUETBOLISTA.** El bahiense Juan Espil se desvinculó de Atenas de Córdoba en donde jugó en la última temporada. Espil goleador de la Liga Nacional de Básquetbol, declaró que "fue mi decisión y así se lo comuniqué a los dirigentes de Atenas, que siempre cumplieron todo lo pactado y aceptaron mi comunicación de buscar nuevos rumbos". Espil seguirá su carrera en España.

**TENIS.** El sueco Magnus Gustafsson superó a su compatriota Bjorn Rehnquist por 6-2 y 6-0 en la primera ronda del torneo de tenis de Bastad. En tanto, el español Tomás Carbonell eliminó al húngaro Sandor Noszaly por 7-6 y 6-2.

**COGGI.** El campeón mundial de los welters juniors, versión Asociación Mundial de Boxeo, Juan Martín "Látigo" Coggi, aseguró que su representante inició contactos con el norteamericano Oscar de la Hoya, titular de la corona del Consejo Mundial para realizar un combate y unificar la corona. "Ya mismo" aseveró Coggi al ser consultado si pelearía con De la Hoya.



# "Todos los chicos tienen derecho a la filosofía"

La estadounidense Ann Margaret Sharp, responsable de un programa internacional de difusión del arte de razonar entre los chicos, explica cómo funciona el método aquí.

(Por Eduardo Sincovsky) "Filosofía para Niños trabaja con lo importante que es, antes de tomar una decisión, tener en cuenta otras cosas como los ideales o deberes que forman parte de la lógica. Los chicos no saben qué quieren decir estos ideales, son palabras grandes que usan los padres: el bien, la verdad, la consistencia, la coherencia. Y el carácter misterioso es que afectan las decisiones que tomamos cada día." La especialista estadounidense Ann Margaret Sharp, responsable del programa internacional "Filosofía para Niños", tiene claro que "privar a los chicos de que hagan una investigación sobre estos conceptos es condenarlos a que realicen juicios estúpidos y erróneos. Y después que hacen estos juicios queremos que sean responsables... lo cual es injusto".

—¿Es posible realizar un programa de "Filosofía para Niños" válido en todas las culturas?

—Lo que es universal es que todos los chicos del mundo, hayan nacido en Nigeria, Singapur o la China, tienen el derecho de adquirir las herramientas que les permitan pensar bien. Pensar sobre la justicia, la libertad y la democracia. Pero lo que no es universal es cómo se implementa en cada caso.

—¿Qué significa "pensar bien"?

—Es un término viejo, aristotélico, y lo que quiere decir es que lo que yo pienso tenga como producto un buen juicio, entendiendo éstos como juicios que uno hace que afectan las decisiones que uno va a tomar. Para tomar una decisión tengo que tener muchas cosas en cuenta. Qué tiene sentido para mí; tengo que tener idea de las consecuencias desde un punto de vista más amplio que lo inmediato; tengo que ser capaz de ver las distintas posibilidades que tengo y cómo cada una de ellas afecta, por ejemplo, mi felicidad; si mi pensamiento es consistente, coherente, si tiene sentido. Lo importante es que son conceptos problemáticos, que no se los puede definir de un modo acabado. Saber, por ejemplo, qué efectos pueden tener mis decisiones en otras personas del mundo.

—¿Cómo se trasladan estos conceptos a una práctica concreta?

—Nosotros pensamos que hay que tomar cada aula como una comunidad de investigación y cuestionamiento, y allí algunos valores comienzan a ser considerados importantes por los niños. La equidad, tomar lo que cada uno dice más allá de su clase social, su religión, o su color. Tener la voluntad de escuchar lo que dicen otros. Tener en cuenta algunos procedimientos de una comunidad de investigación. El compromiso con las inferencias buenas, la democracia, el pluralismo, la tolerancia, usar un buen razonamiento analógico. Después de un tiempo eso empieza a ser importante para mí y quiero vivir de un modo que estos procedimientos formen parte de mi experiencia diaria.

—¿Cuál es el desarrollo del programa en las Argentina?

—En la Argentina el programa existe desde 1989, y actualmente funciona en una docena de escuelas, con distintos alcances, en jardines, primaria y secundaria, aunque eso no haya sido reflejado por los medios. La mayoría están en Capital Federal, y tenemos dos experiencias en el interior: Río Negro y Córdoba. Se inserta en una hora particular que puede ser la de lengua o ciencias sociales. Aunque el nombre de la materia en la que se aplica varía de país en país. En Barcelona, la materia se llama "Razonar", y en California "Pensamiento crítico".

—¿Cuáles son las diferencias con las



Alejandro Aranda

Sharp integra el Instituto para el Avance de la Filosofía para Niños, de la Montclair Estate University, de Nueva Jersey.

experiencias de otros países?

—En los Estados Unidos, la enseñanza del desarrollo tecnológico muchas veces se hace con el costo de no enseñar a pensar en leer. La historia de la educación muchas veces muestra que tiene algo que suceder en Europa y luego redescubrirlo en América. En Europa se ve una realización de, por un lado, ayudar a los chicos a pensar bien, especialmente acerca de cuestiones importantes, como libertad, justicia, democracia, significado, sentido, y al mismo tiempo que esos chicos son ilustrados tecnológicamente. Y eso es porque creo que algunos países de Europa tienen bien claras las prioridades. Por ejemplo, en Finlandia tienen intención de dar el 60 % del presupuesto en educación. Cuando digo educación, estoy

hablando de educación pública. El Centro de Filosofía para Niños más grande está en Brasil, luego le siguen Australia y después España. El segundo es Australia, y no entiendo por qué esto es así, ya que Australia no tiene una tradición filosófica en su cultura intelectual.

—¿Cómo puede un plan de estudio de tres o cuatro horas por semana influir en los chicos?

—Nosotros no estamos hablando de tres o cuatro horas por semana, sino de una reforma de la educación. En pensar en toda la estructura, que cada disciplina sea tomada como una comunidad de investigación. Y que se den suficientes herramientas en todas las áreas para que los chicos puedan captar los diferentes mensajes y hacer un juicio crítico. Pero de algún lado el cambio tiene que venir. Y yo creo que tiene que empezar por los maestros. Tenemos generaciones de maestros que transmiten las mismas estupideces a las siguientes.

—¿Qué explica que el centro más grande sea Brasil?

—En Brasil estuvo la experiencia anterior de Paulo Freire que llegó a ministro de Educación en San Pablo pero finalmente tuvo que admitir que el sistema era tan corrupto, tan masivo, tan iletrado, que no se podía con él. Y entonces hay que ir a los lugares que no son el poder mismo, pero son fuentes de poder. Hoy "Filosofía para Niños" logró entrar en los lugares que forman a los docentes.

—¿Quiénes son los mayores interesados en formarse?

—Desde 1970 observamos algo muy extraño. Hay más gente de Latinoamérica que de cualquier otro lugar tratando de formarse en "Filosofía para Niños". Todavía hoy tenemos más estudiantes de este lado del planeta. Y una explicación podría ser que como somos parte del nuevo mundo, no somos complacientes, nos damos cuenta que hay muchas cosas por hacer. Y creo que estas personas piensan que la filosofía puede ser una herramienta para modificar cosas importantes. Y a diferencia de EE.UU. o Australia, la filosofía es parte de la cultura. Si uno va a México hay un barrio en el que todas las calles tienen nombres de filósofos. En EE.UU. la tradición religiosa protestante viene de la Biblia, pero no de fuentes filosóficas como las que hay aquí, que viene de Platón o Tomás de Aquino.

"En lo que tiene que ver con los procesos de modernización económica estamos en una situación mucho más atrasada que antes, que en los años setenta", afirma García Canclini.



(Por Verónica Abdala) Después de la convencionalmente denominada etapa posmoderna, el análisis de las culturas latinoamericanas requiere la reapertura del debate sobre la modernidad, están planteando los estudiosos de las características del fin de siglo, entre ellos el argentino, radicado en México, Néstor García Canclini. Este antropólogo, cuya inminente llegada a Buenos Aires ha generado una importante expectativa en medios académicos en que su obra es de consulta permanente, cree que, a fines de la década de los 90, es necesario revisar los modos en que América latina participa de un mundo en el que se actualizan, vertiginosa y diariamente, las innovaciones tecnológicas, económicas y culturales. Casi a punto de iniciar el viaje rumbo al país del que se fue en 1976, García Canclini concedió ayer una entrevista telefónica a **Página/12** en que, entre otros temas, invitó a repensar sobre qué grupos de las sociedades del Tercer Mundo se modernizan —teniendo acceso a Internet, por ejemplo— y cuánto hablan esos datos de los que quedan excluidos del modelo. Por otra parte, subrayó, la crisis del esquema por el cual la política latinoamericana se había "teatralizado", "fandulizado", hace evidente que los que forman la base de la pirámide social aún tienen cartas que jugar, y que van a hacerlo.

—¿Está de acuerdo con que se hace

# LA

imperativo analizar que existe una disparidad evidente entre la modernización cultural en Latinoamérica y los procesos sociales y políticos que la rodean?

—Me parece que la modernización cultural está más avanzada que la económica: hay procesos de creciente democratización, de intercomunicación global muy acentuados, que nos colocan frente a una información simultánea mucho mayor con los grandes procesos internacionales. Pero en lo que tiene que ver con los procesos de modernización económica estamos en una situación mucho más atrasada que antes, que en los años setenta, por ejemplo.

—Sin embargo, los que participan de la modernización cultural son sectores reducidos. Pequeños grupos en relación a la totalidad de las poblaciones latinoamericanas, que acceden rápidamente, por ejemplo, a las innovaciones

LA ERA DE LA

## Las paradojas del

—El consumo, la apropiación de bienes materiales y simbólicos son espacios en los que pueden "leerse" formas de pensar y de participar políticamente, de acuerdo con su propio planteo. ¿Qué ocurre con la gran cantidad de personas que ven limitado su acceso a la posibilidad de "consumir"?

—En América latina hay un creciente desencuentro entre la multiplicación de ofertas de todo tipo y la menor capacidad de amplios sectores de la población sumidos en el desempleo o el subempleo para poder participar, salvo en lo que es el nivel mediato, simbólico, en el conocimiento de las "vidrieras". Pero no en la apropiación directa de todo tipo de bienes. Lo que no quiere decir que no haya sectores de clase alta y media que puedan beneficiarse con esta ampliación de la oferta. En ese panorama lo que uno ve es una segmentación de las audiencias y de los consumidores: hay un sector muy restringido que se beneficia de esa mayor amplitud de la oferta, y un sector mayoritario, que ha crecido en los últimos años, que sólo puede acceder a la televisión abierta, a los bienes básicos de la educación, y no

a los bienes más complejos y sofisticados. Lo que es evidente es el crecimiento y una agudización de la segmentación y de los abismos socioculturales.

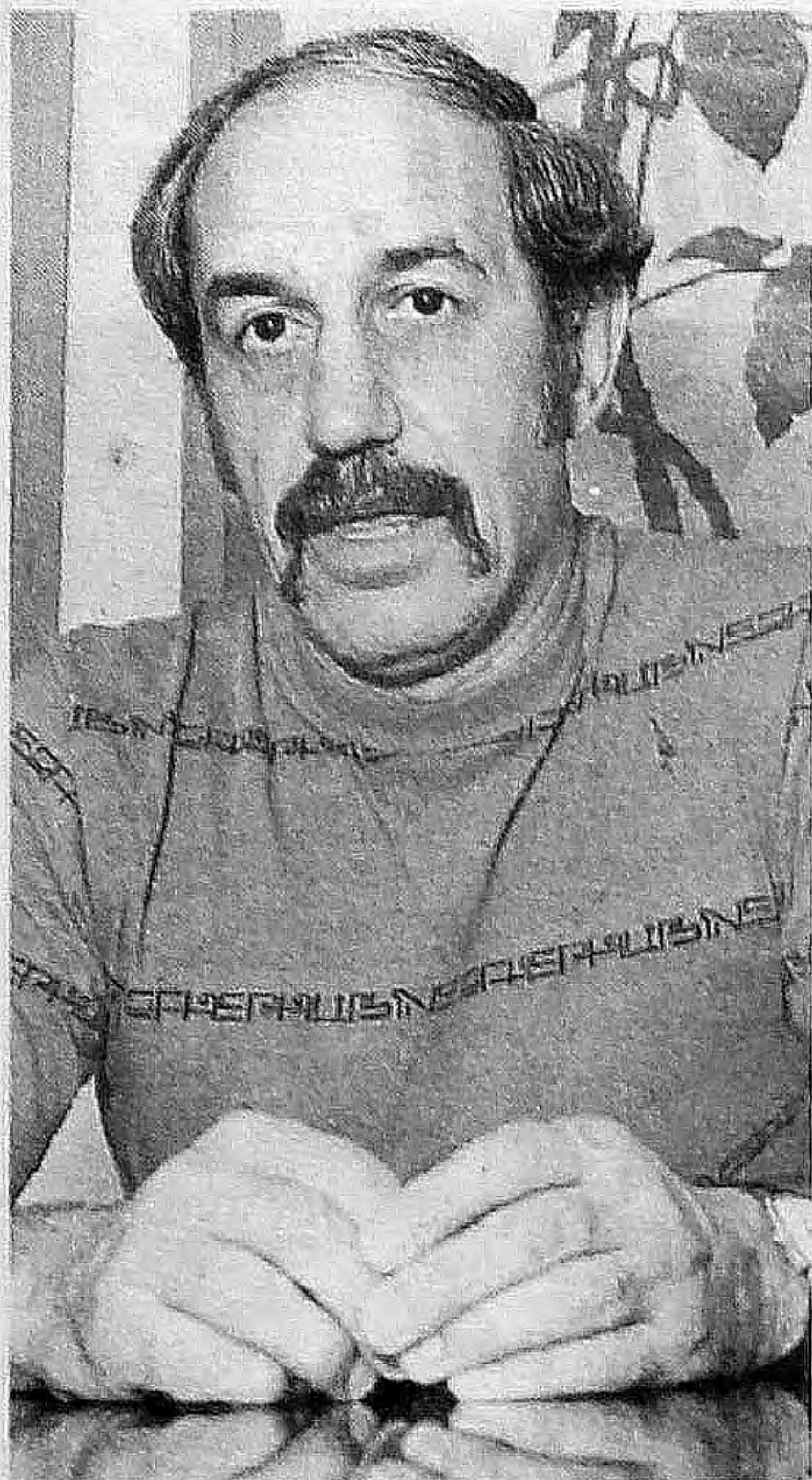
—No es muy optimista el panorama...

—No, yo creo que no.

—Usted habla, además, de un decrecimiento creciente sobre la efectividad de los políticos que transformarían las formas de participación en las decisiones de los ciudadanos. ¿Cómo se evidencian esas transformaciones?

—Me parece que lo más evidente es el desinterés por la participación que se nota cuando hay un treinta o cuarenta por ciento de población indecisa a una semana de las elecciones, o en el hecho de que en las zonas en las que la votación no es obligatoria, como en una región de México en la que el pasado domingo hubo elecciones, el porcentaje de participación no llegue al cuarenta por ciento. Hay, por otra parte, una disminución de los espacios públicos de debate. Me parece que hay una disminución —en muchos casos— de las ventas de diarios, del lugar de los espacios más razonados de elabora-

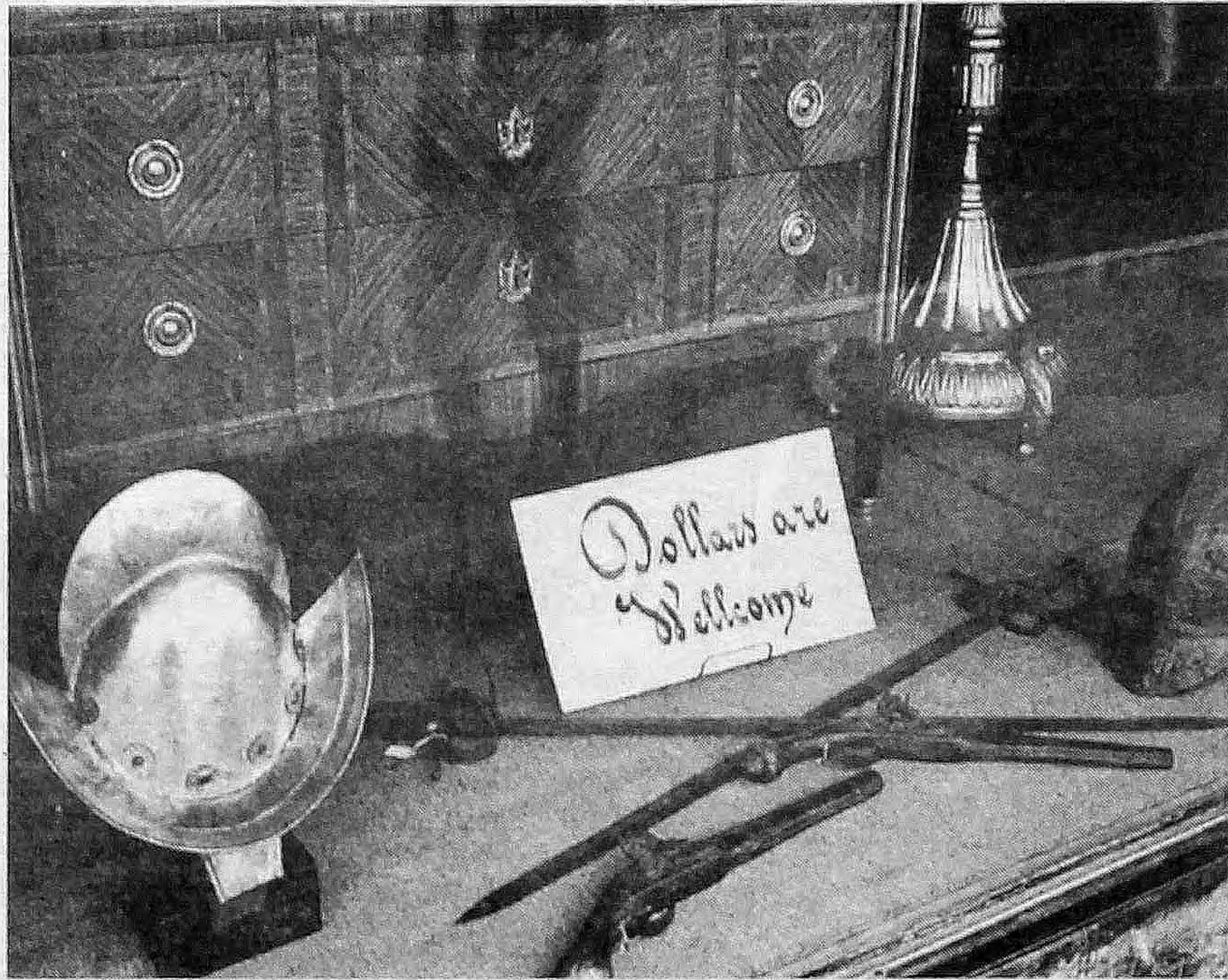




Néstor García Canclini.  
Vive en México desde 1976.

## La cultura es un viaje

Néstor García Canclini es uno de los más prestigiosos antropólogos y analistas de la problemática cultural contemporánea. Argentino pero radicado en México desde 1976, se destacan en su producción los libros *La producción simbólica*, *Teoría y método en sociología y arte*, *Culturas híbridas* y *Consumidores y ciudadanos*. Acaba de concluir, contó ayer a **Página/12**, un nuevo libro acerca de "la cultura del viaje en las megaciudades". García Canclini, cuya obra se utiliza en numerosas cátedras de carreras humanísticas de distintas universidades argentinas, llegará mañana a Buenos Aires invitado por la Secretaría de Relaciones Universitarias de la UBA para participar de un ciclo de grandes pensadores contemporáneos. El jueves ofrecerá una conferencia pública gratuita en Uriburu 950, bajo el título de "Después del posmodernismo, la reapertura del debate sobre la modernidad en los '90. Vigencia actual de las tendencias posmodernas", y el viernes y sábado un seminario internacional denominado "Imaginario urbano, lo público y lo privado." Además, dictará un seminario en la Universidad de La Plata que lo honrará con la distinción de "profesor emérito".



La apropiación de cualquier objeto es posible con dólares de por medio. Muestra de objetos antiguos que se venden a precio dólar.

## ENTREVISTA A NESTOR GARCIA CANCLINI

# POST-POSIMODERNIDAD

Exiliado en 1976, y autor de una interesantísima obra de análisis del desarrollo cultural vinculado a los cambios políticos —en que se destacan los libros "Culturas híbridas" y "Consumidores y ciudadanos"—, el antropólogo y filósofo llegará mañana a la Argentina, invitado por la UBA, para una serie de charlas, conferencias y homenajes.

comunicacionales...

—Sí, no sobrepasan el cinco por ciento de la totalidad los que acceden a los circuitos como Internet, por ejemplo, o las novedades del terreno de las comunicaciones o en el campo científico. Hay una cierta expansión de los mercados televisivos, pero concentrados fundamentalmente en dos países que son México y Brasil, y una porción mucho menor de Argentina, Chile y Venezuela. Pero en otros aspectos de la producción infraestructural de cultura, como pueden ser la producción de libros, películas y discos, estamos en una situación notoriamente debilitada respecto de hace veinte años.

—En esta modernización cultural debilitada, ¿han cobrado creciente importancia las iniciativas privadas, no gubernamentales, respecto de las del Estado?

—Sí, sin duda. El Estado ha perdido muchas de sus funciones tradicionales y está preocupado de lo público, desde el momento en que ha habido varios procesos de privatización: no sólo los más nombrados que tienen que ver con la transferencia de los organismos públicos o de riquezas como el petróleo a instancias privadas, sino también la privatización de la corrupción, es decir de los usos de los bienes públicos para fines privados. Casi todos los gobiernos latinoamericanos están situados, en este momento, en un estadio de escándalos, por estos procesos de privatizaciones que implicaron una puesta en evidencia de cómo había ido disminuyendo la participación política, sin casi ninguna capacidad de los partidos y sindicatos tradicionales de oponerse. Esa es la causa de que hayan crecido formas de organización social no tradicionales, como son los movimientos sociales populares de distinto tipo, con formatos muy distintos a los que existían hace veinte años, y tratando de reencontrar espacios en una situación muy hegemonizada, muy fuertemente concentrada de administración de los poderes a nivel transnacional. Lo que me parece importante para analizar es cómo han cambiado los ejes de disputa en la sociedad.

—¿La promoción cultural en manos de organismos privados tiene características distintas fuera de Latinoamérica? ¿Cuáles son las principales diferencias con Europa, por ejemplo?

—Nosotros en América latina, a diferencia de los países centrales y fundamentalmente de Europa, no tenemos una tradición de patronazgo por parte de las empresas privadas frente a la cultura, de manera que, en muchos casos,

las empresas privadas no toman la antorcha dejada por las políticas estatales. Lo que vemos acá es una mínima apropiación del espacio comunicacional-cultural por pequeñas unidades privadas. Eso es lo que está ocurriendo en la Argentina con la multiplicación de emisoras de televisión alternativas de cable, por ejemplo.

—¿Y cuáles son las causas por las que esto sucede?

—La razón principal es que acá ha habido una privatización muy acelerada, un retiro muy apresurado del Estado, sin que estuvieran dadas las condiciones en la sociedad para asumir estas responsabilidades salvo en casos muy limitados. Esta situación es muy distinta a la de Europa e incluso a la de algunas zonas de Estados Unidos, donde hay un crecimiento de la sociedad civil, con mayor poder económico, que hace que sea posible asumir estas responsabilidades en el campo cultural.

—Trasladándose a la escena específicamente política, usted plantea en *Consumidores y ciudadanos* que se produjo en los últimos años un traspaso de la acción política a la "actuación" po-

lítica, a —apenas— una teatralización. Posteriormente dijo que Fernando Collor de Mello, Alberto Fujimori y Carlos Menem eran ejemplos claros de este proceso...

—Sí, esa puesta en escena, esa espectacularización de la videopolítica, esas formas de teatralización exacerbada que yo observo, han entrado en crisis en los dos o tres últimos años por el avance del decrecimiento frente a los políticos. Uno puede mirar la relación entre la oferta política de Menem, Fujimori, Samper o de los dirigentes de otros países y ver el contraste con la realización de sus acciones, que sólo han servido para incrementar la concentración de la riqueza, la apropiación privilegiada por parte de minorías y de transnacionales. En todos estos países ha aumentado el desempleo, no hay un crecimiento sostenido y seguro del producto interno —en algunos hay un franco decrecimiento como en el caso mexicano— y hay una marcada fragilidad de las economías nacionales, cada vez más expuestas, y de una manera que parece poco reversible a los grandes controles internacionales.

—En estos países en los que gradualmente parece acrecentarse la brecha entre esas minorías privilegiadas y la gran parte de la población, ¿cuáles son los espacios, los intersticios, que quedan para los sectores excluidos de la "cultura legítima"?

—Hay una gran variedad de posibilidades. No sé. Es muy difícil saber cuáles pueden ser las opciones más allá de la resistencia insistente, tenaz, y sin duda admirable, por ejemplo de las provincias argentinas pobres, a las que se les han quitado los recursos básicos para su subsistencia. Me parece que el hecho de que esos sectores excluidos, rezagados en el acceso a los bienes, puedan, al menos de esa manera, formar parte de la discusión nacional ya es uno de los hechos positivos que hay que valorar. No nos quedemos, solamente, con lo que pasa en Buenos Aires.

## SEGMENTACION

## consumo

ción de la política. Y también del debate público en la televisión. La radio ha quedado casi sola como espacio participativo. Actualmente, creo, es el medio que da mayores posibilidades de discusión entre los gobernantes democráticos y las sociedades.

—Muchas veces parece que la oferta de los gobernantes está desconectada de la demanda del electorado. ¿Cree que esto explica que en las últimas elecciones de Capital Federal más del ochenta por ciento haya votado contra el oficialismo?

—No quisiera opinar demasiado a la distancia, pero en una primera mirada veo que ya no existe la consolidación del voto menemista que había hasta hace poco. Y me parece que, aunque el fenómeno porteño tiene particularidades propias y no puede extenderse rápidamente a la lógica de todo el país, esto está indicando un rechazo de sectores importantes de la población, de algunos de los que más activamente participan de la vida nacional y en las decisiones, hacia un tipo de política que ha incrementado los problemas de la sociedad, de la salud, del desempleo en la Argentina.

**Página/12** presenta

**Los viernes, MUSICA**

**12/7**

**DANIEL BINELLI**

**19/7** **XEITO NOVO**

**ALEJANDRO DEL PRADO**

**26/7** **MIGUEL CANTILLO**

**Y LA SANGRE**

**ENTRADA LIBRE Y GRATUITA**

**TODOS LOS VIERNES a las 20 hs. en**

**SOCIEDAD DE DISTRIBUIDORES DE DIARIOS, REVISTAS Y AFINES**  
Belgrano 1732

**LES LUTHIERS**  
**¡GRAN ESTRENO!**  
¡Educación Sexual en el Monasterio!  
¡Reforma del Himno Nacional!  
¡Operas, Vampiros y Suicidas!  
¡Cartas a Mastroplero!



**FUNCIONES**  
Jueves y Viernes 21 hs.  
Sábados 21 y 23.30 hs.  
Domingos 20 hs.

**LOCALIDADES EN VENTA**

Invita  
**Hepatalgina®**  
**ME SIENTO BIEN!**





H.O.Y.  
Te Veo

• **Hardware.** Una de las tantas películas apocalípticas sobre un futuro no muy lejano, con ciudades semidestruidas, hombres-máquina y chatarra abundante. El argumento central gira en torno de una joven artista que recicla restos de máquinas para crear obras de arte y que, en una de sus recolecciones, se encuentra con los restos de un robot en desuso. Lo que no sabe la chica es que se trata de un peligroso modelo de exterminador, capaz de regenerarse y seguir haciendo daño. A las 22.45 por I-Sat.

• **Indiana Jones y el templo de la perdición.** La secuela de *Los cazadores del arca perdida* entregó igual dosis de acción, suspenso y entretenimiento. El arqueólogo que encarna Harrison Ford llega esta vez a una antigua aldea hindú y allí encuentra el problema que será eje de una nueva arriesgada misión: una piedra sagrada fue robada para su tráfico por los seguidores de un culto satánico. A las 18 por Space.

• **Martes Especiales.** Cuatro de las series más vistas y elogiadas en Estados Unidos, al alcance de la mano y sin el molesto doblaje. Todo comienza con "Friends" (a las 20), un retrato cotidiano de las vivencias de un grupo de jóvenes en la década del noventa. Sigue "The single guy" (a las 20.30), todas las cosas que pueden suceder en la vida de un soltero. Después, "Seinfeld" (a las 21), la comedia más exitosa del '95, y para terminar "E. R." (a las 21.30), la única que ya se ha visto en el país.

## Sandro: "Si vos te sacás todo, iyo también..."

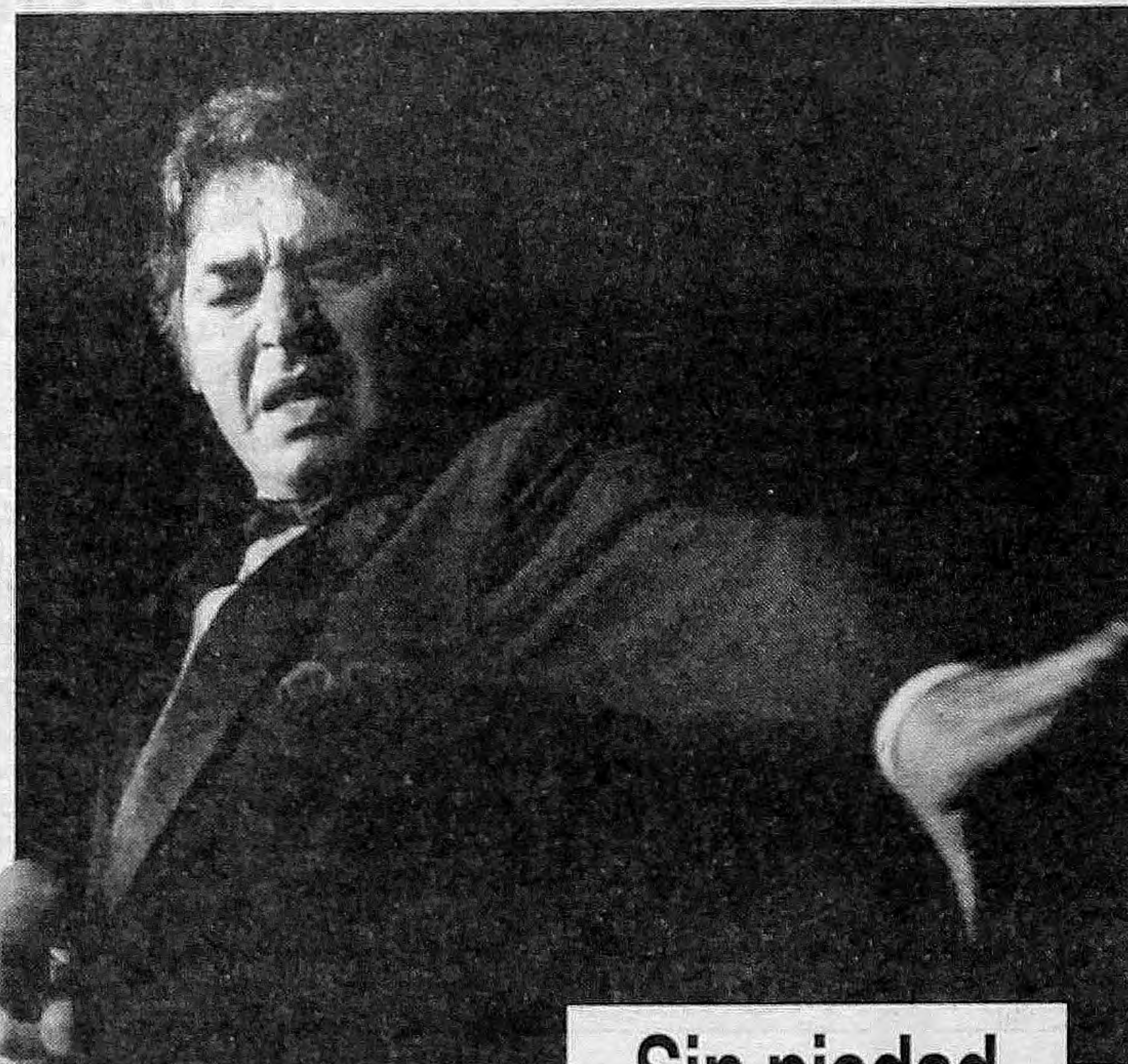
"Historia viva" es una coctelera de verbalizaciones sexuales entre el ídolo cincuentón y sus admiradoras.

(Por Patricia Chaina) Adela y Clara llegaron junto a otras ocho mujeres desde El Palomar para ver el domingo el tercer show de Sandro, temporada '96, en el Gran Rex. Fueron parte del espectáculo, claro. Es que en "Historia viva" Sandro y su público componen un cuadro donde la seducción, o una mímica a veces histérica de sus exterioridades, es el corazón mismo de cada función. Porque el amor que ellas le profesan no se quiebra siquiera tras los latiguillos ácidos que él tira permanentemente contra cada espectadora que grita su amor desde la oscuridad de las butacas. "¡Sacate todo, papito!", grita la voz desde la platea. "Sacate la bombachita, vení acá, subí y si vos te sacás todo, yo también...", retruca Sandro desafiando. Su admiradora se ríe, baja la cabeza y aplaude cuando el cantante larga con la segunda parte del show, entregándose al ritmo de "Se te nota", uno de los mejores momentos del espectáculo, cuando interpreta sus grandes éxitos. "Son hijas del rigor", aclara luego y va sumando anécdotas en la lista de recuerdos que esta vez desempolva para una nueva jugada donde apuesta las mismas viejas fichas, y no falla. Es Sandro en acción, con su galantería y sus misterios.

Cuando el showman aparece en es-

cena, el mito que lo envuelve invita a su platea a desplegar la adrenalina necesaria para hacerlo brillar. "¡Potro, mové la colita!", grita una voz joven. "¡Yegua!", contesta él para luego pedir silencio "por favor", ya que la primera parte del espectáculo está marcada por ritmos nostálgicos como "Silvana", pero con la fuerza de otros como "Príncipe y heredero". El mito había hecho su entrada envuelto en una enorme capa negra, con la mirada atenta, traspasando una escenografía que simulaba la portada de un libro y cantando "Como la cigarra", de María Elena Walsh. Es obvio que Sandro canta como siempre, aunque se canse. Se le nota y no lo disimula. Filosofando sobre la dignidad de la pobreza mezcla chiste de barrio, con historias de amor, de los correspondidos y de los otros, de los que dañan el alma. Hasta que llega al melancólico tema de Charles Aznavour con el que homenajea a su madre muerta hace pocos años. "¡Idolo, Gitano! ¡Aguante!", se escucha y es la primera vez que un hombre grita a viva voz en el silencio del teatro. Sandro llora, y la gente no sabe si esto es también es parte del show. Poco importa. Lo bendicen y se emocionan con él.

Las intervenciones del actor Julio El Id, en el papel de un mayordomo al que llama Moustache y le da los contrapuntos en los parlamentos, le sirven para ir uniendo las canciones en las dos horas de show. Así divierte a la audiencia o la hace solemne, como cuando por ejemplo ingresa una bandera argentina y explica que cada noche donará "una bandera de ceremonia para las escuelas". Pero el hilo conductor es el amor, o eso que llaman amor los cantantes melódicos. Y si bien en los show de 1993 Sandro proclamaba la legalidad de la seduc-



"¡Potro, mové la colita!", grita una voz joven. "¡Yegua!", contesta Sandro.

Abuelas, madres e hijas llenaron el Gran Rex en las tres primeras funciones.

ción referida a la unión familiar, hoy deja ver que el placer puede escaparse de la rutina familiar y caer en las trampas de otra entrega, limitada "por el timbre de los telos cada dos horas". Desde allí estructura la segunda parte del espectáculo, que es cuando se lo ve más cómodo: despliega su supuesta magia de gitano entregándose al amor interpretando "Quiero llenarme de ti". Es decir, las palabras que toda mujer presente quiere escuchar del hombre amado. Y de allí, se precipita en un popurrí que va desde "Así" y "Rosa rosa" al final del show, en que remata con "Penumbra". Entonces, insinúa aquellos movimientos de pelvis que lo hicieron grande y las mujeres más intrépidas llegan al pie del escenario pidiéndole: "Un beso, Sandro, un beso, por favor". Pero él solo saluda una vez. Envuelto en una bata roja repite el último tema y se cierra el telón.

## Sin piedad

Sandro respeta su guión hasta cuando habla mano a mano con su platea. Les habla a ellas, las mujeres que lo acompañan desde que talló su propio molde en la escena musical de los sesenta, pero, curiosamente no tiene piedad. Contesta a las proposiciones sexuales lo mismo que a los alaridos de admiración histérica con picardía de macho prepotente y ya de vuelta de todo.

—¡Tirá la toalla, gitano! —dice una voz desde la platea.

—¡No! Nunca tirar la toalla, mamita, nunca... —contesta él.

—Vení acá que dejé a mi marido en casa! —grita otra.

—Eso es lo que vos creés... —responde él.

Y luego les propondrá un viejo juego:

—Ahora, este viejo restaurador les va a dar un recreo, yeguas —promete, y arranca con sus grandes éxitos. Ellas deliran.

## HACIENDO FILA PARA DESMAYARSE

## "Me tiemblan las piernas"

En las dos cuerdas de cola que deben hacer para ingresar al teatro Gran Rex a ver "Historia viva", el nuevo show de Sandro, una mezcla milagrosa de madres, abuelas y jóvenes quinceañeras comparte un código que parece definitivamente ajeno al del mundo de los hombres.

Los varones se sienten como una dama en la cola de populares para ingresar a la Bombonera un día de un partido ante River. Pero hay excepciones, fuera de los que tienen cara de acompañar a la fuerza a su dama. "Vengo, pero a mí me gustan Memphis y Pappo", aclara Claudio, de 43 años, de Adrogué, que trajo a su hija Claudia, de 14 años, fanática de Machito Ponce. Las mujeres mayores recuerdan otras noches, años atrás, cuando Sandro cantaba para ellas las palabras que desearían haber escuchado de amores más reales. Y añoran lo que en pocos minutos se convertirá en realidad: sentir la mirada del ídolo clavada en cada corazón, haciendo temblar sus labios pintados de rojo carmesí. Son muchas las que luego se desmayan, o hacen como qué. "Tengo cincuenta años como él", apunta Beatriz, una de sus incondicionales. "Yo ya me desmayé dos veces",

agrega. No tiene explicación racional al fenómeno por el que pierde la conciencia y pasa a ser parte del espectáculo. "Lo vi la primera vez cuando yo tenía 18 años. Sandro y Los de Fuego, él estaba todo vestido de rojo. Fue en el Tenis Club de Adrogué, un espectáculo inolvidable. Me temblaban las piernas y me desmayaba, mi prima también. No sé por qué, pero nos pasaba eso." Gloria dice que estuvo en el teatro tres veces, hace dos años, y asegura que si Sandro sigue haciendo shows lo seguirá, hasta que pueda. "Ahora vine con mi cuñada y mi sobrina desde Mataderos. Yo lo veía cuando era joven en clubes, en Mataderos, en Chicago, en Vélez y en todos lados, lo he seguido por todos lados, donde está él estoy yo. Me emociona, es una persona fuera de serie, y de éstas nace una cada cien."

Lidia tiene 47 años y cara feliz: "Sandro me dio el primer beso de amor que di en la vida. Fue en unos carnavales, en Quilmes, estaba todo relleno de gente porque en mis tiempos los carnavales estaban muy llenos de gente y yo estaba muy lejos del escenario, mi vieja que no me dejaba arrimar, entonces me quedé en un costado pero da la casualidad que, ¡oh!, por ahí viene corriendo él. Así que me lo encontré de frente, todo transpirado, porque era cuando estaba con Los del Fuego y se vestía todo con cuero y me dio un beso. No me lo olvido más".



Oscar Gómez Castañón



Jorge Jacobson



Luis Majul

de lunes a viernes  
de 9 a 13 en  
Tiempos Modernos.

SIENTA  
CONTINENTAL  
●●● AM 590

GRUPO CERO  
25 Años al Servicio  
de la Comunidad

Departamento de Clínica  
Dra. Norma Menassa  
Lic. Marcela Villavella

- Psicoanálisis
- Ayuda Terapéutica
- Orientación Psicológica
- Asesoramiento Familiar
- Grupos Terapéuticos

Pedir hora:  
Escuela de Psicoanálisis Grupo Cero  
Córdoba 817, 10° "20" / 313-3544

## Primeras huellas

Institución Educativa para el niño y su familia.

- Jardín maternal • Pre-Jardín • Jugando con "Mamigos"
- Grupos reducidos y educación personalizada • Charlas para padres
- Gimnasia para embarazadas y post-parto • Salón de Fiestas Infantiles

Eduardo Acevedo 592 • 1° piso Tel.: 981-5364

(esq. Av. Díaz Velez, frente al Parque Centenario)



**BROMATO DE ARMONIO**, nuevo espectáculo de Les Luthiers. En el Teatro Coliseo. De jueves a domingos.

(Por Diego Fischerman) En el principio fue Johann Sebastian Mastropiero. En el evangelio según Les Luthiers, por lo menos, allí, en el nombre de ese autor tan prolífico como apócrifo, se sintetiza toda la historia musical. O, con mayor claridad, la de los lugares comunes de la llamada música clásica, desde el barroco hasta el romanticismo. Y como refugiándose en las certezas que dan los viejos conocidos, el grupo fundado hace veintinueve años por Gerardo Masana junto a los cinco integrantes actuales y al hoy independiente Ernesto Acher, empieza su espectáculo más original de los últimos años con una referencia que, a esta altura del partido, funciona como guiño. La mera aparición de la voz de Marcos Mundstock anunciando una obra del ya mítico Mastropiero basta para provocar las risas del público y para indicar que el show comenzó.

En ese primer número, *Para Elisabeth (Sonata a la carta)*, en que aparecen parodiados tanto el compositor instantáneo que, a la manera del Amadeus imaginado por el cineasta Milos Forman, convoca con su solo pensamiento la presencia de oboes y violines, como las modalidades de sonorización de los antiguos radioteatros. El autor lee una carta de su amada (eso cree) y a medida que lo hace, simplemente, la música surge. El mecanismo produce todo aquello que cualquier espectador con experiencia en Les Luthiers podría intuir pero, además, dos o tres elementos capaces de sorprender incluso a los seguidores más antiguos del grupo. Por otra parte ya allí, en el uso de la iluminación y en la sugerencia escénica de la música en off, aparece un elemento característico de *Bromato de armonio*: su aprovechamiento de recursos teatrales y algunas novedades en cuanto a la estructura de la narración que dan una unidad —y un efecto cómico— notable.

Una *pequeña serenata para grandes instrumentos*, un fragmento operístico, el canto a los 0-800 y a los servicios de ayuda brindado en el *Disua-*

**"Bromato de armonio" sigue la línea histórica de los espectáculos del grupo: es inteligente y popular.**

*Está lleno de guiños a los casi treinta años de historia del grupo: empieza por Johann Sebastian Mastropiero.*



## EL NUEVO SHOW DE LES LUTHIERS

# Al final, será Dunga-Dunga

*cidio "La vida es hermosa", vampiros, series policiales y la genial clase de educación sexual con música litúrgica medieval, dan, en ese sentido, pocos respiros al espectador. Si bien los distintos números no tienen una ilación externa, en algunos de ellos se retoman chistes de los anteriores y la pequeña obra dedicada a la reforma de un himno nacional, poblada de gags desopilantes, se divide en varios cuadros que van intercalándose a lo largo del espectáculo hasta llegar al brillante final. La lista ganadora en las recientes elecciones de un país ima-*

*ginario —tanto como el famoso *Feudalia* del noticiero de hace unos veinte años en que el Ministerio de Cultura estaba reservado al cabo primero Anastasio López— manda una comisión (Mundstock y Daniel Rabinovich) a visitar a un compositor de cumbias para encomendarle ciertas modificaciones al himno nacional que lo adecuen a los nuevos tiempos. Allí, justo en el final del show, será cuando se descubra el equivalente latinoamericano y gubernamental del tradicional rito africano que los nativos denominan *Dunga-Dunga*.*

## Ella no sabe que es negra

Contar los chistes de un espectáculo cómico es de tan mal gusto como contar el nombre del asesino a quienes todavía no leyeron el libro. Pero ya se sabe: en uno y otro caso, la tentación es irresistible. Y si se trata de un espectáculo de Les Luthiers, en que los chistes abundan, el pecado puede llegar a tener perdón. Es el penúltimo cuadro y un trío de blues (Carlos Núñez Cortés, Jorge Maronna y Daniel Rabinovich) toca en escena. Núñez, claro hace de pianista negra. Los dos detectives (Carlos López Puccio y Marcos Mundstock) investigan el crimen de un saxofonista e intentan interrogar a la pianista. Le hacen señas que ella no responde. —Es que es ciega— aclara el contrabajista. —Eh, negra, contestá—, dicen entonces, sin obtener respuesta, los investigadores. —Es que es ciega—, aclara nuevamente el contrabajista. —¿Y eso qué tiene que ver?, preguntan. —Es que no sabe que es negra, cree que es una pianista polaca—, les responde entonces.

## BABASONICOS EN OBRAS

# Alternativos, made in Lanús

**BABASONICOS EN OBRAS**, presentando en vivo los temas de su CD "Dopádro". Músicos: Adrián Dargelos (voz), Mariano Roger (guitarra), Gabo (bajo), Panza (batería), Diego (percusión y guitarra), Uma T (teclados) y DJ Peggyn (bandejas). Público: 3000 personas.



**Adrián Dargelos, cantante.**  
*Obras fue un "Dopádro".*

(Por Esteban Pintos) No fue una grabación de "La escala musical", de esas que repite la señal de cable Volver, aunque algunos de los más grandes insistieran con el latiguillo de "esto yo ya lo vi, esto ya lo escuché". Babasonicos, la banda más promocionada de todas las alternativas *made in Argentina* —exceptuando a Illya Kuryaky y su masividad todo-público actual a partir de "Abarajame"— presentó en Obras su último disco y puso en escena todo el arsenal visual-musical al que bien podría caerle la definición de *retroprogresivo*. Esto es, un reciclaje de ritmos, modas y postura que se pretende, y se autotitula, como la avanzada de algo. Tal intención, obviamente, genera más una minipolémica (tampoco es un asunto nacional la discusión sobre su originalidad o valor musical), pero raramente indiferencia.

Posiblemente sobreexpuestos en los medios especializados desde sus comienzos (basta recordar la frase "odiamos a Charly García" y otras parecidas dirigidas a Fito Páez, que levantaron bastante polvareda en el medio), los chicos de Lanús Oeste fueron ganando igual cantidad de adeptos como detractores dentro del guetto rockero argentino. Pero todo más por lo que decían que por lo que hacían. El impacto del mensaje estético que pretendían entregar se imponía, o bien no se plasmaba del todo, al plano musical. Su primera muestra, "Pasto" (1992), agrupaba desordenadamente varias de sus obsesiones y pretensiones de identidad. Después, con los años y la evolución que significó la

grabación de dos más —"Trance zomba" (1994) y el reciente "Dopádro"—, lograron perfilar definitivamente *cuál* era la suya, entre otras cosas gracias al poder omnipresente de las imágenes de sus videoclips, pero también porque se ajustaron a la ecuación *lugar correcto-momento adecuado*.

Para los que asistieron a Obras y para buena parte del público "alternativo" argentino, Babasonicos es lo que *ahora* está pasando. Al menos lo suyo se puede equiparar a una determinada estética y sonido que prima en el primer mundo del rock. En este terreno, son una de las pocas bandas argentinas nacidas en los noventa que puede entregar un concepto estético-musical completo, discutible sí, pero respetable. Lo suyo es, básicamente, una liviana mezcla de influencias, citas ocultas, gustos extraños, palabras de sonido tan esdrújulo como efectista (dopádro, calmática, cibernecia, gronchótica) y fetiches modernos que incluyen instrumentos y vestimenta, todos casi exclusivamente centrados en la década del setenta. Resultó toda una postal verlos sobre el escenario, con espejos alrededor, luces de discoteca y dos jaulas para bailarinas, con un cantante que luce la barba que revivió Noel Gallagher (Oasis), tocando canciones que viran del clima brumoso de la psicodelia ("Chicos en el pasto"), pasando por el beat más inocente ("Perfume casino") y la unión disco-hip hop que está tan de moda hoy ("Patinador sagrado", "Sheeba baby"), concluyendo en el rock de riffs cuadrado-distorsionados ("Desarmate", "Poder riando").

## UN FILM CAUTIVANTE!

UNA PELÍCULA de Bigas Luna

LA TETA Y LA LUNA

Bigas crea imágenes imborrables en un relato conmovedor, surrealista y cautivante. **Diego Lerer, CLARIN**

Bigas Luna demuestra que se puede hacer cine desde las entrañas y al mismo tiempo desde la inteligencia. **Guillermo Ravaschino, PAGINA 12**

Bigas Luna propone una historia de amor plena de sensibilidad mediterránea e inspiración felliniana. El realizador construye una obra sugerente y poética en la que el amor y el deseo, la pasión y los celos hallan un perfecto punto de expresión. **Adolfo C. Martínez, LA NACION**

Bigas Luna es uno de los directores más provocadores y originales del cine actual. **Guillermo Hernández, ROCK & POP**

★★★★ Bigas Luna concibe una obra dulce y querible. **Diego Batlle, LA MAGA**

MUY BUENA. Una película deliciosa, teñida de apasionado romanticismo. **Maira Soto, HUMOR**

BIEL DURAN

GERARD DARMON

MATHILDA MAY

MIGUEL POVEDA

ANDRÉS VICENTE GOMEZ

CINEPLEX LAVALLE - LORCA - SAVOY - LYON



**CAME  
RIN**

**AUTOGESTION.** Propiciando el encuentro de grupos de estudiantes de teatro, El Callejón de los Deseos ha abierto la inscripción al II Festival de la Muestra, que transcurrirá—como en la edición del año pasado— en Humahuaca 3759. La intención es ofrecer una plataforma a artistas debutantes que deseen ejercitarse ante el público y lograr la autogestión. Para ello, cada grupo deberá seleccionar una obra (propia o adaptada), un productor, director, asistente, actores, escenógrafos y técnicos hasta completar todos los rubros y conformar una cooperativa de trabajo. Los organizadores aclaran que “no se admitirá la participación de profesionales de ningún tipo y bajo ningún concepto”. El plazo para la inscripción vence el 20 de este mes. Por informes, llamar a los teléfonos 862-1167 y 962-0982.

**MUÑECOS.** La Secretaría de Cultura de la Nación convocó a los elencos de marionetas del país a participar de la Primera Fiesta Nacional del Títere, entre el 15 y el 25 de agosto en La Calle de los Títeres (Caseros 1750). Los artistas de provincias deberán dirigirse a las Secretarías de Cultura locales. El plazo de recepción del material finaliza el 28 de julio. Para más datos, comunicarse con la Dirección Nacional de Teatro, ubicada en Avenida Alvear 1690 (teléfono 815-1386 y fax 812-6038).

# "Yo soñaba con ser guionista de cine... pero vivía en Uruguay"

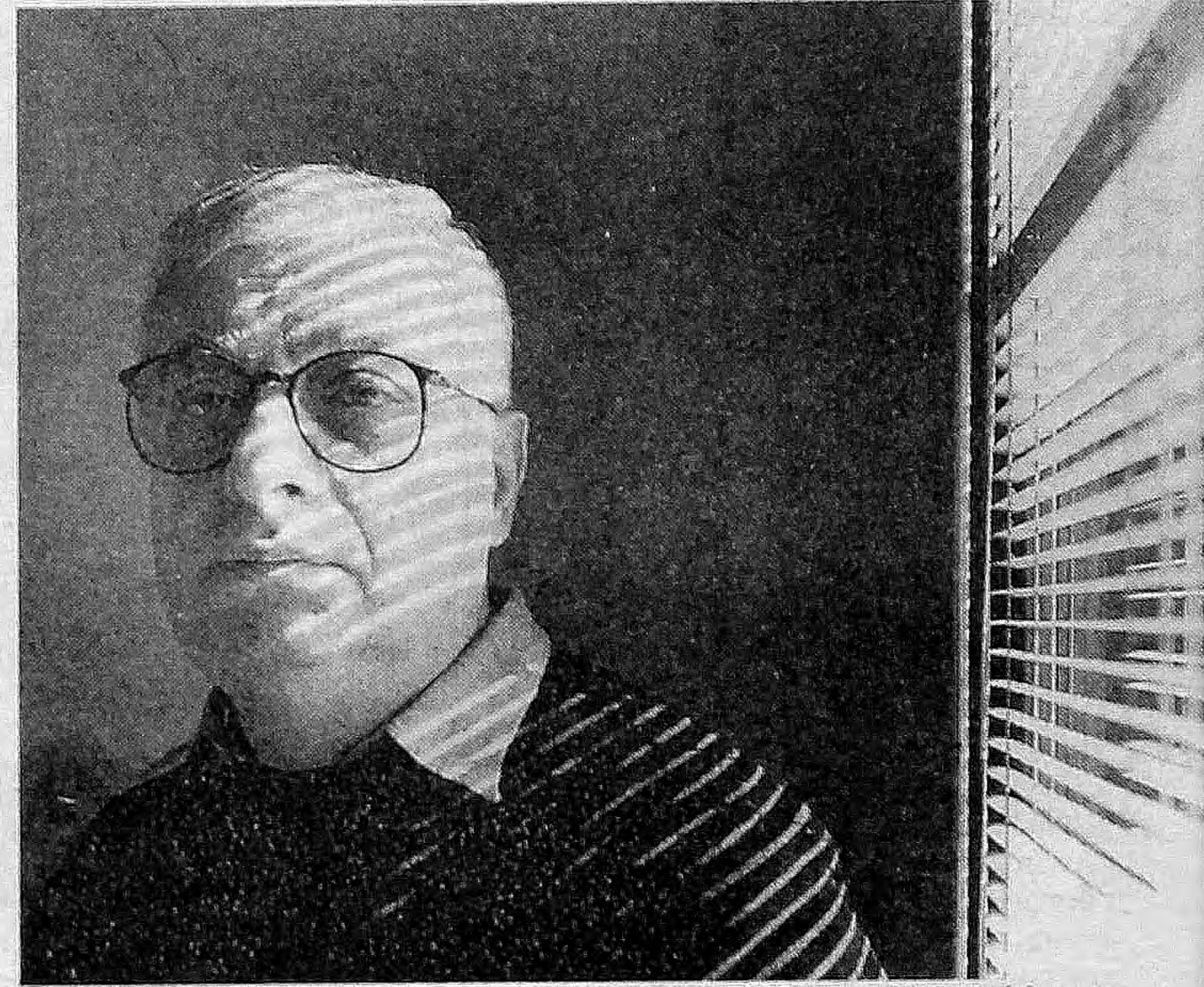
*El autor Jacobo Langsner festeja un doblete: el jueves le estrenan una obra y otra fue adaptada para una película.*

(Por Hilda Cabrera) Jacobo Langsner dice que si es autor teatral seguramente debe agradecerse a su amor al cine. Es que, allá lejos y hace tiempo, si algo quería era ser guionista y triunfar, sólo que estaba en el lugar equivocado. Nacido en Rumania, Langsner vivió su infancia y juventud en Uruguay, sintiendo que el país limitaba sus aspiraciones de libretista, porque “casi no se hacía cine”. Decidió así, cuando tenía 29 años, cruzar el río e instalarse en Buenos Aires. Se había ejercitado en el teatro, donde—según cree hoy— el autor puede preservar su voz. En la pantalla es diferente: ahí se impone el director. Afecto al humor negro y al grotesco, Langsner se ha distinguido por sus textos críticos respecto de una clase media ciudadana cambiante y particularmente hipócrita. Refugiado en su casa-departamento, identificada en el palier por un afiche del *Tirano Banderas* montado por el catalán Lluís Pasqual, es ló-

gico que el autor se muestra expectante ante la inminencia del rodaje de *Besos en la frente* (versión de Carlos Galettini sobre una pieza teatral suya, *Una margarita llamada Mercedes*) que, por esas paradojas de la vida, coincide con el estreno de *Otros paraísos*, obra de 1984, hasta ahora inédita, que se verá a partir del jueves en la Sala Casacuberta del Teatro Municipal San Martín, dirigida por Lorenzo Quinteros e interpretada entre otros por Norman Briski, Cristina Banegas, Claudia Lapacó y Ana María Casó.

Apartado momentáneamente de la televisión, para la que adaptó y escribió textos importantes—como *Esperando la carroza* (estrenada primero como pieza teatral en el Montevideo de 1962 y popularizada después en la Argentina por Antonio Gasalla y por la película de Alejandro Doria), y varios capítulos de *Atraverse*—, afirma que los argentinos de-

“Me siento avergonzado de mi pesimismo. Preferiría decir lo contrario, pero no puedo. Creo que estamos gobernados por el demonio, y no lo digo porque tengamos a Menem de presidente.”



Langsner escribió “Esperando la carroza” en 1962, en Montevideo. Para la televisión, entre otras cosas, varios capítulos de “Atraverse”.

gradan el lenguaje. “Se habla feo”, dice en una entrevista con *Página/12* y compara los diálogos de “la gente de a pie”, creados por los libretistas locales, con los del cine y el teatro inglés. “Acá no se hace diferencia entre la manera de hablar de un barrendero y la de un tipo que tiene alguna educación. A nadie le interesa crear un idioma para cada personaje, como lo hacía Bernard Shaw en *Pigmalión*. Doy este ejemplo porque eso es arte, y no lo que se escucha acá, algo parecido a poner un grabador y captar simplemente sonidos.”

Langsner cree que su estilo no se aviene con el de la pantalla actual, “puesta al servicio de los carilindos” y de historias que no necesitan de actores ni de autores. “Hoy los famosos ponen su nombre, y otros trabajan para ellos. Hay equipos de autores anónimos, que escriben tres, cuatro y hasta cinco programas al mismo tiempo. Y pueden hacerlo porque los argumentos son todos iguales.” La televisión, en todo caso, le ha servido para ganarse la vida, y el teatro para sacudir sus propios fantasmas, recurriendo a veces al humor y otras al drama, como en *Otros paraísos*, pieza que califica de cruda, dolorosa y poética. Promete personajes entrañables y emoción profunda. “La escribí en momentos de gran frivolidad en el teatro, cuando la gente parecía querer tapar y olvidar los años de la dictadura”, cuenta. “Quería recuperar la alegría, pero también se divertía con cualquier cosa. No voy a dar nombres, pero recuerdo que mientras se ensayaba una pieza mía

en La Plaza (*Locos de contento*, con Oscar Martínez y Mercedes Morán), el público formaba largas colas frente a un teatro que, sospecho, ofrecía un espectáculo deplorable.”

*Otros paraísos* es el balance de una pareja después de 28 años de convivencia. Se supone que, al casarse, el hombre tenía 50 años, y la mujer solamente 15. Es una historia de amor y un repaso de los años de la dictadura militar, tema que, según Langsner, aún no se ha afrontado rigurosamente a nivel artístico. “Creo—razona— que los autores todavía sentimos pánico”. Pero todo llega, “como en Europa y Estados Unidos después de la guerra. La gente estaba harta de tanto dolor, pero el artista necesitaba su catarsis, como nosotros ahora, que seguimos prendidos a todo lo que pasó durante la dictadura”. El hecho de que hay gente muy comprometida dificulta esa catarsis, como también el hecho de que algunos se sientan culpables por haberse salvado. “Quiero ser sincero: yo me fui huyendo de Isabelita”, puntualiza. Residió en Madrid desde 1975 hasta 1982, adaptando textos literarios para la televisión. Sin embargo, nunca encontró su espacio ni esa “manera diferente de respirar y de sentir” que lo ata a Buenos Aires. Crítica y asume la realidad actual, ante la cual se sabe pesimista. “Me siento avergonzado de mi pesimismo. Preferiría decir lo contrario, pero no puedo. Creo que estamos gobernados por el demonio, y no lo digo porque tengamos a Menem de presidente.”

**"CUAL ES"**  
09 a 13 hs.  
Mario Pergolini,  
Marcelo Gantman,  
Eduardo de la Puente

**"JAQUE MATE"**  
06 a 09 hs.  
Román Lejtman  
y equipo

Rock

**"ANIMAL DE RADIO"**  
18 a 21 hs.  
Lalo Mir

**"GUARDIAS A MI"**  
(Lunes a Jueves)  
21 a 23 hs.  
Bobby Flores.

Rock & Pop

**"SIN DESTINO"**  
03 a 06 hs.  
Carla Ritrovato

**"SE NOS VIENE LA NOCHE"**  
13 a 18 hs.  
Juan Di Natale  
Tuqui  
Diego Della Sala

Rock & Pop

**"TIEMPOS VIOLENTOS"**  
(Lunes a Jueves)  
23 a 03 hs.  
Alejandro Nagy

**"MODERN ROCK TRACKS RANKING"**  
Viernes 22 a 01 hs.  
Diego Angeli

Rock & Pop

**"MTV RADIO"**  
Viernes 21 a 22 hs.  
Alfredo Lewin  
Javier Andrade

**"DONDE EL ROCK VIVE"**

Rock & Pop

**"LUNES A VIERNES"**  
¿Qué Tal?

**"ROCK 106.3"**  
FMBA 106.3 MHz  
DONDE EL ROCK VIVE

**LA TRUP en Orbita**

...de fugaces infinitos  
y extraños personajes  
que habitan en ese espacio  
cólmandolo de movimiento,  
humor y poesía...

**Teatro para la Familia**  
**Hoy Función 16 hs.**

**LA TRUP**  
nuevo circo

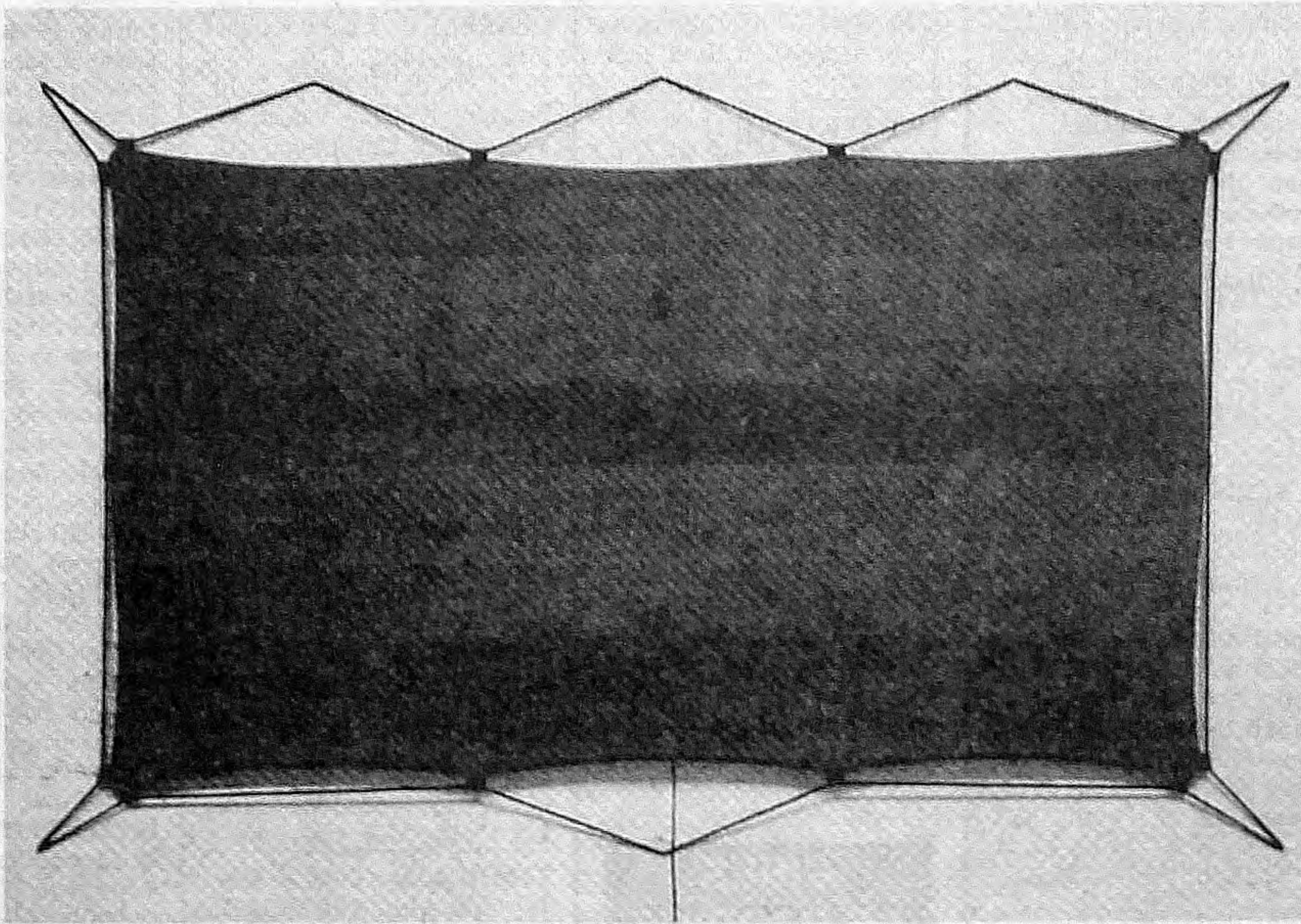
Garbo Producciones  
Presenta

**Monroe 2315. Buenos Aires. Argentina**

**DR Jekyll**



Un artista argentino residente en Francia vuelve al país con una obra sólida y liviana que reflexiona sobre la condición endeble de la vida. Se trata de cuadros/objeto hechos con tela de paracaídas, que respiran rítmicamente. La enfermedad, la fisiología, el sueño y la vigilia, son algunos de los temas de la obra.



"Persistente", 1995, de Reinoso. Tela azul, elástico, 2 microventiladores, cable; 165 x 200 cm.

Cada uno de los nuevos trabajos del artista funciona como un disparador de construcciones simbólicas.

## PABLO REINOSO

# No se puede no respirar

(Por Fabián Lebenglik) El cambio radical que se aprecia en la obra de Pablo Reinoso (nacido en Buenos Aires en 1955 y residente en Francia; expuso en Europa, Estados Unidos, América latina y fue invitado a la anteúltima Bienal de Venecia) no sólo afecta el aspecto de superficie de su obra —que construyó durante dos décadas básicamente con piedra, hierro y madera, como pudo verse hace tres años en la galería Klemm y en el Centro Recoleta, y ahora arma con tela—

sino también el sentido profundo de su producción, que si bien siempre tuvo un sesgo filosófico, ahora se mete con cuestiones relacionadas con la precariedad de la existencia de un modo decisivo.

Este giro violento en la obra confirma que los cambios generados en la superficie (esto es, en los materiales, las formas, los colores, la disposición) están vinculados necesariamente a otros cambios de naturaleza profunda. Podría decirse que Reinoso se vol-

vió súbitamente contemporáneo. Su obra ahora reflexiona sobre problemas urgentes.

Cada uno de sus nuevos trabajos —fabricados con tela de paracaídas, sobre bastidores o elásticos, con un microventilador de computadora que rítmica y alternativamente infla y desinfla la tela— exhibe al mismo tiempo una notable simplicidad y perfección en la realización y funciona como un disparador de construcciones simbólicas. Siguiendo con el razonamiento del co-

mienzo, otra vez un dato de superficie, como la economía de recursos formales, apunta a la producción de sentido.

Con las telas de paracaídas Reinoso se lanza al vacío y elabora una serie de trabajos alrededor de varios núcleos conceptuales que giran alrededor del cuerpo, la respiración, la enfermedad, el sueño y la conciencia endeble de la vigilia.

Es sabido que cualquiera de las funciones vitales que se hacen mecánicamente —como respirar o bombear sangre— no podrían llevarse a cabo si tuvieran que hacerse concientemente, por la cantidad de formulaciones y acciones simultáneas que implican.

Algunas de las obras, que evocan almohadas, camillas o camas, introducen cuestiones como el sueño, la enfermedad o la emergencia médica. En este sentido, la producción artística trataría sobre el equilibrio misterioso e inestable del funcionamiento biológico.

En algunos de los microventiladores, el artista coloca referencias a la memoria del arte y del cuerpo. Cuando los ventiladores están en movimiento, la velocidad impide ver las imágenes. Cuando se detienen por un instante para invertir la marcha, se puede ver la memoria artística —el David de Miguel Ángel fragmentado— o corporal, partes del cuerpo del propio Reinoso y de su familia.

Con telas de última tecnología —muy fuertes, ultralivianas e incombustibles, en tonalidades iridiscuentes u opacas, en negro, plateado, azul o rojo— el artista transforma en corpóreo el concepto filosófico de "neuma", con que los estoicos nombraban uno de los principios vitales: el soplo, aliento o respiración. (En la galería Ruth Benzacar, Florida 1000, hasta el 20 de julio).

## HENRY MOORE: "EXTERNO/INTERNO"

# Un clásico de la modernidad

(Por F. L.) La muestra de Henry Moore que se presenta en el Museo de Bellas Artes —organizada por la Fundación Henry Moore y el British Council— es el prólogo de una gran exposición itinerante por América latina que se hará el año próximo. Página/12 dialogó con Reinhard Rudolph, curador adjunto de la Fundación que vino a montar la muestra a Buenos Aires y a dar unas conferencias.

"Una de la más importantes esculturas de Henry Moore —explica Rudolph— está en la colección del Museo de Bellas Artes de Buenos Aires: "Reclining Figure; External Form 1953/4". Como era necesario limpiar esa obra, decidimos reunir una serie de actividades preparatorias de la gran muestra del año próximo. Armamos una muestra especialmente pensada en relación con la "Figura reclinada..." que hay en Buenos Aires, y vinimos con el restaurador y escultor Malcom Woodward, que fue asistente de Moore desde 1974 hasta 1986.

"Esta pequeña exposición tiene una relación temática con la escultura de Buenos Aires: se trata de 10 pequeñas esculturas y 35 grabados, todos basados en la noción "externo/interno", fundamental en la obra de Henry Moore, desde los años 30 hasta su muerte, en 1986.

"Moore se interesó desde muy joven por la escultura de las civilizaciones llamadas primitivas, en donde se puede rastrear la concepción externo/interno. Esta temática, a su vez, también tiene relación con otras de las preocupaciones estéticas de Moore, como el tema de las maternidades, las figuras reclinadas y las formas naturales, que siempre le interesaron. Moore empleaba este concepto, en primer término, como una cuestión formal: la interdependencia entre dos formas, una pequeña, interior, y otra grande, exterior, que la incluye y la oculta. En se-



"El casco", bronce de Moore. Una forma contiene a la otra.

gundo término, estaría la cuestión humanista, que para él era muy importante. Una figura externa que protege a otra menor, como cuando una mujer tiene un hijo en su interior. También de aquí se desprende la idea de protección: algo duro que protege algo blando que está adentro.

"El interés central de su obra es siempre el cuerpo humano. Incluso sus

obras abstractas de los años treinta, también guardan alguna relación con las formas del cuerpo o formas orgánicas. El se interesó más por el cuerpo femenino, aunque tiene figuras masculinas aisladas, como guerreros heridos.

"La idea de la belleza tiene distintas definiciones y acercamientos en cada época y es notable cómo a lo largo de tantas exhibiciones de su obra durante tantas décadas y en todo el mundo, tiene una indudable universalidad, una especial empatía con las distintas nociones de belleza. "Moore estaba absolutamente en contra de las posturas de las vanguardias, que proclamaban la separación entre el arte y la vida, y tomaban al arte como un lenguaje autosuficiente. El mismo consideraba que vivía para hacer esculturas y dibujos. Era un trabajador totalmente obsesionado con lo que hacía. La noción de la escultura como algo orgánico venía de la simple observación: la madera, la piedra, la naturaleza, todo lo que lo rodeaba, era luego transformado, pero mantenía la vibración de lo orgánico".

"Interno/externo" irá a Rosario en agosto; a Mar del Plata, en setiembre; a Córdoba, en octubre y a Montevideo, en noviembre. (En MNBA, Av. del Libertador 1473, hasta el 28 de julio.)

## CUESTIONES DE FAMILIA

Estudio Dra. Silvia Marchioli

- DIVORCIO. DIVISION DE BIENES. TENENCIA. VISITAS.
- NULIDAD DE MATRIMONIO
- SUCESIONES
- ADOPCION
- ALIMENTOS del hijo menor
- ALIMENTOS entre parientes
- FILIACION

Escuchamos su consulta en el 311-1992  
Paraguay 764 piso 11 "A", Capital

**Publicidad en esta Sección**  
**Informes: 342-6000**

## EN ESTADO DE GRÁFICA

benavídez bedoya-iglesias brickles-ralveroni-santoro  
En el MUSEO DE ARTE MODERNO  
Inauguración jueves 11 de julio, 19 hs.

San Juan 350,  
Buenos Aires

AUSPICIA  
**Página/12**

## Inauguraciones de la semana

- Laura Oesterheld, técnicas mixtas, desde ayer, en Atica, Libertad 1240.
- Alejandra Seeber, pinturas y objetos, mañana, en el Rojas, Corrientes 2038.
- Panorama de los 60, mañana, en Tema, Viamonte 625.
- Edgardo Minond, pinturas y dibujos; Miguel Grattier, fotos; Arte de Senegal; Mirta Rosenberg, instalación; Paula Noé, objetos; mañana, en el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930.
- Graciela Borthwick, esculturas, mañana, en el C.C.G.S.M., Sarmiento 1551.
- Armando Sapia, dibujos, mañana, en el MAM de Corrientes 1530, 9°.
- Eduardo Esquivel, pinturas, mañana, en Praxis, Arenales 1311.
- Aberastury, D. Rinaldi, Götleyb, Orloff y Santander, mañana, grabados, en Arte x Arte, Obligado 2070.
- Benavídez Bedoya, Iglesias Brickles, Ralveroni y Santoro, "En estado de gráfica", el jueves 11, en el MAM de San Juan 350.
- "Improntas", colectiva de pinturas, el jueves 11, en el Centro Recoleta.
- Julio Pagano, antología, el 11, en la OEA, Junín 1940.

## Reapertura de un museo

Mañana reabre sus puertas el Museo Etnográfico Juan Bautista Ambrosetti —Moreno 350—, creado en 1904, que depende de la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA. La cita es a las 19, con las muestras "En el confín del mundo", "Entre el exotismo y el progreso", más muestra patrimonial.

## Utopías por correo

Los curadores de AEAELuO convocan a los artistas a hacer envíos de arte postal (bi o tridimensional, en cualquier técnica). Todo el material recibido hasta el 26 de julio será exhibido, a partir del 3 de agosto, en el Centro Recoleta. Envíos a: Utopía, Apartado 8, Sucursal 61, CP (1461), Capital Federal.

## Las jornadas de Gral. Roca

El 12 de julio vence el plazo para inscribirse en las Segundas Jornadas de Crítica y Arte Contemporáneos que se realizarán el 9, 10 y 11 de agosto en Gral. Roca, Río Negro. Para más datos comunicarse con el 0941-23710 o al fax 0941-28972.



## CINE



**12 MONOS** -P/M/13-  
Thriller futurístico. Con Bruce Willis.  
**Cineplex Lavalle 3.** Lavalle 727. 322-6967. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

**AL CORAZON** -APTA-  
Documental. Dir.: Mario Sábato.

**Cjo Tita Merello 1.** (Mirtha Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-

**Maxi 1.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13.50, 15.40, 17.40, 20.40 y 22.30 (Mar. 13.50, 15.40, 17.40 y 22.30).-

**BABE, EL CHANCHITO VALIENTE** -APTA-  
Comedia en castellano. Con James Cromwell y Magda Szubanski.  
**Trocadero 2.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.-

**BELLE DE JOUR** -P/M/16-  
Drama. De Luis Buñuel. Con Catherine Deneuve.  
**Maxi 2.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.15, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.50 (Martes 14.15, 16.15, 18.15 y 20.15). Sáb. trasn.: 1.20.-

**CORAZON VALIENTE** -P/M/13-  
Epica. Con Mel Gibson y Sophie Marceau.  
**Trocadero 4.** Lavalle 820. 322-1455. A las 15, 18.30 y 22. Sáb. trasn.: 1.15.-

**CRUATAS CELESTIALES** -P/M/16-  
Drama. Dir.: Peter Jackson. Con: Kate Winslet y Melanie Lynskey.  
**Lorange.** Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.15, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

**DE MI BARRIO CON AMOR** -APTA-  
Comedia. Con Luis Brandoni y Alicia Bruzzo.  
**Cjo Tita Merello 2.** (Amelia Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.50, 16.05, 18.20, 20.35 y 22.40.-

**DEL CREPUSCULO AL AMANECER** -P/M/18-  
Thriller. Con: Quentin Tarantino.  
**Monumental 4.** Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Premier 3.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.30, 18.40, 20.40 y 23.-

**DIABOLIQUE** -P/M/16-  
Suspense. Con Sharon Stone e Isabelle Adjani.  
**Trocadero 1.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13.05, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.-

**DIAS EXTRAÑOS** -P/M/18-  
**Metro 3.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13.45, 16.30, 19.30 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**DUNSTON, EL MONO TRAVIESO** -APTA-  
Comedia. En castellano.  
**Los Angeles 3.** Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13.20, 15.30, 17.20, 19.10, 21 y 22.50.-

**DURO PARA ESPIAR** -P/M/13-  
Comedia. Con Leslie Nielsen y Nicolette Sheridan.  
**Normandie 3.** Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

**EL CARTERO** -APTA-  
Comedia dramática. Con: Massimo Troisi y Philippe Noiret.  
**Losuar 2.** Corrientes 1743. 371-6100. A las 14, 16.15, 18.25, 20.35 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-

**EL DEDO EN LA LLAGA** -P/M/13-  
Comedia dramática. Con Dario Grandinetti.  
**Normandie 4.** Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

**Premier 2.** Av. Corrientes 1565. 374-2143. A las 14.20, 17.10, 20.10 y 22.40.-

**EL JOROBADO DE NOTRE DAME** -APTA-  
Animación. De Walt Disney. En castellano. Voces de Tom Hulce, Demi Moore y Kevin Kline.  
**Alto Palermo 1.** Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 0.30.-

**América.** Callao 1057. 811-3818. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30 (En castellano), 20.30 y 22.30 (En inglés). Sáb. trasn.: 0.30.-

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. 322-1936. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.30.-

**Los Angeles 2.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

**Paseo Alcorta 1.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30 (En cast.), 20.30 y 22.30 (En inglés). Vier. y Sáb. trasn.: 0.30.-

**Patio Bullrich 6.** Libertador 750. 815-8328. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30 (En cast.), 20.30 y 22.30 (En inglés). Sáb. trasn.: 0.30.-

**FLORES AMARILLAS EN LA VENTANA** -P/M/13-  
Drama. Dir.: Víctor Ruiz. Con Katja Alemann y Carolina Fal.  
**Atlas Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.20, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

**Cjo Tita Merello 3.** (Delia Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-

**Ocean 2.** Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-

**FUEGO CONTRA FUEGO** -P/M/16-  
Policial. Con Robert De Niro y Al Pacino.  
**Trocadero 5.** Lavalle 820. 322-1455. A las 14.40, 18.20 y 22.05. Sáb. trasn.: 1.15.-

**JUMANJI** -APTA-  
Aventuras. Con Robin Williams.  
**Normandie 2.** Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16.20, 18.30, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-

**Premier 4.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.10, 20.30 y 23.-

**LA CARNADA** -P/M/16-  
**Monumental 2.** Lavalle 780. 393-8865. A las 13.30, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Patio Bullrich 2.** Libertador 750. 815-8328. A las 13.25, 15.45, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

**LA CEREMONIA** -P/M/13-  
De Claude Chabrol. Con Isabelle Huppert y Sandrine Bonnaire.  
**Gaumont.** Rivadavia 1635. 371-3050. A las 15, 17.40, 20.15 y 22.50.-

**Patio Bullrich 5.** Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.25, 17.45, 20.15 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.-

**Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**LA FLOR DE MI SECRETO** -P/M/13-  
Drama. De Pedro Almodóvar. Con Marisa Paredes y Juan Echanove.  
**Cineplex Lavalle 2.** Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

**Losuar 1.** Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14.20, 16.20, 18.30, 20.55 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

**LA PASION TURCA** -P/M/18-  
Drama. Con Ana Belén y George Corraface.

**Trocadero 3.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.25.-

**LA TETA Y LA LUNA** -P/M/16-  
Drama. Dir.: Bigas Luna. Con Biel Duran y Gerard Darmon.  
**Cineplex Lavalle 1.** Lavalle 727. 322-6967. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

**Lorca 1.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.10, 16.55, 18.40, 20.25 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.-

**LA VERDAD DESNUDA** -P/M/16-  
Suspense. Dir.: Grégory Hoblit. Con Richard Gere y Laura Linney.  
**Capitol.** Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 12.30, 14.50, 17.35, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-

**Metro 2.** Cerrito 570. 382-4219. A las 14.30, 17.15, 20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Monumental 3.** Lavalle 780. 393-8865. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Patio Bullrich 3.** Libertador 750. 815-8328. A las 12.50, 15.20, 17.45, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-

**LOS SOSPECHOSOS DE SIEMPRE** -P/M/16-  
Policial. Dir.: Bryan Singer. Con Kevin Spacey y Gabriel Byrne.  
**Atlas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 16, 18.15, 20.30 y 22.45.-

**Normandie 1.** Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 15.50, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-

**Paseo Alcorta 2.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15.15, 17.45, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-

**MOMENTO CRITICO** -P/M/13-  
Acción. Con Kurt Russell y Steven Seagal.  
**Trocadero 6.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.25.-

**PECADOS CAPITALES** -P/M/16 c/Res.-  
Thriller. Con Morgan Freeman y Brad Pitt.  
**Ocean 1.** Lavalle 739. 322-1515. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

**Premier 1.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 17, 20 y 22.50.-

**PODEROSA AFRODITA** -P/M/13-  
Comedia. Dir.: Woody Allen. Con F. Murray Abraham, Woody Allen y Claire Bloom.  
**Ambassador.** Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

**Atlas Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.40, 17, 19, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-

**Paseo Alcorta 4.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15, 16.45, 18.45, 20.45 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Patio Bullrich 1.** Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

**TIERRA Y LIBERTAD** -P/M/13-  
Dir.: Ken Loach. Con: Ian Hart y Rosana Pastor.  
**Lorca 2.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23 (Mar. a Sáb.).-

**TOY STORY** -APTA-  
Animación. En castellano.  
**Los Angeles 1.** Av. Corrientes

1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-

**TWISTER** -P/M/13-  
**Alto Palermo 2.** Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-

**Grand Splendid.** Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.30, 15.30, 18.10, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Metro 1.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Monumental 1.** Lavalle 780. 393-8865. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Paseo Alcorta 3.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-

**Patio Bullrich 4.** Libertador 750. 815-8328. A las 13.50, 16.10, 18.25, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-

**CINES DE BARRIOS**

**BELGRANO**

**ATLAS BELGRANO 1.** Av. Cabillo 2165. 781-7200. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. **El Jorobado de Notre Dame** -S/R- Sáb. trasn.: 0.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**ATLAS BELGRANO 2.** Cabillo 2165. 781-7200. A las 13, 15.20, 17.35, 20 y 23. **La carnada** -P/M/16 c/Res.- Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**AUDITORIO BELGRANO.** Virrey Loreto 2348. 783-1783. A las 14.30. **Mortal Kombat** -S/R- 16.10. **La historia sin fin III.** En castellano.-

**BELGRANO 1.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.50, 16, 18.20, 20.40 y 23. **Twister** -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**BELGRANO 2.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.20. **Poderosa afrodita** -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**BELGRANO 3.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. **Pecados capitales** -P/M/16 c/Res.- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**BELGRANO 4.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.50, 16.50, 19, 21.10 y 23.20. **Los sospechosos de siempre** -P/M/16- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**BELGRANO 5.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. **La verdad desnuda** -P/M/16- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**BELGRANO 6.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.10. **La ceremonia** -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**CABILLO.** Av. Cabillo 2347. 784-3852. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. **Al corazón** -S/R- Sáb. trasn.: 0.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**GENERAL PAZ 1.** Av. Cabillo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30 (En cast.), 20.30 y 22.30 (En inglés). **El Jorobado de Notre Dame** -S/R- Variedades. Sáb. trasn.: 0.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**GENERAL PAZ 2.** Av. Cabillo 2702. 781-1412. A las 13.30, 15.50, 18.20, 20.45 y 23.10. **Twister** -P/M/13- Variedades. Vier. Sáb. y Lun. trasn.: 1.15. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**GENERAL PAZ 3.** Av. Cabillo 2702. 781-1412. A las 13.45, 16.10, 18.30, 20.55 y 23.20. **Flores amarillas en la ventana** -P/M/13- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**GENERAL PAZ 4.** Cabillo 2702. 781-1412. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40. **Poderosa afrodita** -P/M/13- Variedades. Vier. Sáb. y Lun. trasn.: 1. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**SAVOY 1.** Av. Cabillo 2829. 781-6500. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. **La teta y la luna** -P/M/16- Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**SAVOY 2.** Av. Cabillo 2829. 781-6500. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. **La flor de mi secreto** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**SAVOY 3.** Av. Cabillo 2829. 781-6500. A las 13.15, 15, 17, 19, 21 y 23. **Duro para espiar** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**SAVOY 4.** Av. Cabillo 2829. 781-6500. A las 13.30, 15.50, 18.20, 20.45 y 23.10. **Del crepúsculo al amanecer** -P/M/18- Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**SOLAR DE LA ABADIA.** Solar 1. L. M. Campos y Maure. 778-5181. A las 13.40, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. **Poderosa afrodita** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.-

**SOLAR DE LA ABADIA.** Solar 2. L. M. Campos y Maure. 778-5181. A las 14, 16.10, 18.30, 20.50 y 23. **Twister** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.10.-

**CICLOS**

**Sala Leopoldo Lugones.** Av. Corrientes 1530. 374-8611. Am. Corrientes 96. 2ª Muestra Cinematográfica del Mercosur y la Unión Europea. Miér. a las 14.30 y 19.30. **El verso**, de C. Oves. Con L. Brandoni. A las 17 y 22. **Ava y Gabriel**, de F. de Rooy. Con N. Desvarida.-

**GENERAL PAZ 2.** Av. Cabillo 2702. 781-1412. A las 13.30, 15.50, 18.20, 20.45 y 23.10. **Twister** -P/M/13- Variedades. Vier. Sáb. y Lun. trasn.: 1.15. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**GENERAL PAZ 3.** Av. Cabillo 2702. 781-1412. A las 13.45, 16.10, 18.30, 20.55 y 23.20. **Flores amarillas en la ventana** -P/M/13- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**GENERAL PAZ 4.** Cabillo 2702. 781-1412. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40. **Poderosa afrodita** -P/M/13- Variedades. Vier. Sáb. y Lun. trasn.: 1. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**SAVOY 1.** Av. Cabillo 2829. 781-6500. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. **La teta y la luna** -P/M/16- Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**SAVOY 2.** Av. Cabillo 2829. 781-6500. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. **La flor de mi secreto** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**SAVOY 3.** Av. Cabillo 2829. 781-6500. A las 13.15, 15, 17, 19, 21 y 23. **Duro para espiar** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**SAVOY 4.** Av. Cabillo 2829. 781-6500. A las 13.30, 15.50, 18.20, 20.45 y 23.10. **Del crepúsculo al amanecer** -P/M/18- Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo



tes 1283. 382-2592/2725. Nacha Guevara en **NACHA DE NOCHE**. Con Alberto Favero. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgo. a las 20.30. Loc. desde \$ 10.-

**BROADWAY**. Corrientes 1155. 382-2345. Adrián Suar y Laura Novoa en: **POLILADRÓN** (Una Historia de Amor). Sáb., Dgo. y Martes 9 a las 18. Loc. en vta. e/5 días de anticip.-

**CAFE TORTONI**. Av. de Mayo 829. 342-4328. Sala Alfonsina Storni Martes a las 22: **La Tertulia de Vera Váldor**. 8° año. Show sarao. Micrófono libre. Coord.: A. De Rissio. Piano: G. Meres. Dir.: A. Ventura.-

**CATULO CASTILLO**. Bmé. Mitre 970. 345-2774. Carlos Carella, María Fiorentino y Linda Peretz en: **COMPANIA**, de E. Rovner. Esc.: G. de la Torre. Dir.: I. Hasez. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 20.45 y 22.30. Dgos. (desc. est. y jub. \$ 10) a las 20. **Mar. 9 a las 20**. Juev. pop. \$ 15. Bolet. dde. las 10.-

**CENTRO CULTURAL RECOLETA**. Junín 1930. 803-1040. Patio del Tanque: Vier. a Dgos. a las 21.30: **PERIDIO VILLA-VILLA** por el Grupo De la Guardia. Loc. \$ 10. Bolet. dde. las 18.-

**COLISEO**. Marcelo T. de Alvear 1125. 816-5943. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 20: **LES LUTHIERS** estrenan nuevo espectáculo: **BROMATO DE ARMONIO**. Educación sexual en el Monasterio: Reforma del Himno Nacional: Detectives, vampiros y suicidas: Cartas a Mastropiero: Operas. Loc. en vta.-

**COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU**. Chacabuco 875. 300-2448. **TEATRO MARGARITA XIRGU**: Dgo. a las 17: comienzo de la temporada 1996 de la **Opera del Buen Ayre**. Estreno: **Fidelio**. Coord. gral.: Eduardo Casullo. \$ 12.- **TEATRO ANGEL GUIMERA**: Miér. a las 21: **Miércoles de Jazz** por el B. A. Jazz Quartet. Idea y dir.: "Nano" Herrera. \$ 7.- Todos los Sáb.: Ciclo "La otra Música". Artistas varios. \$ 10.-

**DE LA COMEDIA** (Sala 2). Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Juev. a Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 20: Roberto Catarineu en: **LA ESPERADA**, un espectáculo de nivel internacional. Humor, música, teatro. Pl. \$ 15.- Vier. y Sáb. a las 22.45: **TERESA PARODI** presenta su espectáculo unipersonal "Como dicho al pasar". Premio Estrella de Mar '96. Pl. \$ 15.-

**DE LA FABULA**. Agüero 444. 861-4531. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.30: el Zorral revive en el Abasto: **Gardel**, comedia musical de V. Proncet y A. Gius. Dir.: R. Santagada. Pl. \$ 10. Res. telef.-

**DEL CENTRO**. Sarmiento 1249. 417-7097. Pta. en su 10° año de éxito: Vier. y Sáb. a las 23 y 1. Dgo. a las 21. Mar. 9 a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en: **El espermatozoide alienado**. Humor político, sexual y de actualidad. Todas las loc. num. \$ 5. Calef.-

Vier. y Sáb. a las 21: "Arri-vederci **Manuela**, de M. Calcaprina; con P. Decrop, L. Cerrizuela y M. Montorfano. Dir.: A. Di Stefano. Vier. a las 22. Sáb. a las 23.

**ESCUELA CENTRAL**. Estados Unidos 745 (San Telmo). 307-0780. Dir.: Federico Herrero. Vier. a las 22. Sáb. a las 22 y trasn. 2. Dgos. a las 20: **¡Ayúdeme Dr. Freud**. Vier. y Sáb. a las 23. Dgos. a las 19: **El Hipopótamo Blanco**. Vier. y Sáb. a las 0. Dgos. a las 21: **Charly y la Puta**. Vier. y Sáb. a la 1. Dgos. a las 22: **La peor de Sodoma**. Pl. \$ 5.-

**FUNDACION BANCO PATRICIOS**. Callao 312. 373-0656. Salas climat. 3er. PISO: Juev. (pop. \$ 10) a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: "NENUCHA, LA ENVENENADORA DE MONSERRAT" (El Musical), de G. Demaría y D. Dreizik. Con A. Aizenberg, G. Andreu, N. Fontán, M. R. Fugazot, N. Prono, A. Viola y V. Weinberg. Dir. gral.: H. Tritek. Pl. \$ 15.-

Vier. (\$ 5) y Sáb. (\$ 10) a las 0.15: La Banda de Teatro **Los Macocos** pta.: "MACOCRISIS", con D. Casablance, G. Wolf, M. Salazar y M. Xicarts. Pta. en esc. y dir.: J. Rama. Loc. \$ 10.- 6° PISO: Juev. a Dgos. a las 21: **La Banda de la Risa** (C. Gallardou, D. Lamas, S. Ríos, M. Gómez, C. Bordón, J. Lombardo, P. Solarz y C. Fridman) y su espectáculo "ARLEQUINO", de Goldoni. Adapt. y Dir. Gral.: C. Gallardou. Dgos. a las 18. Lun. y Mar. a las 21.

## BORKMAN HENRIK IBSEN

"BORKMAN", de Henrik Ibsen. Con S. Cart, A. Bonín, M. Gianola, J. Puppo y M. Skell. Dir.: L. Rossini. Loc. \$ 10.-

**GLORIA**. Av. de Mayo 1225. 381-6966. 24 años en cartel: La lección de **anatomía**, de Carlos Mathus. Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 22 y trasn. 0.15. Dgos. a las 18.30 y 21. Pl. \$ 15. Desc. a est. y jubil. Amb. climat.-

**HEBRAICA**. Sarmiento 2233. 952-5886. Sáb. a las 21. Dgos. a las 18.30: "Contrato matrimonial", de E. Kishon. Dir.: N. Steimberg. Loc. \$ 10. Soc. y Jub. \$ 6.-

**LAPLAZA**. Corrientes 1660. 371-7623. Sala Pablo Picasso: Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20: **HUMORES QUE MATAN**, de W. Allen, D. Mamet y E. May. Vers.: F. Masllorens y F. González del Pino. Con O. Martínez, M. Morán, G. Goity, C. Caggiano, F. Pandolfi y V. Onetto. Dir.: O. Martínez.-

**Sala Roberto Arlt**: Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: **DIME QUE COMES Y TE DIRE QUIEN ERES**, por el Grupo Buenayunta y Lalo Mir.- Para todas las obras venta telefónica (tarjetas de crédito al 373-8781.-

**LA RANCHERIA**. México 1152. 383-7887. Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **Azucena sin guipurr**, de Alfredo Megna. Con S. Ortiz y J. M. López. Esc. y Vest.: A. Bellati. Dir.: E. Ducal.-

**LA TRASTIENDA**. Balcarce 460. 342-7650. Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 19. Mar. a las 19: P. Contreras, P. Audivert, A. Berdaxagar y M. Guerbero en: "Esperando a Godot", de S. Beckett. Con P. Messiez. Esc.: G. Galán. Vest.: R. Schusheim. Dir.: Leonor Manso. Res. telef.-

**LASSALLE**. Tte. Gral. Juan D. Perón 2261. 951-9388. 952-0445. Miér. (desc. a jubil.) a Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: **FLORES DE ACERO**, de R. Harling. Versión de F. González del Pino y F. Masllorens. Con D. Baret, P. Krum, A. Luz, F. Mistral, C. Papaleo y N. Pons. Dir.: Julio Baccaro. Res. telef.-

**LICEO**. Rivadavia y Paraná. 381-4291. 2° Año Triunfal: **ENRIQUE PINTI** en **EL INFIERNO DEL PINTI**. Con un fogoso elenco de actores, cantantes, bailarines y músicos. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 21. Loc. en vta. dde. \$ 10.-

**LOLA MEMBRIVES**. Corrientes 1280. 381-0076. Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.30: **NINI**, con Marilú Marini. Textos: Nini Marshall. Dir.: Alfredo Arias. Loc.

en vta.-

**LUNA PARK**. 311-5100. Programa extraordinario 30 aniversario: **CIRCO DEMOSCU**. Debut Viernes 12 a las 20.15. Sábado a las 16.30 y 20.30. Domingo a las 15 y 18.30. Primeras cinco funciones precios rebajados. Platea desde \$ 5. Estacionamiento cubierto en Corrientes 161.-

**MAIPO**. Esmeralda 433. 322-4882. Presenta a **Norma Aleandro** en **MASTER CLASS**. Dir.: Agustín Alezzo. Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 19.30. Loc. en vta.-

**MERLYN CAFE TEATRO**. Cuba y Olazábal. 786-3349. 479-8285. 3er. año de éxito: Sáb. a las 22: "Memorias de una princesa judía (pero cobarde)", por Gabriela Acher. Loc. \$ 18. Copa \$ 8. Ingreso al local a las 21.-

**METROPOLITAN 1**. Corrientes 1343. 371-0816. Nito Artaza y Miguel Angel Cherutti en: **LAS COSAS DEL JODER**. Con Raquel Mancini y Juan Acosta. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 21. Mar. 9 a las 20.30. Loc. en vta.-

**METROPOLITAN 2**. Corrientes 1343. 371-1064. **GERARDO ROMANO A CORAZON ABIERTO**. Dir.: Emilio Alfaro. Miércoles a Viernes a las 21.30. Sábado a las 22. Domingos a las 20.30. Mar. 9 a las 20.30. Localidades en venta. Reservastelefonías.-

**PAYRO**. San Martín 766. 312-5922. Miér. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **En la soledad de los campos de algodón**, de Bernard-Marie Koltés. Con Leonardo Shargla y Horacio Roca. Dir.: Alfredo Alcón. Pl. \$ 25. Est. y jub. \$ 10.- Sáb. a las 23: **Criminal...**, de Javier Daulte. Con Marcelo Pozzi, Carlos Kaspar, Dana Basso y Javier Niklison. Dir.: Diego Kogan. Pl. \$ 10.-

**PICADILLY TEATRO**. Corrientes 1524. 373-1900. 3 actrices de 30 en los '90. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en: **CONFESIONES DE MUJERES DE 30**. Dir.: Lía Jelín. Mús.: F. Vacarezza. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20. Loc. en vta.-

**REGINA**. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **CARINOSAMENTE EVITA**, con Cecilia Cenci y Leopoldo Verona. Dir.: Rosa Celentano. Pl. \$ 10.-

**TABARIS (Sala Dorada)**. Corrientes 831. 322-8509. Emilio Disi, Tristán, Silvia Süller, Alejandra Aquino, Cris Miró, Alejandra Mora y Susana Romero en: **MAS LOCAS QUE UNA VACA**. Libro y dirección: Hugo Sofovich. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. a las 21.30 y 23.15. Sáb. a las 21.30, 23.15 y trasn.: 1. Dgo. a las 21. No Apt. Menores de 18 Años.-

**TABARIS (Sala Plateada)**. Av. Corrientes 831. 322-8509. Edda Díaz, Rubén Celiberti y Sandy Brandauer en: **HACEME BOLSA**. Dir. gral.: Ricky Pashkus. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30.-

## TEATROS INFANTILES

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN**. Corrientes 1530. 374-8611. **SALA CASACUBERTA**: Sáb. y Dgos. a las 15.30: "El gran Circo", de A. Bufano. Dir.: A. Mangani. Grupo de Titiriteros del TMGSM. Pl. y Pull. \$ 4.- **SALA MARTIN CORONADO**: Sáb. y Dgos. a las 16: "Locos Recuerdos". Libro y Dir.: H. Midón. Con A. M. Cores, D. Gloria, C. March, F. Posca y elenco. Pl. y Pull.: \$ 4.-

**COMPLEJO TEATRAL ENRIQUE SANTO DISCEPOLO**. PRESIDENTE ALVEAR. Av. Co-

rrientes 1659. 374-9470/6076. Sáb. y Dgos. a las 15.30: "El Collar de Perla". Dir.: C. Hochman. Pl. \$ 5.- **DE LA RIBERA**. P. de Mendoza 1821. Sáb. y Dgo. a las 15.30: "Cuatro Vientos y el Saxo Mágico". Pl.: \$ 5.-

**ANDAMIO '90**. Paraná 660. 46-1484. Dgo. a las 16: "Blancaienta (Una historia truculenta)", de D. Luchetta. Dir.: S. Katz. Pl. \$ 6 y \$ 3.-

**ARTE BELGRANO**. Cabildo 2967. 702-0850. Sáb. y Dgo. a las 16: **Pif, Paf, Puf** por el Grupo Kukla (Titeres).

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO**. Moldes 2157. 781-0371. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: "En Tren de Viaje", por los Titeres de Don Floresto. Pl. \$ 5.-

**ASTRAL**. Corrientes 1639. 374-5707/9964. María Leal y José Angel Trelles en: "El Principito", de A. de Saint-Exupéry, vers. de M. Monteiro. Mús.: M. Bianchedi. Coreog. Teatro Negro Adrián Oliver. Dir.: D. Marcove. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16.-

**ASTROS**. Corrientes 746. 325-5541. Sáb. y Dgo. a las 15.30 y 17.30. Martes 9 a las 15.30: **REINA REECH** en "La Familia de Colores". Prod.: Pablo Lena y Alberto Di Lemia. Loc. en vta. dde. \$ 10.-

**AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA**. Sarmiento 341. 328-5011/17. Sáb. a las 15.30: "La Gente... ¿Se Olvidó de Jugar?", de Y. Cáceres. Dir.: G. Parodi. A las 17: "Fantasia... ¿dónde estás?". Libro y dir.: L. Oliveto.-

**AUDITORIO BAUEN**. Callao 360. 372-6906. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15.30 y 17.30: "Bosque Chocolate" con Esteban Villareal y Sofía Gala. Loc. \$ 12.-

**AUDITORIO GOLDEN SHOPPING**. Acoyte 52 (Caballito). 902-6900. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15.30: **El mundo chiquilito**. A las 16.30: **Hansel y Gretel**. A las 18: **El mago de Oz**. Dir.: Daniel Pérez Guerrero.-

**AUDITORIO UPB**. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. Sala Carlos Parrilla: Sáb. y Dgo. a las 15: "El Molinete". A las 15.30: "Huevitos de Ida y Vuelta". A las 16.30: "Niños, las Brujas... no Existen". Sáb. a las 17.30: "Pecadito de Cielo". Loc. \$ 5.-

**AUDITORIUM SAN ISIDRO**. Av. del Libertador 16138. 747-9585. Sáb. y Dgos. a las 16: "La hormiga Tomasa", de A. Bazzalo.-

**BLANCA PODESTA**. Corrientes 1283. 382-2592/2725. Nueva temporada del personaje que llega a los tiempos con toda su ternura: **LINDA PERETZ** es: **LA FLACA ESCOPETA**. Gran elenco. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16.30. Platea Única \$ 10.-

**CATULO CASTILLO**. Bmé. Mitre 970. 345-2774. Sáb. y Dgos. a las 16.30: "Un Redondo muy Cuadrado", de C. Canosa y H. L. Girondo. Dir.: C. Canosa. Pl. \$ 6.-

**CENTRO CULTURAL BORGES**. Viamonte esq. San Martín. 319-5359. Sáb. a las 16: El Mosquito y La Máquina Real pta.: "Papusita", sanete infantil de C. Groba. Loc. \$ 6.-

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN**. Sarmiento 1551. 46-1251. **SALA E.T.C.**: Sáb. y Dgos. a las 15.30: "¿Jugamos a las Estatuas?". Grupo Arrajatabla. Dir.: P. García Navarro. Loc. \$ 4.- **SALA ENRIQUE MUÑO**: Sáb. y Dgos. a las 16: "La comedia de las equivocaciones", de W. Shakespeare. Con E. Comte y elenco. Adapt. y dir.: M. Maccarini. Loc. \$ 4.-

**CLASICA Y MODERNA**. Callao 892. 812-8707. Sáb. y Dgos. a las 16.30: "El show de los Chicos Enamorados", de Elsa Bornemann. Dir.: Alejandro Cuesta.-

**COLONIAL**. Paseo Colón 413. 342-7958. Sáb. y Dgos. a las 16: **Soñando con un mundo mejor**. Aut.

y Dir.: E. Gago.-

**DE LA COMEDIA**. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Mar. 9 a las 16. Sáb. y Dgos. a las 16: Sandra Miha-novich en **El País de No me Acuerdo**. Canc.: M. E. Walsh. Músicos en vivo. Libro y dir.: R. Correa y J. Margulis. Dde. el Sáb. 20: 15.30 y 17.30.-

**DE LA COVA**. Av. del Libertador 13900. Martínez. 793-8741. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15: "Cuentos sonantes y titeres". A las 16.30: "Se me Lengua la Traba". Dgo. y Fer. a las 18: "Cascanueces". Pl. \$ 6.-

**DE LA FABULA**. Agüero 444. 861-4531. Dgo. (despedida) a las 16: Estrellita Feliz, de V. Proncet y N. Krimer, con canciones de H. Malvicino y V. Proncet. Dir.: C. Pronzato.-

**DE LA PIEDAD**. Bmé. Mitre 1571. 823-0542. Sáb., Dgo. y Mar. a las 15.30: "Pinocho en la Juguetería Encantada"; 16.45: "Hansel y Gretel". Libro y dir.: R. Aldemar. Pl. \$ 3.-

**DR JEKYLL**. Monroe 2315 (Belgrano). Sáb. y Dgos. a las 17. Mar. 9 a las 16: **La Trup**. Nuevo circo "En Orbita". Dir.: M. Katz y G. Hochman.-

**EL TEATRON**. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. y Dgos. a las 16.30: **Encantada Sr. Fantasma**, de C. Silveira. Dir.: M. Montorfano. A las 18: **Risas por tres**. Dir.: G. Pérez.-

**EL VITRAL**. Rodríguez Peña 344. 371-4948. Sáb. a las 18. Dgos. a las 17: "Pochoclo y Ligustrina", de y con B. Perco y N. Franco. Pl. \$ 7.-

**FUNDACION BANCO PATRICIOS**. Callao 312. 45-8581. 3er. piso: Sáb. Dgos. y Fer. a las 15.30: "La guerra de los Yacaré", con M. Felipe y G. Manzanal. Dir.: A. Rubinstein. Loc. \$ 6.- 6° piso: Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: **La Comparsa pta.: "Juego de Reyes"**, de Hugo Midón. Con M. Albamonte, A. de las Heras y elenco. Coord.: J. Gervasoni. Loc. \$ 6.-

**GALERA ENCANTADA**. Corrientes 3671. 864-6589. Sáb. a las 15.30: "Mucho ruido y pocas nueces", de W. Shakespeare. Dir.: H. Presa. A las 17: **La Galera Encantada pta.: "Chiches"**. Aut. y Dir.: H. Presa. Loc. \$ 6.-

**IFT**. B. Sur Mer 549. 961-9562. Sáb. y Dgos. a las 16.30: **Recital de juegos y canciones para niños y adultos**, de L. M. Pescetti. Loc. \$ 5.-

**LA PLAZA**. Corrientes 1660. 371-7623. Sala Pablo Picasso. Sáb. y Fer. a las 16. Dgos. a las 15 y 17: para grandes y chicos: "El Salpicón". Libro y dir.: H. Midón. Mús.: C. Gianini. Coreog.: R. Pashkus. Con A. Radano, O. Calichio, G. Goldberg y G. Monje. Pl. \$ 7.-

**Sala Pablo Neruda**: Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: "Cablin: Consejos útiles para teatro". Con M. Molinari, S. Mantilla, E. Prof y C. Morgado. Pl. \$ 15.-

**LARRETA**. Mendoza 2248. 784-4040. Sáb., Dgos. y Fer. a las 14.30: "Arte y Cuento", de Graciela Scandurra. Sáb. a las 16 y 17: "Clarita se volvió invisible", de G. Montes. Dir.: A. Lozano. Dgo. a las 16 y 17: "El gato con botas... no se rinde", de A. Lozano. Dir.: Agustín Lozano. Loc. \$ 6.-

**LASSALLE**. Tte. Gral. Perón 2283. 952-0445. Sáb. y Dgos. a las 16.30: "Una, dos y tren", con S. Olmedo, V. Walfisch, A. Mascialino y elenco. Libro y dir.: M. y V. Carreras. Loc. \$ 7.-

**LIBERARTE**. Corrientes 1555. 375-2341. Dgo. a las 17: "Cuentos de la Fantasía". Titeres para los más chiquitos, por el Grupo Kukla. Loc. \$ 5.-

**MANZANA DELAS LUCES**. Perón 294. 342-9930. Sáb. y Dgos. a las 15.30: "En busca de la sonrisa perdida", de N. Hidalgo. A las 16.30: "El amigo fiel", de O. Wilde. A las 17: "La vuelta de Caperucita Roja". Adapt. y Dir.: N. Hidalgo.-

**MERLYN CAFE TEATRO**. Cuba y Olazábal. 786-3349. Sáb. y Dgos. a las 16.30: "Cuentos para la merienda", chocolate concert de María E. Walsh. Dir.: L. Dyzen. Loc. \$ 4. Cons. oblig.: \$ 4.-

**METROPOLITAN 1**. Corrientes 1343. 371-0816. Sáb. a las 17. Dgos. a las 15 y 17: Georgina Barbarossa y Fabán Gianola en: "La familia Frankenstein", con J. M. Monje y M. Jouvett. Mús.: A. Mahler. Dir.: Gustavo Garzón. Res. telef.-

**PICADILLY TEATRO**. Av. Corrientes 1524. 373-1900. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: "Canciones para Mirar", de M. E. Walsh. Con M. Martino y P. Finamore. Dir.: M. E. Fernández. Pl. \$ 8.-

**SPINETTO SHOPPING**. Alsina 2300. 954-3252/55. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15.45: "El toro y la vaca milonguera con la barra camorro-ra", de M. E. Walsh. Con M. Martino y P. Finamore. Dir.: M. E. Fernández. Pl. \$ 8.-

## MUSIC HALL

**A MEDIA LUZ**. Chile 316. 331-6146. De Lun. a Sáb. dde. las 22.30: **PIANO BAR-TANGOS-BAILE SHOW**. Siempre un buen musical, con las voces de Alberto Podestá, Soledad del Valle, Daniel Aste y Carlos Alberto.-

**BAR SUR**. Estados Unidos 299. 362-6086. Cont. de 21 a 5. **MITO TANGO SHOW**. Ricardo Monteseño pta. /días diferentes artistas. Entr. \$ 15; pizza libre; copa champagne \$ 5.-

**CAFE TORTONI**. Av. de Mayo 829. 342-4328. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Miér. a las 22.15: **Che Tango Che**. Con Silvia Gaudín (voz). Bandoneón: Quique Greco. Baile: Marita y Adrián.- Juev. a las 21: María Volonté en el Café pta.: **Tango y otras Pasiones**, con R. Del Pino, A. Caminos y P. Mamone.- Vier. a las 22.15: **La Postango** (show de tango), con P. Banchoero, J. Cardenal Domínguez, G. Semmartin, G. Schuster y G. Valdez. A las 0.15: Tangata Rea Quinteto. S. Possetti, L. Horovitz, P. Fain, L. Longhi y V. Pujía. Concierto de clásicos bailables.-

Sáb. a las 21: **Sangre de Tango**, con María José Demare. Bandoneón y guitarra. Bailan: José y Graciela. A las 23.30: **El Arranque**. Tango, con A. Schwarz, C. Ferrero, I. Varchausky, L. Stefoni, P. Jivotoschi y A. Guyot.-

Dgo. a las 19: **A pedir de boca**, con Marta Lorente. Cuentos a pedido del público.- Sala La Bodega. Amb. climat. Juev. a las 20.45: la actuación de **"LA DELTA JAZZ BAND"**. Vier. a las 23: "CREOLE JAZZ BAND". 13° temporada consecutiva. Sáb. a las 23.15: "FENIX JAZZ BAND" (jazz tradicional y blues), en su 19° año consecutivo.-

**CASABLANCA**. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Lun. a Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21: "LOS MEJORES", con M. Graña, Quinteto de Reyes, J. C. Granelli y elenco. Anim.: M. Alexandra. Vier. y Sáb. a las 23.15: "NO-CHES PORTENAS... con tango y champagne", con M. Graña, L. Cardei, J. C. Granelli y elenco. Canilla libre. Estacionamiento privado gratuito.-

**CLUB DEL VINO**. Cabrera 4737. 833-0048/50. Juev. a las 21: **Liliana Herrero** en "Plegaria". F. Guevara, N. Sarmonio y F. Kabusacki. Músicos invitados. Vier. a las 21.30: **Tangos de Ayer**. Luis Cardei y Antonio Pisano. **Tango Danza**: Ricardo y Nicole. Artista invitada: Cristina Banegas. \$ 18.-

Sáb. a las 21.30: **Luis Cardei y Antonio Pisano**. Tango Danza con Ricardo y Nicole. Art. Inv.: Cristina Banegas. Ernesto Baffa y su trío. \$ 25. A las 0.45: **Gabriela Torres** presenta "Flores profanas". E. Snajer (guitarra). Art. Inv.: Lito Vitale. Amb. climat. Anexo restaurante.-

**EL VIEJO ALMACEN**. Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 22: **Julian Plaza, Néldia y Nelson, Enrique Dumas, Osvaldo Berlingheri, Alberto Bianco y Patricia Vel**. Danza con María y Roberto y Diego y Andrea. Gran orquesta. Cond.: Nidia Aguirre. Estac. sin cargo.-

**FUNDACION BANCO PATRICIOS**. Callao 312. 373-0656. Café Dos Mundos (planta baja): Sáb. a las 18: Ana Padovani en: "Cuentos a la carta", un menú de cuentos a elegir: Fontanarrosa, Chéjov, Shúa Marshall, etc. \$ 10 (incluye té con tortas).-

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO**. Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Vier. 12 a las 22:



# Gaspar el Revólver

por RSP



Esto le pasó a un amigo nuestro, una noche de la semana pasada en el barrio de Villa Crespo, cuando volvía del cine.

## CONTRATAPA

## HOY

**Tiempo pronosticado:** Nublado, frío y húmedo. Probabilidad de precipitaciones. Mínima: 7°. Máxima: 12°.

□□□

**10.00:** Comienzo de las actividades recreativas para chicos y grandes, con un tradicional chocolate caliente. En el Centro Cultural y Comercial Golden Shopping, Acayte 52.

• El "Taller de Expresión Radifónica" se dictará los días sábados a partir de las 20. Informes e inscripción: California 1732, de 10 a 21 y de 17 a 21, Tel. 302-6825.

**13.00:** Está abierta la inscripción para el taller de idioma portugués orientado al Mercosur, a realizarse los viernes (de 18 a 20.30) y los sábados (de 9 a 12). En La Manzana de las Luces, Perú 294, tel. 343-8167 (interno 107), de 13 a 18.

**14.00:** El curso "Antropología visual: imagen y sociedad" se inicia mañana miércoles a partir de las 18. Inscripción en el Instituto Nacional de Antropología y Pensamiento Latinoamericano, 3 de Febrero 1378, tel. 7843371/782-7251/783-6554.

**15.00:** Inscripción abierta para los cursos regulares e intensivos de conversación en inglés. En la Facultad de Ciencias Económicas, Córdoba 2122 (planta baja, oficina del Centro de Estudiantes); Facultad de Agronomía, San Martín 3400 (pabellón Uballes), y en Larrea 1208, 1° piso, tel. 8236818.

**16.00:** Continúa la muestra individual de acrílicos en tela sobre bastidor del artista y dibujante Pablo Páez. En la sala 6 del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. Abierta hasta el 28 de julio.

**18.00:** Proyección de la película *Morir en Madrid*, de Frederic Rossif, dentro del ciclo "La Guerra Civil Española 1936-1939". Organizado por el Centro Cultural Yukio Mishima. En Ensenada 399.

**19.00:** Inauguración de la muestra de pinturas de Pedro Roth. En La Scala de San Telmo, Pasaje Giuffra 361.

(Por Osvaldo Soriano) En Lima es así: usted camina mirando el césped, esperando que empiece, pensando en su mujer, tratando de imaginar para dónde van a salir los pases del pibe Almeyda, hasta que se le acerca a grandes zancadas el tal Percy Olivares y le entierra su sucio dedo en un ojo al grito de "¡esto por las armas que le vendiste al Ecuador, hijo de puta!" Usted se retuerce de dolor y se acuerda de Camilión, pero ya es tarde; ahora hay que hacer pata ancha. Ser guapo, machote, sobador. Con un líder al estilo de Ruggeri o de Márcico, las cosas serían más sencillas. Pero ellos ya no están y hay que inventarse una mística nueva.

Si éste fuera un equipo inteligente sabría conducirse con calma en la adversidad. Pero no lo es, así que tiene que ser guapo. Existen pocos equipos más sucios jugando de locales que los peruanos. Tal vez los chilenos, dice usted; sí, pero el chileno tiene siempre algo de caballero distinguido a punto de caerse al mar. Los peruanos son habilidosos y sucios al mismo tiempo y en general los árbitros se hacen los desentendidos en Lima.

Caniggia y Balbo, los jugadores más respetados por sus compañeros, dejaron en claro que les importaba un pito jugar en esas condiciones. O mejor dicho que había que jugar de otro modo, con los calzones de la mujer de Caniggia ondeando en la tribuna, con el "¡maricones, maricones!", sentando desde los tiempos de Montegudo en el Perú.

No era un tierno Montegudo y menos con San Martín al lado. Pero eso pasó hace casi dos siglos, poco después del fusilamiento de Liniers por el que Menem sigue llorando y lo que los peruanos ponían sobre la balanza era su orgullo nacional malherido. "Devuelvan los Exocet, ladrones", manejaban algunos. "Se están fufando a tu mujer, maricón", le gritaban a Cani. Tanto jodieron que Caniggia le metió un revés a Solano y Orteguita devenido en montero jujeño casi le abre una pierna a Jayo. Abel Balbo, en

cambio, no estaba en clima. La pelota no le llegaba nunca y al ver que Carranza intentaba romperle una rotula a Caniggia emprendió una vengativa carrera en cámara lenta; se tiró con las piernas en plancha y como un imbécil se hizo expulsar. El Tucumano Rafael Albrecht solía decir: "Si sos vivo no encuentran el cadáver".

Todos nos dimos cuenta de que si los peruanos eran mejores que los nuestros jugando once contra once, con un hombre más nos podían pasar por encima. A continuación los muchachos hicieron algo triste para el lujoso historial del fútbol argentino: se metieron todos atrás, se dieron un orden perfecto de relevos y aguantaron en su propia área. Parecía que estaban en una cancha de pe-



lota: todas las que rechazaban volví- an rápidamente y así fue que Burgos jugó el mejor partido de su vida. Ese partido irrepetible que todos hacemos alguna vez para alimentar la ve- jez de buenos recuerdos. A veces at- jaba, otras la pelota le buscaba el cuerpo y una vez oyó cómo se estre- naba contra el palo a su espalda. Sen- ni era un coloso frío, sin pasiones ni sueños. Ni Zanetti ni Chamot de- jaron jamás la zona de defensa y ca- da uno tenía un clon en Simeone y Huguito Morales. Lo del chico de La- nús es alarmante porque de pronto parece quebrado por la responsabili- dad. Igual el Cholo, que está dándo- le a esta Selección sus momentos más pobres y sólo la entrada de Bessedas nos hizo avizorar que era posible pe- lear un empate.

Passarella tiene que decir la ver- dad: este equipo no está para ganar de visitante. No se puede afirmar con

cara compungida "yo siempre salgo a ganar", porque eso es tomar a la gente por tonta. "Hombre, la gente es tonta y el ambiente está plagado de periodistas cortesanos", decía Dante Panzeri. Este equipito, algo re- forzado, podría ganar algunos parti- dos de local, pero afuera nada. Por eso Passarella armó una fortaleza, juntó tréboles de cuatro hojas, bo- leto capicúa, medallitas de la suerte y salió a buscar un punto. No va a ser nada fácil la clasificación para el Mundial. Hay que encontrar un ve- terano que le pise en el medio como hace Valderrama en Colombia. Qui- zá Cardoso, el de Alemania, vaya uno a saber por qué no volvieron a lla- marlo. Podría ser el propio Balbo ju- gando en otra posición cuando esté Batistuta. Hay que volver a presio- nar al adversario, morderle la yu- gular, que sepa que enfrente tiene a ti- pos con intención de ser campeones del mundo por ter- cera vez. Una exhi- bición de fútbol chacarero como la que hicieron el do- mingo en Lima es divertida si sale bien, pero raramen- te se repite. "Si ju- gás agachado a la larga te patean el culo", solía decir el

gran Rubén Marino Navarro a fines de los años cincuenta. Imagino el pesar del pibe Ayala a los dos minutos del segundo tiempo cuando le sacaron el tiro que pudo habernos llevado al triunfo más in- sólito de los últimos tiempos. Pero en el fondo es mejor que haya ocu- rrido así porque habría excitado más a los peruanos. Nos habrían pateado orejas, lóbulos, testículos y los cuan- tiosos sopapos que repartieron Sime- one, Caniggia y Chamot en defensa de la Patria mancillada hubieran re- sultado inútiles. Para desgracia de los puristas, Passarella demostró que un equipo mediocre, malintencionado y súper defensivo puede sacar un em- pate en condiciones adversas. Sólo tiene que abrir su gran boca y de- cirnos la verdad: "Muchachos, de vi- sitante me conformo con rascar un empate". Al fin y al cabo no es des- doroso para nadie.

## CARTAS

### Basurero

Art. 41: Todos los habitantes go- zan del derecho a un ambiente sa- no, equilibrado, apto para el desa- rrollo humano. (...) Se prohíbe el ingreso al territorio nacional de re- siduos actual o potencialmente pe- ligrosos y de los radiactivos. (Con- stitución Nacional)

Ante el dictamen de las comiso- nes sobre el proyecto de Ley Nacio- nal de Actividad Nuclear que aprue- ba la construcción de un reposito- rio de desechos nucleares en algún lugar del país, presumiblemente en Gastre, nosotros, adolescentes de la provincia del Chubut, manifesta- mos nuestro rechazo absoluto a es- te proyecto ya que creemos que:

1) Ningún gobierno tiene el de- recho de tomar decisiones que pon- gan en riesgo a las generaciones fu- turas.

2) La Patagonia es una reserva natural visitada por miles de turis- tas nacionales y extranjeros, lo que constituye una de las mayores fue- ntes de ingresos. La sola mención de un basurero terminaría con esta im- portante actividad.

3) Como patagónicos pensamos que somos nosotros mismos quie- nes debemos tomar las decisiones que nos afectan directamente y no ser simples ejecutores de políticas gestadas en los centros de poder sin consenso de los involucrados y sin una campaña sobre los riesgos y consecuencias que acarrea este tipo de proyecto, tanto a nivel de la sa- lud de la población como a nivel económico.

La Constitución de nuestra pro- vincia, pionera en cuestiones am- bientales en su capítulo VI Medio Ambiente claramente expresa la vo- luntad de los habitantes de la pro- vincia del Chubut.

Art. 110. Quedan prohibidos en la provincia la introducción, el transporte, el depósito de residuos de origen extraprovincial radiacti- vos, tóxicos, peligrosos o suscepti- bles de serlo. (...)

Alumnos de de la Escuela Ar- co Iris, Esquel (Chubut)

Business Class  
de Cabotaje.

340-7800

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.

Salidas					
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2818	Bahía Blanca	06.30	2864	Neuquén	13.09
2800	Bahía Blanca	07.42	2868	Neuquén	18.45
2818	C. Rivadavia	06.30	2550	Posadas	07.18
2810	C. Rivadavia	08.15	2558	Posadas	10.36
2812	C. Rivadavia	17.33	2552	Posadas	18.36
2880	Chapelco	10.39	2540	Resistencia	07.48
2400	Córdoba	07.00	2542	Resistencia	18.27
2412	Córdoba	11.12	2320	Río Cuarto	08.39
2404	Córdoba	12.33	2818	Río Gallegos	06.30
2406	Córdoba	15.21	2818	Río Grande	06.30
2408	Córdoba	19.15	2300	Rosario	08.24
2560	Corrientes	06.42	2302	Rosario	12.15
2564	Corrientes	13.15	2304	Rosario	13.42
2564	Formosa	13.15	2306	Rosario	17.39
2948	Jujuy	07.51	2948	S. del Estero	07.51
2934	Jujuy	17.51	2940	Salta	07.15
2824	Mar del Plata	07.30	2944	Salta	18.12
2832	Mar del Plata	15.48	2924	San Luis	13.36
2840	Mar del Plata	19.30	2924	San Rafael	13.36
2410	Mendoza	10.57	2374	Santa Rosa	17.03
2418	Mendoza	18.51	2804	Viedma	11.54
2860	Neuquén	07.09			

### AEROPARQUE

Vuelos  
para  
hoy de

AUSTRAL  
LINEAS  
AEREAS

Llegadas					
VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2801	Bahía Blanca	10.27	2861	Neuquén	11.04
2805	Bahía Blanca	16.49	2865	Neuquén	17.04
2819	Bahía Blanca	18.30	2867	Neuquén	21.16
2803	Bahía Blanca	21.57	2869	Neuquén	22.40
2811	C. Rivadavia	13.05	2551	Posadas	10.33
2819	C. Rivadavia	18.30	2559	Posadas	13.51
2813	C. Rivadavia	22.23	2541	Resistencia	10.53
2401	Córdoba	09.45	2543	Resistencia	21.32
2413	Córdoba	14.02	2321	Río Cuarto	12.34
2405	Córdoba	15.23	2819	Río Gallegos	18.30
2407	Córdoba	18.11	2819	Río Grande	18.30
2409	Córdoba	22.05	2301	Rosario	11.04
2561	Corrientes	09.47	2303	Rosario	14.55
2564	Corrientes	17.25	2305	Rosario	16.22
2564	Formosa	17.25	2307	Rosario	20.19
2556	Formosa	20.21	2949	S. del Estero	13.46
2949	Jujuy	13.46	2941	Salta	11.35
2935	Jujuy	22.11	2945	Salta	22.32
2825	Mar del Plata	09.35	2924	San Luis	17.41
2833	Mar del Plata	17.53	2924	San Rafael	17.41
2841	Mar del Plata	21.35	2357	Santa Rosa	21.08
2411	Mendoza	14.47	2805	Viedma	16.40
2419	Mendoza	22.41			

Una clase  
especial.

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.